

FRICCIÓN VITA
a base de trementina
contra golpes y calambres

ACONDICIONADOR
Carla Lorena
Mantén el cabello bien peinado y elegante
especial para damas - para caballeros

Ante la Casa Blanca Cien mil jóvenes protestaron contra la guerra en Camboya

WASHINGTON 9 (AFP).- Más de cien mil jóvenes norteamericanos se reunieron hoy en las proximidades de la Casa Blanca para expresar pacífica y respetuosamente su oposición a la guerra del Vietnam y a la extensión de esa guerra a Camboya.

Las primeras horas transcurrieron sin incidentes. Los diez mil policías y soldados encargados del orden se mantenían a respetable distancia del gigantesco mitin, para evitar incidentes.

Encerrado en su despacho oval el Presidente Nixon escuchaba los discursos de los dirigentes pacifistas y estudiantes denunciando la guerra del Vietnam, la intervención en Camboya, la represión política que costó la vida el lunes último a cuatro estudiantes de la Universidad en Ohio.

El primer orador fue el joven Ron Young, del nuevo comité de movilización. "Estamos aquí para poner fin a la guerra", dijo. "Estamos aquí para forzar al presidente, a los militares y a las grandes sociedades a retirarse del Vietnam. Es un día histórico, pues por primera vez la gente no ha venido aquí con falsas esperanzas, sabemos lo que hacemos, estamos poniendo fin a la guerra del Vietnam."



REUNION.- El Papa Paulo VI aparece abrazando al Patriarca de la Iglesia Ortodoxa Armenia, Vasken I, derecha, en su primera reunión en la Capilla Sixtina. Durante su visita de cinco días, Vasken I se alojó en la torre de San Juan en el Vaticano (Ciudad del Vaticano, mayo 9, Radiofoto AP).

En Brasil Choque entre guerrilleros y Ejército

RIO DE JANEIRO, 9 (AP).- Varias bajas se registraron en un combate entre tropas del gobierno y guerrilleros en el sur del país, y fueron secuestrados un teniente y dos soldados, según fuentes fidedignas.

Paulo VI y Patriarca Armenio hicieron un llamado a la paz

CIUDAD DEL VATICANO 9 (AFP).- El Papa Paulo VI y Vasken I, patriarca de los armenios, lanzaron hoy aquí un llamamiento a la unidad religiosa y a la paz en el mundo.

AVIONES ISRAELIES BOMBARDEAN BASES DE GUERRILLEROS ARABES

BERLIN, 9 (AP).- Hubo encuentros violentos hoy entre la policía y manifestantes antinorteamericanos en Berlín Occidental, en las calles vecinas al Centro Cultural Norteamericano América Haus.

Cadena de crímenes en Guatemala

GUATEMALA, 9 (AFP).- Cuatro cadáveres fueron encontrados ayer viernes en diferentes lugares de la república, informó anoche la Policía Nacional, destacando que los cuatro personas perecieron acribillados a balazos y encerrados en cajas.



PROTESTAS EN BERLIN.- Manifestantes lanzan piedras a los policías, durante uno de los choques que sostuvieron hoy. El hecho se produjo al término de una manifestación en Berlín Occidental contra la guerra en Indochina. (Berlín, Mayo 9, Radiofoto AP).

Ratas carnívoras invadieron isla de las Canarias

Santa Cruz de la Palma (Canarias) 9 (AFP).- Ratas carnívoras de un peso aproximado de 600 gramos cada una y pertenecientes a una especie desconocida, invadieron ayer la república de Rasa Verde (Isla de la Palma) y avanzan hacia esta capital, de la que se encuentran a ya a menos de un kilómetro.

Según Nixon Las operaciones militares en Camboya constituyen un éxito

WASHINGTON, 9 (AP).- La presidencia indicó hoy que la operación iniciada hace nueve días en Camboya ya es todo un éxito militar e informó de la captura de enormes cantidades de material bélico comunista.

Funcionarios de la Casa Blanca indicaron que al ser retiradas las tropas norteamericanas a fines del mes entrante, la intervención estadounidense se limitará en adelante al suministro de armas y quizás algunos ataques aéreos si los comunistas concentran sus fuerzas otra vez en dicho país.

teamericanos para el Ejército de Camboya.

Jóvenes manifestantes se concentraban cerca de la residencia presidencial al tiempo que los funcionarios dentro de la Casa Blanca informaban a la prensa sobre el progreso logrado en Camboya, que ha sido mayor de lo que se esperaba, según aseveraron.

La primera entrevista entre los jefes espirituales de 615 millones de católicos y de tres millones de ortodoxos armenios en la URSS y en el mundo tuvo lugar en la Capilla Sixtina.

Un vocero policial dijo que hubo un número no precisado de lesionados, entre ellos un policía vestido de civil, que fue pateado en la cara y llevado al hospital.

"Es la primera vez en la historia - subrayó Paulo VI - que un obispo de Roma tiene el honor y la alegría de ofrecer hospitalidad al patriarca de los armenios".

Centenares de miles de manifestantes realizaron marchas de protestas en diversas partes de Alemania por la intervención militar de los Estados Unidos en Indochina.

El Sumo Pontífice agregó que el acontecimiento "debe marcar una nueva etapa de acuerdo y colaboración para hacer reinar en tres continentes, y con todos, la fraternidad en la caridad".

Unos 7.000 manifestantes contra la guerra indochina marcharon al América Haus y elementos radicales intentaron penetrar en una zona clausurada alrededor del centro. Testigos oculares dijeron que los manifestantes arrojaron piedras y botellas de acero.

"Tal es el testimonio - recalco - que debemos aportar el establecimiento de la paz entre todos los hombres de buena voluntad".

La policía fue bombardeada con piedras del tamaño de un puño, que quedaron esparcidas por las calles.

El patriarca de los armenios declaró, por su parte que "toda guerra es un crimen" y que los jefes de las iglesias deben amonestar a todos los estados "el camino de la unidad, de la fraternidad".

Los policías obligaron a los manifestantes a retroceder, empleando un cañón de agua y enviando a la carga a la policía montada. Un caballo se rompió las dos patas delanteras y fue necesario matarlo.

Si Vasken I pronunció un discurso discretamente "político", Paulo VI destacó el aspecto religioso de la entrevista e invocó el día en que podamos sellar la plena unidad de nuestras iglesias".

Veintenas de ventanas en el América Haus y otros edificios fueron rotas, entre ellos las oficinas de una firma electrónica norteamericana.

El papa volverá a entrevistarse con el patriarca de los armenios el próximo lunes en la biblioteca apostólica. Mantendrán diálogo sin testigos, que se prolongará durante buena parte de la mañana.

La policía fue bombardeada con piedras del tamaño de un puño, que quedaron esparcidas por las calles.

Vasken I es el tercer jefe de una iglesia importante que visita el Vaticano tras el patriarca Atenagoras de Constantinopla y el doctor Michael Ramsey, Arzobispo de Canterbury.

Los policías obligaron a los manifestantes a retroceder, empleando un cañón de agua y enviando a la carga a la policía montada. Un caballo se rompió las dos patas delanteras y fue necesario matarlo.

mantener la misma política que antes.

La convención, que será clausurada aquí esta noche, recomendará a las Cámaras de Comercio Andinas el estudio de los factores relativos a tributación, seguridad y previsión social que afecten los precios y el comercio subregional.

En próximos 20 años América Latina necesitará de la inversión extranjera

WASHINGTON, 9 (AFP).- El Secretario de Comercio de Estados Unidos, Maurice Stins indicó que la mitad de los capitales que necesitará América Latina en los próximos veinte años deberán venir del extranjero y en particular del sector privado norteamericano.

cológico de los países latinoamericanos que visitó:

Todos los gobiernos expresaron su fidelidad al sistema de la libertad económica, pero existen tendencias para limitar la libertad de empresa en ciertos terrenos de la economía, al igual que tendencias a la nacionalización.

Estas últimas aumentarán eventualmente si la expansión económica no corresponde a las previsiones.

Ante el Business Council, reunión en Hot Springs, Maurice Stins dijo, explicó a mis interlocutores que el Capital es competitivo y que irá allí donde pueda dársele y en donde sea bienvenido.

La mayor parte de los países se concentran en el desarrollo de las grandes empresas y conceden menor interés a las pequeñas empresas.

3. Todos los países consideran que es esencial el aumento de la exportación, pero no hacen todo lo que sería preciso para determinar que productos pueden entregar con mayor facilidad a los mercados extranjeros.

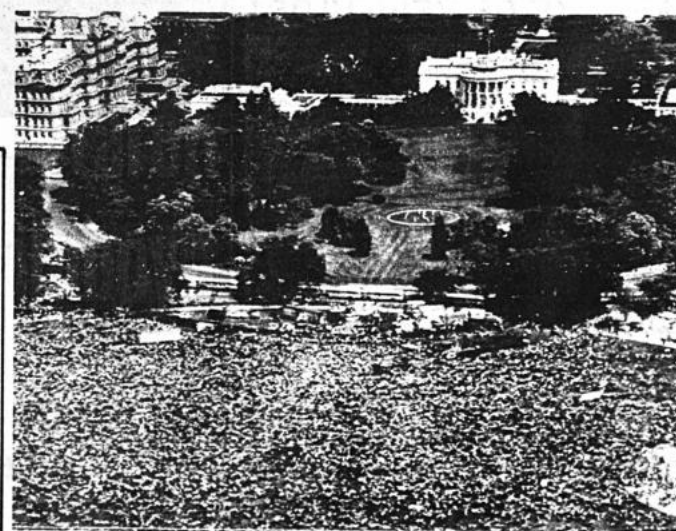
La unión de altos funcionarios públicos, DIRSTAT, acusó al gobierno de fallar a su promesa de mantener los exámenes de ingreso para todos los burocratas.

El cambio Stans lanzó un llamamiento a las empresas que efectúan inversiones en los países de América Latina para que se incorporen más a la sociedad de esas naciones.

4. Los gobiernos no tienen siempre una concepción bastante clara de sus objetivos económicos, ni de los medios adecuados para alcanzarlos, sobre todo en lo que respecta a la necesidad de capitales.

DIRSTAT afirma que la eliminación parcial de los exámenes prepararía su terreno para que entren protegidos políticos en la administración pública.

La unión de altos funcionarios públicos, DIRSTAT, acusó al gobierno de fallar a su promesa de mantener los exámenes de ingreso para todos los burocratas.



MANIFESTACION.- Esta fotografía fue tomada desde la cima del monumento a Washington y muestra la multitud congregada hoy para la manifestación antibélica. Autobuses estacionados a lo largo de la elipse separan a la multitud de la Casa Blanca (Washington, Mayo 9 Radiofoto AP).

45 MUERTOS A RAIZ DE CHOQUES ENTRE MUSULMANES-HINDUES

NUEVA DELHI, 9 (AP) - A cuarenta y cinco se elevaba esta mañana el número de muertos ocasionados por las reyertas entre hindúes y musulmanes de Bhlvandi (suburbio de Bombay), tras el reciente fallecimiento de varias personas que fueron apuñaladas, se supo hoy aquí.

En Montevideo

Nueve países latinoamericanos declararon derecho de establecer límites marítimos

MONTEVIDEO, 8 (AP). Al clausurar su primera reunión sobre derechos marítimos, nueve naciones latinoamericanas reafirmaron en una declaración final el derecho de los estados "a establecer los límites de su soberanía y jurisdicción marítima de conformidad con sus características geográficas y geológicas".

El texto del documento aprobado por la reunión, y denominado "Declaración de Montevideo sobre el derecho de mar", es el siguiente:

"Los estados representados en la reunión de Montevideo sobre el derecho del mar;

"Reconociendo la existencia de un nexo geográfico, económico y social entre el mar la tierra y el hombre que la habita, del que

Asesinaron a ex-sacerdote en Argentina

BUENOS AIRES, 9 (AFP). Un cura párroco de la Basílica del Santísimo Sacramento de esta capital, fue asesinado anoche, posiblemente por tres ladrones, mientras se hallaba cenando en la casa parroquial.

La víctima fue el padre Francisco Zavaleta, español de setenta años de edad.

Hacia treinta años que se desempeñaba en dicha basílica, y se retiró debido a su avanzada edad. Sin embargo siguió ejerciendo su ministerio con idéntico fervor apostólico.

Anoche en momentos en que se celebraba en la iglesia el casamiento de María Inés Vitolo, hija del ex ministro del Interior, doctor Alfredo Roque Vitolo, durante el gobierno del ex presidente Arturo Frondizi, se oyeron varios disparos de armas que provenían desde la casa parroquial.

Los asistentes a la boda y autoridades de la iglesia se trasladaron de inmediato hacia el interior de la parroquia donde hallaron en el suelo sin vida al ex sacerdote Zavaleta, quien había sido alcanzado por tres balas.

Este que se hallaba comiendo al sorprender a los atacantes, que habían llegado posiblemente con fines de robo, intentó impedir este hecho cuando fue ultimado.

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285. Teléfono 5-4849.

Compra Venta

1 Dólar E.U.	
1 Libra Esterlina (oro)	\$b. 130.- 158.-
1 Dólar (Cheque Bancario)	\$b. 12.- 12.11
1 Escudo	\$b. 0,65 0,77
100 Soles	\$b. 27.- 30.-
1 Crucero	\$b. 2,30 2,70
1 Peso Argentino.	\$b. 34,50 36.-

Aceptamos cheques en pesos bolivianos sobre Cochabamba y Sta. Cruz.

La Paz 9 de mayo de 1970.

Proteja a sus niños del rigor del invierno con la nueva EMULSION "QUIMFA"

ACEITE de HIGADO de BACALAO EMULSIONADO

fuerte



SABOR A NARANJA

LABORATORIO Quimfa

con SABOR A NARANJA!.. de venta en farmacias

OFICINAS EN ALQUILER

En el primer piso del Edificio "Bolívar", Av. Mca. Santa Cruz, con un área total de 140 mts.2, con servicio de calefacción central. Favor llamar al teléfono N° 55812, horas de oficina.

REMATE DE VEHICULOS

Se ofrece en subasta pública los siguientes vehículos:

- Item 1.- Automóvil "Dodge" Dart M modelo 1969, 4 puertas sobre la base de \$b. 60.000.00
- Item 2.- Vagoneta "Chevrolet" M modelo 1966 (sencilla) sobre la base de \$b. 16.000.00
- Item 3.- Vagoneta "Chevrolet" Modelo 1966 (sencilla) sobre la base de \$b. 15.000.00
- Item 4.- Camioneta "Chevrolet" Modelo 1962 sobre la base de \$b. 13.000.00
- Item 5.- Furgoneta "Chevrolet" Modelo 1959 sobre la base de \$b. 12.000.00.

Para participar en el remate, los interesados deberán depositar el 10% del valor de la base del vehículo o vehículos interesados, en cheque bancario o personal a orden de "Embajada Americana - La Paz" hasta las 12,00 horas del día jueves 14 de mayo de 1970.

El remate se llevará a cabo el día Viernes 15 de Mayo a horas 10.00 a.m. en los Almacenes de El Alto. Los vehículos estarán en exhibición los días lunes 11, Martes 12 y Miércoles 13 de mayo de horas 9.00 a.m. a 16.00 p.m. (horario continuo) en los Almacenes de El Alto.

Para mayores informaciones pasar por la Oficina de Transportes de USAID/B., en la calle Mercado o Almacenes de "El Alto".



VICTIMA DE LA GUERRA.- Asustada por los andanados de la artillería y los ataques aéreos, esta mujer camboyana pide misericordia mientras sostiene a un niño con una herida en la cabeza. La foto se tomó durante un ataque survietnamita cerca de su casa en Kampong Cher, Camboya. (RADIOFOTO AP).

COLEGIO LORETO Asociación de Padres de Familia ASAMBLEA GENERAL

De conformidad a lo dispuesto por los Art. Décimo Quinto - Décimo Sexto - y Décimo Séptimo de los Estatutos, se convoca a Asamblea General de Padres de Familia de la Asociación del Colegio Loreto, para el día lunes 18 de Mayo de 1970, a horas 18.00 (6 p.m.) en el local del Colegio, para consideración de los puntos que al efecto determina el Art. Décimo Quinto de los Estatutos.

La Paz, 10 de Mayo de 1970

Neuro-Vimin

"INTI"

NEUROTÓNICO Y RECONSTITUYENTE BIOLÓGICO



ORGANICE SU GRAN TOURS POR EUROPA



CON EL CREDI-PLAN

DE



AEROLINEAS ARGENTINAS

Mrcal.Sta.Cruz y Almt.Grau
Tels. 50792-51711
Consulte a su agente de viajes

AGENDA

PRESENCIA	AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1295	Tel. 53178
Gerencia		Tel. 41320
Redacción		Tel. 40460
Publicidad		Tel. 51198
Contabilidad		Tel. 51178
Cañita		Tel. 51543
Cajón postal		No. 143
		No. 2776
COLON		Tel. 23001
MAYORI		Tel. 55000
SUIZA		Tel. 22214
SAN ALFONSO		Tel. 21541
SACARNA		Tel. 21541
SANTA FE		Tel. 21541
LA SALUD		Tel. 21541
FARMACIAS DE TURNO		
DEL 9 AL 16 DE MAYO		
MERCADO 1349		
CARRASCO, ESQ. CUBA		
COMERCIO 809		
GRAL. GONZALES 1248		
SACARNA - RODRIGUEZ		
AV. ARCE 2332		
AV. REPUBLICA FINAL (MUNAYPATI)		
FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE		
OPRAJES		
Plaza Nueve Cientos		
San (Alto) A. República St.		
CRISTO Rey General Lanza No. 2110		
LITORAL Caza del Alto		
TELEFONOS DE URGENCIA		
Bomberos		Tel. 118
Asistencia Médica		Tel. 118-22 11
Policía (Dte)		Tel. 118
Tránsito		Tel. 36628
Agua		Tel. 54303
Energía		Tel. 118
Telefonos (reclamados)		Tel. 118
Informaciones		Tel. 118
Señalética		Tel. 5207/26
Larga distancia exterior		Tel. 2042/20
Interior		Tel. 12621-2822
Hospital de Clínicas (central)		
LOTAS		
ANDINO		Tel. 20471
BERMEJO		Tel. 28881
CONTINENTAL		Tel. 29041
COPACABANA		Tel. 20777
LAURO		Tel. 22558
TRANS. PILCOMAYO		Tel. 24378
DIANA		Tel. 23810
ALIAGA		Tel. 23343
"URUS"		Tel. 26387
TRANS. SAN CRISTOBAL		Tel. 27775
FLOTA YUNGUEÑA		Tel. 27775
EMPRESAS AEREAS		
LLOYD AEREO BOLIVIANO		Tel. 51155-51161-51161
LUFTHANSA		Tel. 27677
AEROLINEAS PERUANAS		Tel. 27677
AEROLINEAS ARGENTINAS		Tel. 55906
BRANIFF INTERNATIONAL		Tel. 45009-40663
AVIANCA		Tel. 2760
AIR FRANCE		Tel. 28536
LAN		Tel. 55701
KLM		Tel. 23555
PAN AM		Tel. 26387
BOA		Tel. 21540
VARIG		Tel. 24472
ECUATORIANA		Tel. 20270-24378
IBERIA Edificio Petrobró		Tel. 23684
ALITALIA Av. Mariscal Sta. Cruz. 1322 4to piso		Tel. 52510-52510
Estación Central		Tel. 26843
Estación Central		

Dr. GABINO BEIZAGA MILLAN

MEDICO DE NIÑOS

De retorno de Europa, comunica a su distinguida clientela, que atenderá a partir del día lunes 11 de mayo, en el horario de p.m.

Consultorio, Loayza 107 altos Tel. 51531

PRESENCIA

DIRECTOR
SUB-DIRECTOR
GERENTE

HUASCAR CAJAS
RENAN ESTENSORO
ARMANDO MARIACA

¿Estados Unidos, Rusia o Bolivia?

Ha habido reacciones curiosas, por no calificarlas de otra manera, ante dos anuncios muy importantes para la economía nacional: la venta del petróleo a una compañía española, la que a su vez probablemente lo vendrá a la Gulf, y la comercialización de considerable cantidad de nuestro petróleo con Rusia. En el primer caso, algunos extremistas parecen escandalizados porque, después de la nacionalización de la Gulf, el petróleo se le vendía indirectamente para que sea procesado en la refinería que esa empresa tiene en California. Se olvida, como oficialmente se ha dicho, que si vendemos el petróleo a una empresa española, ésta es libre de colocarlo luego donde mejor le convenga. Sobre todo, se olvida que si el hidrocarburo es comercializado en otros mercados, difícilmente podrá obtenerse el precio que se ha conseguido y que es indudablemente favorable a Bolivia. Pero el interés de nuestro país es dejado de lado por estos extremistas a quienes más les importan las directivas foráneas y una campaña contra Estados Unidos sin que se tome en cuenta si de ellas pueden resultar grandes perjuicios para Bolivia.

En el segundo caso, se ha hablado de que nos ligamos comercialmente a una nación cuyos ideales políticos son contrarios a los del pueblo boliviano; que nos enajenamos la voluntad de occidente -como el los propios países occidentales no comerciarán en gran escala con Rusia-, de que podemos provocar recelos en Estados Unidos. Se olvida que, aunque fuera indirectamente, Rusia ha estado adquiriendo ese estado en mercados occidentales y que lo mismo podría suceder en el futuro. Se olvida que el abrir nuevos mercados y realizar ventas directas, podemos obtener beneficios, al eliminar a los intermediarios, y asegurar un contrapunto ante las permanentes amenazas de Estados Unidos de lanzar a la venta sus reservas. Se olvida, sobre todo, que hay un sólo argumento que podría considerarse válido contra esta negociación: que la misma pudiera perjudicar nuestros intereses. Pero este argumento no se ha presentado y es difícil que se presente pues, aunque todavía se desconoce el detalle de las negociaciones, hay bases para pensar que ellas nos han de ser favorables o, por lo menos, no significarán un perjuicio respecto a la comercialización realizada en las condiciones hoy vigentes.

En todos estos casos, vendemos mercaderías, no nuestras convicciones ni nuestra conciencia; y las vendemos al que ofrece mejores condiciones. Esa no es una actitud cínica ni de bajo materialismo; es simplemente lo único que se debe hacer. Es también lo que hacen los demás países cuando sus gobernantes son responsables. Es lo que no puede evitarse en un mundo en que los demás países y sus regímenes existen, están ahí como una realidad, nos gusten o no; en un mundo en que las relaciones comerciales tienen que servir a la mutua conveniencia y al afianzamiento de una pacífica convivencia, y no para presiones y amenazas de las que todos salen perjudicados, especialmente los pueblos más pobres y débiles.

Cual cual puede tener sus simpatías con Rusia, Estados Unidos u otros países; pero, cuando se trata de negociaciones internacionales, lo que a nosotros nos compete es velar ante todo por los intereses de Bolivia. Por los de Rusia y Estados Unidos ya velarán sus autoridades y negociadores, como con tanto éxito lo han hecho siempre. Ellos no necesitan de nuestro apoyo para sacar el mayor beneficio posible en todo convenio. Preocupémonos pues, de que algo semejante hagan nuestros negociadores, como representantes de Bolivia y no de Estados Unidos, Rusia o cualquier otra potencia.

Arzobispo de La Paz:

"Sufro al ver al pueblo terriblemente oprimido por 2 clases de colonialismo"

El Arzobispo de La Paz, Mons. Jorge Manrique ha dado a conocer la siguiente exhortación pastoral. Ella es la segunda de una serie de tres y titula "Cristo - Esperanza promesa liberadora de nuestro pueblo".

INTRODUCCION

El Señor Resucitado ha ascendido a su gloria, pero su vida se manifiesta en medio de nosotros y en nosotros. Como los primeros cristianos, somos hijos de la resurrección, pero también somos un pueblo de esperanza. Cristo resucitado entre nosotros, es nuestra esperanza. La esperanza se manifiesta en la certeza de que verdaderamente hemos de participar en los bienes de Cristo, vislumbrados en la luz de su resurrección. La esperanza alienta poderosamente la vida, puesto que pone los ojos del hombre en el futuro. La esperanza da el gozo de pertenecer a Cristo resucitado y de poderlo, si bien no todavía perfectamente. La esperanza finalmente da el valor necesario para aceptar valientemente las dificultades y sufrimientos en el camino hacia la posesión total de Cristo.

Frente a la luminosa realidad de la esperanza en la vida cristiana es necesario conocer la verdadera situación de nuestro pueblo. En su inmensa mayoría no está lleno de esperanza, sino más bien agobiado por muchas clases de esclavitudes que lo deshumanizan: la ignorancia, la miseria, la opresión, el fatalismo. En vez de ser un pueblo de esperanza, muchas veces es un pueblo desolado.

Nosotros mismos, que nos llamamos cristianos, tenemos gran parte de culpabilidad en esta lamentable situación. No hemos predicado suficientemente el cristianismo de esperanza liberadora oyendo las mismas palabras de Cristo: "Venid a Mí todos los que estáis fatigados y agobiados, y Yo os aliviaré. Tomad sobre vosotros mi yugo, y aprended de Mí, que soy manso y humilde de corazón; y hallaréis descanso para vuestras almas. Porque mi yugo es suave y mi carga ligera" (Mat. 11, 28 - 30). En lugar de predicar a Cristo que da la esperanza, invita al sacrificio generoso y al amor al prójimo, al auténtico del hombre responsable, hemos presentado a un Dios que legisla y juzga, exige y castiga.

El mensaje actual de la Iglesia, derivado del Concilio Va-

ticano II y de la Conferencia de Medellín es un mensaje de esperanza, de optimismo, de renovación. Nos lleva a destacar el CRISTO-ESPERANZA-capaz de llevar al hombre a su liberación integral, a una vida cada vez más plena.

1. LIBERACION INTEGRAL EN CRISTO ESPERANZA-

Mi corazón de pastor sufre al ver al pueblo terriblemente oprimido por dos clases de colonialismo: el primero, más claramente reconocido, es el colonialismo internacional; el segundo, más sutil, es el colonialismo interno. El colonialismo internacional se manifiesta especialmente cuando nuestra patria no puede hallar mercado para sus riquezas naturales, como sucede con nuestro petróleo; o cuando el mercado internacional ofrece precios tan bajos e inestables que nuestra patria es oprimida, como sucede con nuestro estaño. Quizá peores aún son el colonialismo cultural, que especialmente mediante los medios de comunicación de masas, nos vuelve desbolivianos nuestra vida; y el colonialismo político, que a través de diversos tipos de interferencias (ayuda militar, subversión, etc.) y a través de la económica (fluctuación monetaria, asistencia condicionada, etc.) nos impide orientar libremente el curso de nuestra propia historia.

Por el colonialismo interno unos bolivianos devoran a otros. Así, elementos privilegiados, sean personas o grupos, se aprovechan de los sectores desposeídos para su propio enriquecimiento. El colonialismo interno, además es aún más grave que el internacional porque abre las puertas a este último en todas sus formas. Por ejemplo, intereses creados hacen convenios absurdos para la explotación de nuestras riquezas. Ante esta situación el clamor universal de nuestro pueblo es el exigir la liberación total.

CRISTO - ESPERANZA es el único que puede liberarnos de los dos tipos de opresión mencionados que muestran claramente la "situación de pecado" que está tan fuertemente arraigada en todas las estructuras sociales.

Cristo resucitado nos promete una participación eficaz en la doble victoria sobre el pecado y la muerte que ha significado su Cruz. Pero a nosotros los cristianos nos corresponde el ser los primeros en asumir los sacrificios necesarios para liberar a nuestro pueblo de su esclavitud de colonización. Y en esta labor eminentemente redentora, debemos colaborar con todos los hombres de buena voluntad que tienen los mismos ideales, y también sienten la deshumanización desesperante de nuestro pueblo. Pero esta colaboración debe llevarse a cabo sin traicionar nuestros ideales cristianos ni adoptar métodos injustos y anti-evangelicos como la violencia, el odio, la lucha entre los hombres (cf. Medellín, PAZ 2.2.1).

No nos engañemos; la liberación social sólo puede basarse en la liberación personal en CRISTO-ESPERANZA ya que la liberación social es la liberación de Jesús dijo que "todo el que comete pecado es un esclavo" (Jn. 8:34). Sólo en cuanto nos liberamos de la esclavitud interior, nos capacitamos para destruir la "situación de pecado" en nuestra sociedad. Cambiar únicamente las estructuras no libera al hombre ni a la sociedad.

La liberación personal sólo es alcanzada mediante una profunda pertenencia a Cristo como discípulos suyos: "Si ustedes se mantienen fieles a mí palabra, serán verdaderamente mis discípulos, y conocerán la verdad, y la verdad los hará libres" (Jn. 8:31).

Por esto, llamo a todos los cristianos a una verdadera campaña de evangelización que nos libere del pecado personal y de su consecuencia social que es la "situación de pecado" en que vivimos, para que así la luz de Cristo penetre en nosotros y él llegue a ser nuestra esperanza. Sólo así podremos liberarnos de una serie de pecados sociales como la calumnia, el odio, el egoísmo, las falsas promesas, la injusticia en las relaciones humanas, el odio, la venganza, etc., todos los cuales muestran el grave peligro de hacernos perder, completamente el sentido de la verdad.

II. PLENITUD DE VIDA

Un pueblo verdaderamente liberado podrá gozar de plenitud de vida. CRISTO - ESPERANZA no sólo promete liberar a nues-

tro pueblo de su opresión personal y social, sino más aún, promete dar vida plena: "El privilegio para que tengan vida, y la tengan en abundancia" (Jn. 10:10).

Me siento angustiado al ver a tantos bolivianos, hijos de mi patria, sin verdaderas oportunidades de vida humana. Hay fuentes de trabajo, los salarios son inhumanos, se ve poca industria, falta el entrenamiento vocacional, grandes sectores de la juventud no tienen la posibilidad de capacitarse profesionalmente, hay una mentalidad prevalente de aceptación urgente y distinciones sociales que perjudican a los que están abajo.

Me siento angustiado también al ver que en nuestra Iglesia hemos heredado una visión social poco evangélica que, en lugar de criticar proféticamente los males sociales, muchas veces nos hacemos cómplices de ellos. Sé que nos costará mucho el cambiar todo esto, pero nuestra misión CRISTO-ESPERANZA no sólo es posible, sino urgente y necesaria. Por esto pido a todos los cristianos, a todas las familias, y a todas las comunidades, una auténtica conversión a Cristo, que es el único mediador entre Dios y los hombres.

Nuestro pueblo, en su anhelo de vida plena en Cristo, podría caer en dos extremos fatales. El primero sería el identificar la felicidad con la abundancia de bienes materiales y la coexistencia de ellos. El segundo consistiría en divorciar completamente los bienes materiales de la vida cristiana, identificando a ésta solamente con la vida eterna. Este segundo error es más sutil aún que el primero porque la vida eterna ocupa un lugar importantísimo en la visión cristiana. Pero si nuestra fe se presentara de este modo habiéndose solamente del cielo, sin tener en cuenta los problemas humanos, la vida humana y la sociedad realmente sería "el opio del pueblo" porque no impulsaría a un compromiso diario para mejorar la vida humana, personal y social, en este mundo.

Para nosotros los cristianos la vida plena en Cristo, la vida consiste en el desarrollo integral de nuestro pueblo; Cristo resucitado prometió una liberación integral, en las tres dimensiones personal, social e histórico-cósmica.

Cristo quiere comunicar abundantemente su propia vida a los que se convierten continuamente a él, mediante los sacramentos de fe y principalmente por la Eucaristía. Por eso, desde ver en toda la arquidiócesis un énfasis mucho mayor en la renovación litúrgica. De este modo, podremos quitar toda sacralización que no está dirigida hacia la conversión y la fe, todo aspecto de comercialización cultural de un pueblo donde hay tanta pobreza y toda tendencia supersticiosa que confunde el culto divino con ritos mágicos.

Mi deseo es que todos los sacramentos, y especialmente la Eucaristía, comuniquen la vida de Cristo al pueblo, mediante una participación verdaderamente comunitaria, activa y vital en las celebraciones litúrgicas. Sólo de esta manera la liturgia podrá ser, de acuerdo a la enseñanza del Concilio Vaticano II, la fuente y la cumbre de la vida social (SACROSANCTUM CONCILIUM, 10).

CONCLUSION: CRISTO LIBERTADOR

CRISTO - ESPERANZA es el único liberador permanente de nuestro pueblo en su marcha histórica. Los grandes libertadores humanos en las guerras de independencia y en las revoluciones sociales posteriores, han cumplido un rol histórico humano, pero las liberaciones sociales y políticas son sólo parciales y momentáneas. Debemos buscar, constantemente la liberación total en CRISTO-ESPERANZA. Libertador Divino.

Hoy, precisamente, en uno de los períodos más importantes y más difíciles para nuestro pueblo, es urgente que los cristianos colaborem con todo nuestro esfuerzo y sacrificio a la liberación de nuestro pueblo. Y la victoria será nuestra en CRISTO - ESPERANZA, porque "el porvenir de la Humanidad está en manos de aquellos que saben dar a las generaciones venideras razones para vivir y para esperar" (GAUDIUM ET SPES, 31).

Con este motivo les impartí mi bendición pastoral.

JORGE, Arzobispo

La Paz, 6 de mayo de 1970

Aguardando la promesa del Padre

Por: HERNANN ARTALE, S.D.B.

En la misma introducción de los "Hechos de los Apóstoles" nos encontramos hoy, día de la Ascensión del Señor, con lo que debemos considerar nuestra inserción en el plan divino de salvación.

La humanidad se encuentra hoy, después de la vuelta de Cristo al Padre, en un momento salvífico caracterizado por la venida del Espíritu Santo, quien ha de conducirnos hacia "el conocimiento de toda la verdad". Nos encontramos viviendo el lapso de tiempo de la construcción del Cuerpo de Cristo, el tiempo en que por acrecentamiento sucesivos, marchamos hacia la Plenitud, hacia la segunda venida de Cristo, preparada evidentemente por nosotros mismos.

Este tiempo también lo llamamos el tiempo de la Iglesia, tiempo de máxima tensión y por ende tiempo de máxima vitalidad y crecimiento, tiempo de crisis, de purificación de levantamiento paulatino de toda la masa humana hacia un SEH MAS que vulgarmente llamamos "desarrollo" y que en términos religiosos se llama TIEMPO DE LA PROMESA.

Acá podría surgir un equívoco que es necesario despejar de inmediato: a menudo estamos tentados de "conceptualizar" la venida de Cristo entendiendo que es cuando olvidamos que las Palabras de Dios son Hechos, La Salvación, por ejemplo no es una teoría o un sistema místico - moral, la Salvación es una PERSONA: CRISTO, es la Eternidad misma que es el Tiempo - es Dios que se hace hombre, es el tiempo que busca la Eternidad a través de la carne contingente, del acontecimiento histórico que es cada uno de nosotros en cuanto insertado en la Vida de Cristo, cada uno de nosotros viviendo, como afirmamos en la Misa: "En Cristo, Con Cristo, por Cristo".

En la misma línea, la PROMESA no es ningún concepto, es la Tercera Persona de la Santísima Trinidad que nos va pensando y unificando a todos los hombres para que sea realidad la NATURALEZA NUEVA, la PLENITUD DE CRISTO.

Nuestra vida de "Cristianos hoy" consiste cabalmente en insertarnos en la Vida de Cristo, para vivir en la "Plenitud de los tiempos" marchando hacia la "Plenitud del mismo Cristo". Esta MARCHA, HACIA LA SEGUNDA VENIDA EN PLENITUD es lo que los hechos de la vida de Cristo nos enseñan de la PROMESA DEL PADRE.

Cuando los Apóstoles preguntan si ha llegado la hora del restablecimiento del Reino de Israel, Cristo contesta simplemente que este planteamiento no es exacto, y que el Reino de Dios no se trata de un tiempo, sino de un momento: "a ellos únicamente

les es necesario recibir LA FUERZA DEL ESPÍRITU SANTO para SER SUS TESTIGOS hasta los confines de la tierra. Con la Ascensión de Cristo, podríamos decir que entramos en los tiempos de la REALIZACIÓN y es perfectamente inútil especular acerca de cuándo será la PLENITUD lo que importa es recibir la fuerza del Espíritu y ser Testigos.

El final de la lectura de los "Hechos" es sumamente interesante: Cristo ascendiendo al Cielo y los Apóstoles se quedan mirando hacia arriba, a los cielos, a la actitud del Cristiano y viene de inmediato la reprimenda: "¿Qué hacéis ahí mirando al Cielo?".

El Tiempo de la PROMESA es el tiempo de la construcción de la marcha del Padre formando al Cristo Místico es el tiempo en que toda la naturaleza vive sufriendo dolores como de parto hasta que CRISTO SE FORME EN NOSOTROS porque la naturaleza espera que sea plena al proceso de la plenitud, antes bien ella participa directamente en el proceso que ha de llevarnos al momento en que "Dios sea todo en todo".

Ahora bien, esta operación no puede realizarse sin la participación de la Divinidad, del Espíritu Santo; es la "fuerza del Espíritu" la que puede levantar la pesada masa humana para llevarla hacia un estado nuevo, hacia una nueva forma de ser.

La Ascensión de Cristo es un poderoso llamado a que todos nos acordemos de la "PROMESA DEL PADRE"; es una invitación a abrirnos generosamente a los impulsos del Espíritu Santo, y quizás recibámoslo podemos comprender más a fondo esa exclamación acorazonada de Cristo: "¿Os conviene que Yo me vaya; porque si no me voy, no vendrá a vosotros el Espíritu Santo" (Jn. 16, 7a,b).

No podemos quedarnos mirando estupefactos a la gloria de Cristo en el momento del crecimiento, de la lucha, de la crisis, de la tensión hacia, es el momento del ESPÍRITU y vivir este momento de Dios en la historia es preparar la segunda Venida de Cristo, venida en la plenitud.

Ardua tarea la de los "Cristianos hoy" preciosa recompensa la de haber sido trabajadores honrados en la vida del Señor! Nuestro Auxilio no es ya el "gracia desecorrido de la gracia de occidente" es el Espíritu Santo, es la PROMESA que nadie puede arrebatarnos, es Dios hecho Acción para aquellos que decididamente se han insertado en Dios hecho Hombre para que la vida de Cristo sea de todos y para todos; es así como al SER EN CRISTO EL ACTUAR EN EL ESPÍRITU PARA LA GLORIA DEL PADRE.

Jornada Internacional de la Comunicación Social

por LUIS ESPINAL

En un tiempo en que el hombre podía ubicarse en el mundo solamente con las informaciones que daban sus sentidos. Hoy día ya no es así. Nuestra vida ya no afecta sólo a lo que nos rodea inmediatamente. Somos solidarios de la humanidad y la historia, y hemos de tomar resoluciones que afecten al medio ambiente. En este caso, los sentidos se nos han quedado cortos. Tenemos que utilizar otros sentidos mecánicos, mucho más precisos, que son los medios de comunicación colectiva. A través de ellos, el mundo entero llega hasta nosotros.

Por lo que no captamos un mundo neutro e informe, llega seleccionado y transformado por los sentidos de los medios de comunicación. De ahí surge una terrible responsabilidad para los informadores y los periodistas. Su voz se vuelve anónima para ser confundida con la misma objetividad.

La comunicación social parece ocultarse la voz del individuo que habla al individuo.

De ahí se derivarían apremiantes consecuencias.

SERVICIO DEL PUEBLO.

En todo, los medios de comunicación social sólo tienen derecho de existir si están al servicio del bien y de la comunidad. Su función es pública y se dirigen y orientan a la colectividad. El individuo, privado, no tendría derecho a sentirse universal, sino en la medida en que expresara un sentir común. Poseer un órgano de comunicación social no es un simple negocio; aquí la función social es decisiva.

En cambio, de hecho, vemos que la mayoría de los medios de comunicación están sólo al servicio de intereses e ideologías privados. Propugnan una ética del consumo, y establecen con la sociedad una relación de vendedor a cliente, que no tienen nada humano.

La comunicación social es la voz del pueblo y el pueblo nos maravilla que el sector popular de nuestra sociedad apenas pueda opinar. Sabemos que opinan los dirigentes, los instruidos, los famosos. Pero el pueblo, como tal, es el gran ausente de nuestros medios de comunicación.

LIBERTAD PARA LA LIBERTAD

sólo tergiversando, sino también callando. Fuera de la verdad se puede domesticar al hombre, pero no liberarlo. Se alienta contra lo más íntimo de su personalidad, la racionalidad que lo define.

Parece que en nuestros medios informativos no se valora suficientemente la verdad. Tal vez por falta de una ley de prensa explícita en este punto, se puede afirmar impunemente cualquier cosa. Lo verdadero y el simple rumor se yuxtaponen tranquilamente. Esta falta de aprecio por la verdad que categoriza el respeto a nuestros medios de comunicación, es el rigor, lo que dicen, sea verdadero o falso, se queda siempre sólo en probable. Estamos un gran desdén para nuestros medios de información.

Mientras esto siga así, hay que alertar al pueblo para que no crea mágicamente lo que está impreso o se difunde por las ondas. Hace falta un fuerte sentido crítico para discernir, y no fiarse sin más de cualquier información.

COMUNICACION PARA LA SOCIALIZACION

Los medios de comunicación tienen la enorme responsabilidad de entablar el diálogo social. En este diálogo no puede haber simples oyentes, sin poder decir su voz. Sin diálogo no hay comunicación. No puede haber diálogo si no hay comunicación. No puede haber diálogo si no hay comunicación. No puede haber diálogo si no hay comunicación.

En una sociedad verdadera todo individuo ha de estar integrado, aportando al conjunto su esfuerzo y su crítica, y recibiendo en cambio los frutos de la prosperidad común. En nuestra sociedad especialmente desconexa, donde hay tantos marginados, esta urgencia de socialización es perentoria. Serían suicidas los medios de comunicación que fomentasen la alienación y la estupefacción, en vez de concientizar y devolver la dignidad de la persona oprimida por la explotación, la pobreza y el analfabetismo.

Esta socialización no se puede hacer alegremente. Nuestros marginados lo están porque la sociedad es la que los ha marginado. En ella no hay sitio para ellos. Por esto, una socialización en Bolivia supone un cambio social hasta derribar una estructura injusta que impiden que la sociedad sea realmente para todos, y no sólo para unos privilegiados. Para este cambio apenas hemos dado el primer paso.

No sé si es mucho pedir a nuestros medios de comunicación que contribuyan a esta profunda revolución que cree una patria en que quepanos dignamente todos. Pero si no lo hacen, la conciencia del pueblo y no captar el ritmo de la historia, donde también se revela la voluntad de Dios, están más. Habien bría traicionado a su misión histórica, y sólo serían una droga más. En este caso, no se maravillen si un día el pueblo los asalta.



LOS ALIADOS DEL COMUNISMO

Escribe: RAUL RIVADENEIRA PRADA

Todos los días se habla de la amenaza del comunismo. Se escribe se comenta, se discute sobre el mismo tema: el comunismo. Y se dice que Bolivia está a punto de caer en las garras del "Imperialismo rojo", a través de las gentes de izquierda que quieren transformar las estructuras del país en busca de mejores días para esta patria.

Hay una verdad el peligro de que el comunismo internacional eche raíces en suelo sudamericano como lo ha hecho en Cuba. Y las tres tensiones del comunismo están alentadas en buena medida por los furiosos "anticomunistas" que lejos de crear ambientes para un rechazo al comunismo, sientan las bases que éste requiere para su vigencia efectiva.

Porque el "anticomunismo" es sólo un slogan publicitario manejado sin perspicacia. El verdadero anticomunismo no consiste en gritar consignas y frases aprendidas de memoria. Los furiosos "anticomunistas" ven comunistas en todas partes. Todo lo ven de color rojo y con la hoz y el martillo. Ya nadie puede hablar de justicia social, de mejores salarios, de precios justos de dignidad nacional, de soberanía, que no es tildado inmediatamente de "comunista".

Es muy cómodo querer encasillar a todos los hombres de izquierda dentro del esquema comunista. Pero es tonto e inútil hacerlo, porque el único que gana en esto es el propio comunismo. Se le da vigencia y adeptos que no tiene. La doctrina social de la Iglesia, las Encíclicas papales, sobre todo las últimas: "Pacem in Terris" y "Populorum Progressio" han superado las posiciones de avanzada que el comunismo pretendía monopolizar y atribuirse una calidad de abanderado de las reivindicaciones del proletariado.

La obscureción con que los falsos enemigos del comunismo ven los problemas nacionales, llega a extremos y exageraciones sorprendentes. Para ellos son comunistas los sacerdotes que predicen al albur de los pobres y los obreros y pelean juntamente con ellos. Son comunistas los periodistas que denuncian los excesos de la dependencia, de la explotación imperialista. Son comunistas todos los que se oponen a los intereses del capitalismo. Con esta forma de actuar, se le hace un gran favor, precisamente al comunismo y los más furiosos "anticomunistas" se convierten en primeros aliados del comunismo.

Al comunismo no le debe combatir y es la única manera de poder vencerle atacando los factores principales que sirven de caldo de cultivo para su desarrollo. Esos factores son el analfabetismo, la miseria, la desocupación, las enfermedades y males no erradicados, etc. En la medida en que esos factores puedan ser eliminados disminuirá la corriente comunista.

A los intereses capitalistas, de explotación, no les interesa que Bolivia y ningún país semejante rompa las estructuras que los tienen amarrados a dependencia y sujetos a un sistema colonialista. Y aquí, paradójicamente, otra vez aparecen los aliados del comunismo, que mientras sigan manteniendo su sistema de explotación fomentarán más y más los factores favorables para el desarrollo del comunismo.

UN DIA COMO HOY EN LA HISTORIA

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es domingo, 10 de mayo, día número 130 de 1970
Faltan 235 días para fin de año.
En tal día como hoy:
1997 - El navegante italiano Amerigo Vespucci inició su primer viaje hacia el nuevo mundo que hoy lleva su nombre.
1508 - Miguel Angel comienza la pintura de los frescos de la Capilla Sixtina.

1843 - Nace en Las Palmas, Islas Canarias el escritor español Benito Pérez Galdós, uno de los más prolíficos de la literatura hispánica.
1865 - Jefferson Davis, Presidente de los estados disidentes del Sur, es capturado cerca del final de la guerra civil norteamericana.
1869 - Un clavo de oro une las rieleas del primer ferrocarril transcontinental en Ogden, Utah, Estados Unidos.
1871 - El Tratado de Fracfort pone fin a la guerra franco-prusiana. Francia cedió los territorios de Alsace y Lorraine a Alemania.
1940 - Tropas alemanas invaden a Bélgica, Holanda y Luxemburgo en la Segunda Guerra Mundial.
1941 - El líder nazi Rudolf Hess llega por paracaídas a Escocia, al parecer portando una proposición de paz para el gobierno inglés.
1977 - Caída de la dictadura del General Gustavo Rojas Pinilla en Colombia.
Hace diez años - La Unión Soviética envía una nota de protesta a los Estados Unidos por los vuelos de reconocimiento sobre la Unión Soviética luego del derribo de un avión Espía U-2 de los Estados Unidos.
Hace cinco años - El gobierno oficialista de Inglaterra estaba preparando legislación para nacionalizar casi la totalidad de la industria siderúrgica del país.
EL PENSAMIENTO DE HOY: Las palabras no edificarán murallas. - Plutarco, historiador griego, alrededor de 46 al 120 A.D.

Tanques de fabricación rusa fueron avistados en Camboya

BASE AEREA No 702, CAMBOYA, 9 (AP). Tanques de fabricación soviética han sido observados en esta zona de base comunista que está ahora bajo ataque por fuerzas aliadas, según dijeron hoy fuentes militares.
Los tanques fueron avistados en misiones de reconocimiento antes de la invasión. Por razones de seguridad, las fuentes declinaron decir con precisión dónde o cuántos tanques habían sido observados.
"No puedo decir cuántos pero habían suficientes como para marcarlos en mapas militares especiales," dijo una fuente. "Sabemos que están allí. Si los podemos capturar serán una gran presa."
Aún cuando el Ejército camboyano tiene armamento soviético, estas fuentes dijeron que estaban seguros que los tanques pertenecían a los norvietnamitas dado que las fuerzas camboyanas no operan en la zona.
Los norvietnamitas están equipados con dos tanques clásicos soviéticos. Uno es el T-34 que lleva cañón de 85 mm., dos ametralladoras de 7.62 mm. y cuatro tripulantes. Pesa 32 toneladas.
El otro es el PT-76, tanque anfibio que pesa 14 toneladas. Tiene un cañón de 76 mm. y tres tripulantes. Es apropiado para esta parte de Camboya donde las intensas lluvias atacan a la mayoría de los vehículos.
La preocupación de los aliados sobre los tanques se puede ver entre las tropas aquí. Cierta número de artilleros transportados en avión a varias zonas en los últimos dos días, llevan armas anti-tanques ligeras. Estas armas son tubos de metal de un metro de largo que han reemplazado al bazooka convencional.
Esta arma tiene la capacidad de destruir casi a cualquier tanque anfibio o vehículo blindado, según dijeron los oficiales. Hace un agujero del tamaño de un puño en el blindaje y luego estalla la carga en el interior del vehículo.

En EE.UU. existen cuatro millones de desocupados

WASHINGTON, 9 (AP). El total de los desocupados en los Estados Unidos registró un aumento de 300.000 en abril, llegando a casi cuatro millones según informó el gobierno.
El aumento significa que la tasa subió de 4,4 al 4,8 por ciento de la mano de obra nacional.
El analista del Departamento de Trabajo, Howard Stambler, declaró que "ha dejado virtualmente aumentar el número de empleos y ha aumentado substancialmente la desocupación. No hemos tenido un aumento en los empleos desde diciembre".
Mientras tanto el total de los desocupados ha aumentado en 1.100.000 personas según Stambler.

Camboyanos adiestrados por "Boinas Verdes" se dirigen hacia Svay Rieng

PHNOM PENH, 9 (AP). Una fuerza móvil de camboyanos que nacieron en Vietnam del Sur y que han sido adiestrados por los "Boinas Verdes" norteamericanos, se puso en marcha hoy en el camino hacia Svay Rieng para hacer frente a los comunistas que amenazan esa ciudad.
Esas tropas bien adiestradas dijeron que esperan entrar en acción por primera vez mañana a lo largo de la carretera número uno, que une Phnom Penh con Svay Rieng, capital provincial a casi 50 kilómetros al Oeste de la frontera survietnamita.

Kosygin se reunirá con altos líderes del bloque soviético

MOSCU, 9 (AP). El Primer Ministro Alexei Kosygin y otros altos jefes del bloque soviético se reunirán el 12 de mayo en Varsovia, para una sesión cumbre del COMECON, la organización económica del grupo, según anunció "Pravda" en su edición de ayer.
Corrían versiones que una de las principales tareas de la reunión será una unificación de las divisas de los siete países - la Unión Soviética, Polonia, Alemania Oriental, Checoslovaquia, Hungría, Bulgaria y Rumania - para librarlos del presente engorroso sistema de intercambios tipo canje.
El Ministro de Hacienda de Checoslovaquia, Rudolf Rohlicek, dijo en conferencia de prensa en marzo que los países del COMECON tomarán medidas en breve hacia la unificación de sus divisas. Se opina que el Kremlin podría instituir alguna forma de convertibilidad limitada para el pueblo ruso dentro del bloque con el fin de mejorar el comercio entre los países de Europa Oriental.
La última reunión del COMECON se llevó a cabo del 23 al 26 de abril de 1969, en Moscú, pero no produjo innovaciones de importancia que ayudaran a resolver los problemas comerciales del bloque.

El mundo gasta doscientos mil millones de dólares en armas

PARIS, 9 (Inter Press Service). El monto total anual gastado en armamentos en el mundo es de 200.000.000.000, (doscientos mil millones) de dólares. Esta es la cifra indicada por Jules Moch, Wuien de 1961 a 1961 representó a Francia en la comisión del desarme de la ONU y es uno de los más autorizados investigadores de este problema.
Según Moch, entre 59 países de los 126 representados en las Naciones Unidas, más China, las dos Coreas y los dos Vietnam se gastan de armamentos 169 (ciento sesenta y nueve) mil millones de dólares al año. A esto hay que añadir los gastos de otros 72 estados que no forman parte de la ONU con lo que el monto total de gastos sería de 260 mil millones de dólares, calculando que la población mundial es de cuatro mil millones aproximadamente de individuos se deduce que por capita

les corresponde un gasto aproximado en armamentos de sesenta dólares al año.
Todo esto sucede cuando un cuarto de la humanidad, mil millones de individuos, no disponen para su supervivencia de más de cien dólares al año.
Los países más desarrollados dedican a los armamentos el 6,9 por ciento del producto nacional bruto. Este por ciento sube al siete y ocho en Europa, al trece por ciento en el mundo árabe y al 24 por ciento en el Vietnam.
El estado de Israel tiene un producto nacional bruto que es siete veces mayor per cápita que la media árabe, pero gasta para su Ejército el veinte por ciento del producto nacional bruto. En cifras absolutas, Israel gasta en armamentos 296 dólares anuales por habitante, contra 25 de Egipto y 384 de los Estados Unidos y 174 de la Unión Soviética.
China invierte en armamentos el diez por ciento del producto nacional bruto. De esta carrera insensata de los armamentos no quedan libres ni los países no comprometidos y neutrales, ni siquiera los países pobres.
Yugoslavia, un país en vías de desarrollo, gasta más que el rico e industrializado estado belga. Suiza y Austria gastan 700 millones de dólares al año, un poco menos que los países bajos. India, que sufre de periódicas carestías y de un boom demográfico invierte una gran parte de sus recursos en la fabricación de la bomba atómica.

Nacional
PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD

DOLOR DE ESPALDA DE CINTURA REUMA CIATICA-LUMBAGO
La acción de esta fórmula, por las propiedades terapéuticas de sus componentes, es analgésica y anti-flogística, aliviando rápidamente el dolor y contribuyendo a la eliminación del ácido úrico depositado en la parte afectada. Esta fórmula se vende con el nombre de NEOREU. Si Ud. padece de artritis, reuma, gota, dolores musculares y de espalda, ciática o lumbago, pruebe NEOREU y no olvidará este consejo. NEG.

Asociación de Fútbol de La Paz
CONVOCATORIA A ASPIRANTES A ARBITROS PROFESIONALES
Por resolución del Consejo Central de la A.F.L.P. se convoca a inscripciones de postulantes a ARBITROS PROFESIONALES de fútbol, debiendo presentar sus solicitudes, llenando los requisitos que se anotan hasta horas 19 del día lunes 18 de mayo, en la Secretaría de la Asociación (Juan de la Riva 1428)
1.- Edad mínima 17 años, máxima 22.
2.- Estatura mínima, 1,68 metros
3.- Título de Bachiller
4.- Certificado de examen médico general.
5.- Certificado de examen oftalmológico
6.- Certificado de examen serológico
7.- Radiografía pulmonar (Abreu)
8.- Solicitudes escritas, dando a conocer sus antecedentes deportivos
Los certificados señalados en los puntos, 4, 5, 6 deberán ser extendidos por el Gabinete Médico de la Asociación de Fútbol de La Paz.
EL SECRETARIO GENERAL

GRATIFICACION
Ofrecemos buena gratificación a la persona que devuelva broches borradores de descuentos al personal de empleados y de la Cervecería Boliviana Nacional S.A. extraviados el día presente mes de horas 18,30 a 19, entre las calles Ball final Colón y prolongación Sucre.
La Empresa

Policop
Para los policopiados del estudiante Archivador rápido de libros
Pídale en su librería-amiga

Podré regalar a mamá con solo un peso?
UN PESO BOLIVIANO \$b. 1.- 1968
P

SI SU DESTINO ES GINEBRA
IBERIA lo lleva a MADRID - puerta entrada a Europa
Desde España. IBERIA le ofrece 80 vuelos diarios a cualquier otra ciudad europea, en cómodos aviones y con el tradicional servicio Rosa Real a bordo. Y recuerde que en IBERIA, hablamos su propio idioma.
Consulte a su agente de Viajes IBERIA o en las oficinas de
IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA
DONDE SOLO EL AVION RECIBE MAS ATENCIONES QUE USTED
Av. 16 de Julio Edif. Petrolero-Telfs. 42115 - 20270 - 24378

Conferencia de interventores de la COMIBOL se realizará en Oruro

El 23 de mayo se realizará en la ciudad de Oruro una mesa redonda de interventores que preside el Jefe del Departamento de la Contraloría General de la República, don Luis Roque.

Satisfacción a periodistas de Cochabamba

Cochabamba, (PRESENCIA).- Los periodistas de prensa de Cochabamba merecen todo mi profundo agradecimiento por haber estado en la ciudad de Oruro para la mesa redonda de la nota de satisfacción que envié al Secretario del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, José Nogueras, en relación al conflicto suscitado entre un periodista y esa institución.

Actualmente el Sr. José Nogueras, jefe del DIC, Félix Sanabria, expresan en su nota de satisfacción pública:

Quiero expresar una vez más mi profundo agradecimiento a los señores periodistas de Cochabamba, como autor de la nota de satisfacción que me enviaron, como hombre que piensa como boliviano y como hombre de la prensa.

Los señores periodistas de Cochabamba merecen mi profundo respeto y estoy profundamente agradecido a su sacrificio en el servicio del pueblo.

Los señores periodistas de Cochabamba merecen mi profundo respeto y estoy profundamente agradecido a su sacrificio en el servicio del pueblo.

Noticias Breves de Potosí

Potosí, 9 (PRESENCIA).- Los trabajadores de Radio exigen el retiro del Director General de la Prefectura, Juan Gutiérrez Lazcano, acusado de haber injuriado a ese sector laboral. En caso de no ser aceptado este pedido ese sindicato decretará un paro de labores por tres días.

Los diversos actos que se recordaron el 1440, aniversario de la fundación del Colegio Nacional "Pichincha", uno de los primeros establecimientos fundados al comenzar la República. Delegaciones estudiantiles de interior realizaron los tradicionales festejos.

Algunos de la Facultad de Derecho ratificaron en asamblea a los señores catedráticos: Ricardo Vivado, Ricardo Calderón, Abelardo Delgado, José Delgadillo, José Espinoza, Carlos Mendoza, Kenny Torres, Walter Alemán, Jorge Dorpé, Justo Ayala, Nestor Gollita, José Melara, Felipe Torrico, Conrado Moscoso y Mamerto Alcántara. Entre los señores catedráticos se encuentran: Max Flores (Decano), René Dávila, Alfredo Solís, Alfredo Solís. Continúan suspendidas las labores, emergentes de la reestructuración universitaria.

Los señores de la provincia Quijarro amenazan bloquear el camino y la línea férrea Potosí-Uyuni. Oruro en caso de que el Gobierno no acepte el servicio de Extensión Agrícola que funcionaba en esa provincia, la suspensión de dicho servicio significa quitar la asistencia técnica a las comunidades agrícolas de esa vasta zona.

La Biblioteca Central de la Universidad "Tomás Frías" tuvo un aumento en la asistencia de lectores durante el mes de abril. Hubo una concurrencia de 21.809 lectores. La biblioteca cuenta con 111 volúmenes y en el mes pasado adquirió 252 más.

El Sr. Villalba Llano asumió las funciones de tesorero Departamental en reemplazo de Francisco Vidaurré, meritorio servidor que por sus años de desempeño en el cargo con honestidad. La posesión del cargo fue sancionada a cargo del Prefecto Francisco Arana, reconociendo el esfuerzo y honestidad.

Los maestros urbanos realizaron un paro de 48 horas protestando ante las autoridades por la falta de pago de haberes de los ítems de la categoría. Fue el quinto paro, en perjuicio de la educación de los alumnos de establecimientos fiscales.

Se ha producido un robo de ropa de cama de los depósitos del Hospital "Daniel Bracamonte". La investigación todavía no ha concluido. El robo consistió en 100 sábanas, 100 almohadas y 100 colchones. La investigación todavía no ha concluido. El robo consistió en 100 sábanas, 100 almohadas y 100 colchones.

El Sr. Villalba Llano asumió las funciones de tesorero Departamental en reemplazo de Francisco Vidaurré, meritorio servidor que por sus años de desempeño en el cargo con honestidad. La posesión del cargo fue sancionada a cargo del Prefecto Francisco Arana, reconociendo el esfuerzo y honestidad.

Los maestros urbanos realizaron un paro de 48 horas protestando ante las autoridades por la falta de pago de haberes de los ítems de la categoría. Fue el quinto paro, en perjuicio de la educación de los alumnos de establecimientos fiscales.

Se ha producido un robo de ropa de cama de los depósitos del Hospital "Daniel Bracamonte". La investigación todavía no ha concluido. El robo consistió en 100 sábanas, 100 almohadas y 100 colchones. La investigación todavía no ha concluido. El robo consistió en 100 sábanas, 100 almohadas y 100 colchones.

El Sr. Villalba Llano asumió las funciones de tesorero Departamental en reemplazo de Francisco Vidaurré, meritorio servidor que por sus años de desempeño en el cargo con honestidad. La posesión del cargo fue sancionada a cargo del Prefecto Francisco Arana, reconociendo el esfuerzo y honestidad.

Los maestros urbanos realizaron un paro de 48 horas protestando ante las autoridades por la falta de pago de haberes de los ítems de la categoría. Fue el quinto paro, en perjuicio de la educación de los alumnos de establecimientos fiscales.

Se ha producido un robo de ropa de cama de los depósitos del Hospital "Daniel Bracamonte". La investigación todavía no ha concluido. El robo consistió en 100 sábanas, 100 almohadas y 100 colchones. La investigación todavía no ha concluido. El robo consistió en 100 sábanas, 100 almohadas y 100 colchones.

El Sr. Villalba Llano asumió las funciones de tesorero Departamental en reemplazo de Francisco Vidaurré, meritorio servidor que por sus años de desempeño en el cargo con honestidad. La posesión del cargo fue sancionada a cargo del Prefecto Francisco Arana, reconociendo el esfuerzo y honestidad.

Los maestros urbanos realizaron un paro de 48 horas protestando ante las autoridades por la falta de pago de haberes de los ítems de la categoría. Fue el quinto paro, en perjuicio de la educación de los alumnos de establecimientos fiscales.

Se ha producido un robo de ropa de cama de los depósitos del Hospital "Daniel Bracamonte". La investigación todavía no ha concluido. El robo consistió en 100 sábanas, 100 almohadas y 100 colchones. La investigación todavía no ha concluido. El robo consistió en 100 sábanas, 100 almohadas y 100 colchones.

El Sr. Villalba Llano asumió las funciones de tesorero Departamental en reemplazo de Francisco Vidaurré, meritorio servidor que por sus años de desempeño en el cargo con honestidad. La posesión del cargo fue sancionada a cargo del Prefecto Francisco Arana, reconociendo el esfuerzo y honestidad.

Los maestros urbanos realizaron un paro de 48 horas protestando ante las autoridades por la falta de pago de haberes de los ítems de la categoría. Fue el quinto paro, en perjuicio de la educación de los alumnos de establecimientos fiscales.

Se ha producido un robo de ropa de cama de los depósitos del Hospital "Daniel Bracamonte". La investigación todavía no ha concluido. El robo consistió en 100 sábanas, 100 almohadas y 100 colchones. La investigación todavía no ha concluido. El robo consistió en 100 sábanas, 100 almohadas y 100 colchones.

El Sr. Villalba Llano asumió las funciones de tesorero Departamental en reemplazo de Francisco Vidaurré, meritorio servidor que por sus años de desempeño en el cargo con honestidad. La posesión del cargo fue sancionada a cargo del Prefecto Francisco Arana, reconociendo el esfuerzo y honestidad.

Los maestros urbanos realizaron un paro de 48 horas protestando ante las autoridades por la falta de pago de haberes de los ítems de la categoría. Fue el quinto paro, en perjuicio de la educación de los alumnos de establecimientos fiscales.

Asumieron funciones los vocales de Corte Superior de Oruro

ORURO, 9 (PRESENCIA).- Promoviendo "dar a cada uno lo que es suyo", presidiendo el Poder Judicial "como irrecusables paladines de los derechos y garantías", tomaron posesión de sus cargos los nuevos magistrados de la Corte Superior del Distrito. La ceremonia se cumplió en el Salón Rojo del Palacio de Justicia, en presencia de las principales autoridades del Departamento, funcionarios de la judicatura local, cuerpo consular y numerosos invitados.

El juramento de rigor recibió el Prefecto del Departamento, coronel Pedro C. Gaya. Los nuevos magistrados son los doctores: Hugo Santillán Orozco, Augusto Beltrán Heredia (ambos virtualmente ratificados en sus cargos), Antonio de la Quintana, Alberto Mendizábal Camacho y Alex Carvajal Pérez.

A tiempo de posesionarlos, el Prefecto, coronel Gaya, expresó que después de las amargas experiencias del pasado, el Gobierno de la Revolución Nacional, está empeñado en reponer los valores perdidos. Señaló a los nuevos magistrados que los derechos y garantías de la ciudadanía deben ser preservados íntegramente. Agregó que la renovación judicial no era simplemente un cambio de personas, porque las autoridades judiciales, sin ser legítimas, pueden contribuir en el escabroso camino de transformaciones en que está empeñado el Gobierno, con sus estudios y sugerencias al cambio de arcaicos procedimientos.

El coronel Gaya añadió que cuando prima la justicia, el orden, la disciplina, entre todos los bolivianos, se habrán sentado las bases de la Revolución Nacional, cuyos objetivos, dijo, son elevar el nivel de vida, economía y culturalmente de todo el pueblo. Recomendó a los magistrados dedicar su tiempo y sabiduría profesional al ejercicio de su alta misión, para que la armonía entre los derechos y obligaciones esté en continua dinámica.

El Decano de la Corte, doctor Hugo Santillán Orozco, en nombre de sus colegas, agradeció al Gobierno "por la inmerecida honra" y prometió trabajo y conducta intachable, sin intromisiones de los

otros poderes y al margen de los vaivenes políticos.

Añadió: "Es imperativo que los magistrados reivindicamos de una vez el prestigio y la jerarquía de la judicatura" como homenaje a los grandes Jurisconsultos, como Pantaleón Dalcace y otros, ya que el magistrado es centinela que cubre la vanguardia de la sociedad "con su misión de juez noble y silencioso".

Terminada la ceremonia, los nuevos magistrados fueron vivamente felicitados y en su honor se sirvió una copa de champaña.

Fondos para agua potable de Bermejo

TARJIA, 9 (PRESENCIA).- El Coronel Guido Lolly de Voltaire, Prefecto del Departamento, hizo entrega a la Alcaldía Municipal de Bermejo, Provincia Arce de Tarja, \$b. 30.000 para trabajos del servicio de aguas potables.

En declaraciones formuladas a "PRESENCIA" Voltaire expresó que había constatado los buenos trabajos que lleva a cabo la Comuna de esa población fronteriza, pese a los escasos recursos económicos de que dispone.

También hizo saber que en el curso del presente mes la Prefectura a su cargo, hará entregas de dinero a las poblaciones de la Provincia del Gran Chaco, para la atención de sus servicios públicos.

Neuro-Vimin
"INTI"
NEUROTÓNICO
Y
RECONSTITUYENTE
BIOLÓGICO

Parque Nacional de Amorbó

Santa Cruz, 8 (PRESENCIA). El Departamento Municipal de Parques y Jardines de Santa Cruz, presentó ante el Ministro de Agricultura un proyecto de D.S. que declara el Parque Nacional "Amorbó" en la provincia Ichilo, en procura de proteger los recursos naturales de esa región.

El proyecto elaborado por el Director del Departamento citado, Noel Kempf Mercado, sugiere la creación de este parque ubicado en las faldas del cerro Amorbó, entre los ríos Suruti, Las Petas y Yapacaní, a unos 70 kilómetros al Noroeste de aquí, considerado como un refugio de los animales de caza mayor y menor, además de su variada vegetación y manantiales.

Según estudios realizados es posible instalar allí piscinas y otros centros de atracción turística. La zona incluida en ese proyecto tiene una extensión de 1.484 kilómetros cuadrados, actualmente acuada por cazadores y pescadores que hacen peligrar la extinción de algunas especies, además de prevenir de la "fiebre

discriminada de tala de árboles. El proyecto merece elogio del Ministro de Agricultura, quien declaró que pondrá a consideración del gobierno en vista de que su promulgación se hace una necesidad, no sólo para conservar las riquezas naturales sino, además para precatar el área. El proyectista Noel Kempf, hace hincapié en la urgente necesidad de proceder sin tardanza a la conservación de estos recursos por su valor científico, económico, recreativo y educativo. "antes que sean alterados por la acción del hombre", puesto que constituyen museos vivos con colecciones de vegetales y animales.

El cuidado y conservación del Parque Nacional "Amorbó" está a cargo de los organismos técnicos dependientes del Ministerio de Agricultura, y la custodia a cargo de la población que se beneficiaría con el 50 por ciento de las multas que serían impuestas a los infractores, a quienes se obligaría, además, indemnización por daños y perjuicios que se ocasionaran.

OLD DOG DISTILLERIES LTD.

Embotelladores autorizados de:

WHISKY DUNCAN'S

(Realmente inglés al gusto escocés)

GIN "QUEEN ELISABETH"

Participan al comercio en general que nuestro precio al por mayor es de:

\$b. 612.- la caja de 12 botellas

Distribuidores: **HANSA LIMITADA**

una idea más importante que un nuevo auto !

La introducción al **Sistema VW de Diagnóstico y Mantenimiento.**



HANSA Ltda.

importadores exclusivos de los afamados vehículos VW

comunica a su distinguida clientela la inauguración de su

revolucionario taller de:

reparaciones mantenimiento y sistema VW de diagnóstico

venta de vehículos y repuestos originales

en sus nuevas instalaciones ubicadas en el alto kilómetro 3 de la carretera a Oruro



Reservar para su mejor atención en el taller. Reservar hora al tel. 33742

VOLKSWAGEN CONSTRUYE EN BOLIVIA PARA EL MEJOR SERVICIO A SUS USUARIOS

atención al público de 8:30 a 16:30 hrs.

NECCHI



\$3.050.-

Automática - ZIG-ZAG

Pida una demostración!

"CASA TUDOR"

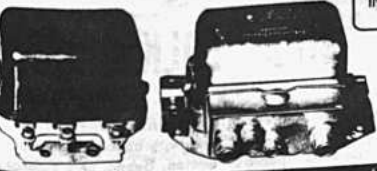
Avenida Camacho 1399

PARA TODAS LAS MARCAS Y TIPOS DE VEHICULOS. PROTEGEN SU DINAMO DE UNA CARGA EXCESIVA. PREVIENEN CUALQUIER SOBRECARGA DE LA BATERIA. CONSERVAN CONSTANTEMENTE LA TENSION CON CUALQUIER VELOCIDAD DEL MOTOR. ASEGURAN SIEMPRE UN ARRANQUE INFALIBLE Y RAPIDO.



REGULADORES DE TENSION BOSCH

SON ROBUSTOS Y DE CONFIANZA. Todas estas cualidades le garantiza BOSCH



HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836-55219-53661

Servicios: COCHABAMBA - ORURO - POTOSÍ - SANTA CRUZ - SUCRE - TARJIA - VILLAZÓN

FUE ENTREGADO MATERIAL BELICO DONADO POR GOBIERNO ARGENTINO

Material militar donado por el Gobierno argentino fue entregado, en un acto especial, a la Primera División del Ejército, en la localidad de Viacha, sede en la localidad de Viacha, consistente en seis cañones Bofors y todo su equipo de transporte, fue realizada por el Comandante en Jefe del Ejército, General Rudecindo Pascual Nájera, y el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, General José Torrez y otras autoridades.

En la representación del Gobierno argentino, asistieron el Embajador Guillermo de la Plaza, el Agregado Militar de esa representación, Cnl. Guillermo García, y funcionarios de la representación diplomática, el Cnl. Rudecindo Pascual Nájera, y el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, General José Torrez y otras autoridades.

El material donado por el Gobierno argentino consiste en seis cañones Bofors calibre 75 mm L40; seiscientos ochenta y cuatro proyectiles calibre 75 mm, elementos de dirección de fuego y topográficos correspondientes a una batería de artillería, reglamentos y tablas de tiro para la programación y dirección del fuego de la batería y del grupo.



La fotografía corresponde a la plenaria de ayer del cuarto congreso nacional de trabajadores que se reúne en esta ciudad. Largos discusiones caracterizaron la reunión en la que fue aprobado el estatuto de la Central Obrera Boliviana.

La Argentina entregó Pontón Flotante a la Fuerza Naval

«Santa Cruz, 9 PRESENCIA».- La marina argentina entregó hoy un pontón flotante a la fuerza naval boliviana, en la localidad de Puerto Busch, ubicado sobre el río paraguay. Los indicados equipos servirán para el asentamiento de la unidad militar boliviana, para el transporte vía lacustre desde Comandante hasta Puerto Combará, pasando por territorio brasileño.

Estuvieron presentes, los Comandantes de las Marinas de Argentina y Bolivia, Capitán de Navío Juan Valente y el Contralmirante Alberto Albarracín, respectivamente.

El Contralmirante Albarracín declaró que este pontón flotante será transferido a Bolivia, en una ceremonia oficial que se realizará en la cancillería boliviana. Señaló además que con este paso, se funda oficialmente Puerto Busch. Dijo que inmediatamente comenzarán los trabajos de construcción de la pista de aviación en puerto Busch, a cargo de un escuadrón de la Fuerza Naval.

Albarracín añadió que entre otras obligaciones de la Fuerza Naval en este distrito, son las de construir los galpones, para incrementar los efectivos y que también permitirá colaborar a los colonizadores a fin de atraer gente al lugar. El Comandante de la Fuerza Naval añadió que aún no se iniciarán los trabajos de construcción de Puerto Busch, en tierra firme, en tanto no concluyan las gestiones ante el Banco Interamericano de Desarrollo, al que se tramita un crédito con el objeto de construir un puerto moderno.

El Pontón Flotante donado a



La fotografía muestra el lote de seis cañones Bofors y sus respectivos pertrechos, que fueron donados por el Gobierno argentino al Ejército boliviano. Los cañones son de 75 milímetros L40 y tienen 684 proyectiles de municiones. Fueron obsequiados, además, elementos de dirección de fuego y topográficos, reglamentos y tablas de tiro.

DESPUES DE ARDUA DISCUSION, FUE APROBADO EL ESTATUTO DE LA COB

«El sistema de organización y funcionamiento de la Central Obrera Boliviana, es consecuencia de sus características de sindicalismo revolucionario por el que junto a las funciones reivindicativas, comunes a todo tipo de sindicalismo, tiene fundamental y predominantemente funciones políticas y de poder». Así comienza el nuevo Estatuto de la COB, aprobado por el Congreso después de una larga discusión que puso en riesgo la unidad del Congreso.

Sin embargo, la sangre no llegó al río y los partidarios de Lechín impusieron su criterio en los diferentes puntos del citado Estatuto. Pese a todo, una cosa quedó en claro; la desconfinanza de los tres principales dirigentes mineros en la capacidad de Juan Lechín Oquendo para asumir por sí solo la conducción del movimiento obrero del país.

El nuevo Estatuto de la COB fue aprobado en el transcurso de tres plenarios; el Congreso em-

pezó a considerarlo el viernes en la noche y concluyó ayer en la tarde. El articulado del Estatuto fue modificado en muchos aspectos después de largas discusiones que en numerosas oportunidades estuvieron a punto de fracturar la unidad de la clase obrera. Los puntos más debatidos fueron los relativos a la constitución de la Secretaría Ejecutiva y a la reelección de los viejos dirigentes del Comité Ejecutivo de la Central Obrera.

En la plenaria del viernes en la noche, cuando se consideraba el artículo 21 que señalaba que «el Comité Ejecutivo Nacional está compuesto por un Secretario Ejecutivo...», pidió la palabra el Secretario de Relaciones de la FSTMB, Simón Reyes, quien dijo que la delegación minera había decidido apoyar ese punto del Estatuto, pero que personalmente estaba seguro de que «Juan Lechín Oquendo no tenía la capacidad para asumir por sí solo la conducción de la COB y por lo tanto garantizar el porvenir del movimiento obrero» y que, por lo tanto, sugería que la Secretaría Ejecutiva debía ser integrada por tres miembros.

Este planteamiento fue apoyado inmediatamente por Filemón Escobar, Secretario de Hacienda de la FSTMB, quien dijo que tres secretarías ejecutivas podrían garantizar el cumplimiento de la tesis política aprobada. «La experiencia nos ha demostrado que un solo hombre no puede hacer cumplir las decisiones de Congreso y en este aspecto hemos tenido experiencias negativas en el pasado».

El Secretario General de la FSTMB, Víctor López, apoyó la moción presentada, señalando que estaba convencido de que un líder político, nunca puede renunciar a su posición y hacer cumplir las decisiones de los trabajadores.

El planteamiento de los dirigentes mineros fue apoyado por varios sectores y rechazado por otros. Debido a las discrepancias existentes, los partidarios de Lechín estuvieron a punto de retirarse y la Presidencia del Congreso declaró cuarto intermedio.

En la plenaria de ayer en la mañana, se reiniciaron las discusiones.

nes sobre este problema y después de votada la suficiente discusión del mismo se procedió al voto que fue nominal, a pedido de las delegaciones. El resultado del voto fue el siguiente: 223 porque la Secretaría Ejecutiva este desempeñada por un solo miembro y 59 por que sean tres miembros.

Aproximadamente a las 14 horas, se produjo el segundo intermedio. El Secretario Ejecutivo de la Confederación de Fabriciles, Humberto Palón, propuso la inserción en el Estatuto de una disposición transitoria que estableciera que los viejos dirigentes del CEB de la COB no podrían ser reelegidos por esta única vez.

Este planteamiento provocó las más ardidas protestas de los delegados asistentes al Congreso. Juan Lechín Oquendo se puso de pie y estuvo a punto de abandonar el Congreso. Después de un largo intercambio de opiniones, se sugirió la suficiente discusión y el ingreso al voto, la mayoría de los delegados apoyaron esta moción. Sin embargo, los partidarios de Lechín creyeron que se había aprobado la moción de los trabajadores fabriles y, en masa, empezaron a abandonar el Congreso. La Presidencia no tuvo otra cosa que decretar cuarto intermedio.

La última plenaria del Congreso se inició aproximadamente a las 16:30 e inmediatamente se continuó con la discusión en torno a la proposición de los fabriles. Después de una hora de discusión los criterios eran encontrados según los observadores el Congreso pudo haberse declarado por la renovación total de los dirigentes de la COB.

Teniendo en cuenta que una determinación de esa naturaleza inhabilita a Juan Lechín Oquendo para tener en las elecciones y que esto a su vez podría determinar el fracturamiento de la unidad de los trabajadores, los representantes fabriles resolvieron retirar su proposición, con lo que quedó solucionado el problema y los viejos dirigentes podrán participar en las elecciones como candidatos.

El Congreso determinó dejar en suspenso un punto del Estatuto que se refiere al número de representantes al Congreso Nacional por cada sector laboral. La Comisión Organizativa, que elaboró los Estatutos, había fijado el grado de representatividad de los diferentes sectores, aumentando la representación minera de 67 a 115. Inmediatamente se produjeron reclamos de todos los sectores exigiendo mayor número de representantes.

Este punto quedó pendiente hasta un próximo Ampliado Nacional, en el cual el CEB de la COB deberá presentar un censo del número de trabajadores de todos los sectores laborales y en base a ese censo y otros factores fijar la representación.

Servicio Nacional de Aduanas será entidad descentralizada

El Decreto Supremo aprobado el jueves pasado, se ha dictado en la reestructuración de la Dirección General de Aduanas bajo la denominación de Servicio Nacional de Aduanas, como institución pública descentralizada.

El Servicio Nacional de Aduanas tiene las siguientes características: delegación de autoridad, potestad de decisión, con patrimonio propio y autonomía administrativa para prevenir y reprimir el contrabando y el fraude emergente de actividades sometidas a su vigilancia y desarrollar una política de defensa a la producción nacional.

El Servicio Nacional de Aduanas está constituido por los siguientes órganos: Jefe Superior de Aduanas, Dirección Nacional de Aduanas, órganos operativos, Direcciones Regionales, Administraciones Distritales, y el Jefe Superior de Aduanas.

El Jefe Superior de Aduanas es el órgano del Servicio Nacional de Aduanas que actuará en forma autónoma y estará constituido por los funcionarios y el personal de confianza, por el Director Nacional de Aduanas y por los jefes de los cuales los expertos en Aduanas, y un grupo con experiencia aduanera.

Las funciones y atribuciones de esta sede, aprobar y elevar al Ministerio de Finanzas, trimestralmente, informes económicos-administrativos de las labores desarrolladas en su seno así de aquellos que presente el Director Nacional referidos a: Estructura del Servicio, análisis de gastos, de las recaudaciones periódicas; análisis de las actividades de recaudación y fiscalización para el próximo período; y formular, presentar y presentar a consideración del Ministerio de Finanzas planes y programas de Administración Tributaria; realizar acciones en el Servicio, sin necesidad de disponer administrativamente, establecer la procedencia de los casos de excepción previstos en las disposiciones legales o cuando se trate de controversia en la interacción de disposiciones de tributación aduanera, revisar y obtener, si fuere necesario, el consentimiento de haberes, gastos e ingresos del Servicio y con sus representantes elevar a consideración del Ministerio de Finanzas, la solvencia económica, técnica y de los agentes de Aduana, y su constitución y reglamento de desenvolvimiento.

Además, a propuesta del Director Nacional de Aduanas, tendrá a su cargo: Aprobar la posición de mercaderías de clasificación mercantil, en su caso, de conformidad con el Consejo de Cooperación

APROBOSE CONVENIO SUSCRITO CON LA REPUBLICA ALEMANA

Mediante Decreto Supremo, el gobierno ha aprobado el convenio de ampliación de crédito suscrito con Alemania Federal, con cuyos recursos se iniciará en La Paz, la ampliación de los sistemas de agua potable.

En los considerandos del Decreto se señala que Bolivia y Alemania Federal suscribieron un convenio de préstamo en fecha 4 de Febrero de 1966, cuyos recursos serán empleados en la ampliación del servicio de agua potable de La Paz en su primera fase. Añota que el desarrollo urbano en los últimos años, hace imperioso modificar la magnitud de las obras de esta primera fase, con la consiguiente necesidad de incrementar los fondos de su financiamiento. El Decreto anota que corresponde suplir la comisión legislativa de aprobación mediante la dictación legal en sentido de ratificar la validez del convenio suscrito el 5 de Agosto de 1969. La parte dispositiva del Decreto expresa:

DECRETA

Artículo Único. Apruébase el Convenio de 5 de Agosto de 1969, suscrito entre los Gobiernos de la República Federal de Alemania y de la República de Bolivia y el contrato de ampliación de préstamo emergente, suscrito en fecha 8 de Septiembre de 1969, entre el Gobierno de la República de Bolivia y Kreditanstalt für Wiederaufbau ambos con el fin de incrementar en DM 6.500.000 el financiamiento otorgado por

Se entregará hoy estanque de agua en zona marginal

«Será entregado hoy al servicio público un estanque de almacenamiento de agua potable construido en Villa Mariscal Santa Cruz, para mejorar el servicio para la numerosa población de esa zona marginal.

Pasado el acto, el Alcalde Municipal, Gral. Hugo Suárez Guzmán, observará al vecindario un aparato de televisión con el fin de contribuir a los programas culturales que se realizan en las zonas populares, a cargo de la Municipalidad.

ACCION COMUNAL

Por otra parte, se realizará hoy una nueva jornada de Acción Comunal en los diferentes barrios marginales de la ciudad, bajo la dirección técnica municipal y con participación de brigadas voluntarias de trabajadores de las mismas zonas donde se realizan dichas obras.

El trabajo de hoy comprende las zonas de Següencoma, Las Delicias, María Auxiliadora, Tembladerani, Sagrado Corazón, Villa Copacabana, Alto Obrajés, El Tejar, Alto Miraflores, Calacoto, Villa de la Cruz, Villa El Carmen, Munaypata, Domingo Savio, Calicón y Achacachi.

Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimin inti

Cada sobre contiene 1g de Viminino C.

SEÑORES PROPIETARIOS:

Necesitamos casas, departamentos, habitaciones y oficinas en alquiler, antecrático y venta. Seriedad y Garantía. Propietarios no pagan comisión. «ARVA LIMITADA»

Bolívar 697. Frente Contraloría.

ACIDO FOSFORICO

Industrial, compramos. Casilla 382, Cochabamba.

COMPRE LIBROS BOLIVIANOS

LOS FUNDADORES DEL ALBA

Renato Prado

LOS AMIGOS DEL LIBRO

La Paz: Mercado 1307 Cochabamba: Perú esq. España, casilla 450.

LA GUERRA Y LA PAZ DEL CHAGO



EN UN LIBRO AMPLIAMENTE DOCUMENTADO

ESCRITO POR: **Tomás Manuel Elio**

DISTRIBUYE **LOS AMIGOS DEL LIBRO**

FSB pide publiquen convenio petrolero firmado con España

«Augusto Méndezbal M., dirigente de FSB, dijo a PRESENCIA que su partido «exige del gobierno la publicación de los documentos o convenios suscritos con España con relación al petróleo y que está vigilante para que no pueda desvirtuarse la nacionalización de la Gulf».

Dijo también que FSB mantiene su independencia política con respecto al gobierno y criticó la «sanción marxista» del gobierno. «Su mandato -añadió- no parece provenir de las Fuerzas Armadas de la Nación, sino de la tricontinental de La Habana».

Finalmente dijo que en su partido «no existe división», sino más bien una «depuración saludable».



En el gráfico, el parque y el jardín infantil construido por la Alcaldía Municipal en la zona de Bella Vista Bajo, sobre la avenida Roma, aprovechando un terreno baldío que antes se había convertido en receptorio de aguas pluviales.

Exitosa presentación de "Bolivia Andina" en Puno

El conjunto folklórico "Bolivia Andina", integrado por más de 60 artistas de reconocida jerarquía, obtuvo elogiosos comentarios de la prensa peruana luego de sus presentaciones en la ciudad de Puno.

"Bolivia Andina" actuó en el Coliseo Cerrado de Puno, la semana pasada, bajo la dirección de Luis Calderón.

El periódico "Los Andes", de Puno, publicó, en su edición del 2 de mayo, un comentario extenso en el cual se refiere a la riqueza folklórica de Bolivia y la calidad expuesta por el conjunto artístico. El comentario periodístico califica de "maestría" la forma como se interpretaron los bailes y la música.



La profesora Julieta Gómez Paz, durante la conferencia que dió el viernes, en el salón de la Biblioteca Municipal, sobre el tema: "Presencia de Mayo en la poesía argentina". Dicha conferencia inauguró el ciclo de disertaciones programado por la Embajada de Argentina, en celebración del mes de mayo en Bolivia.

Está en circulación el número 72 de KOLLASUYO

Después de muchos tiempos de ausencia en el medio cultural del país ha hecho su reaparición una de las revistas que más ha contribuido al desarrollo de las letras, el arte, la ciencia y otras expresiones del espíritu en el ámbito nacional. Nos referimos a KOLLASUYO, revista que en este su nuevo período se edita como publicación de la Universidad Mayor de San Andrés, bajo la dirección de su antiguo director Roberto Prudencio.

El solo hecho de que a la cabeza de KOLLASUYO se encuentra Roberto Prudencio garantiza la jerarquía y calidad cultural de la revista que durante varias décadas fue una de las expresiones más nítidas del acontecer y quehacer espiritual en nuestro país. El número 71, que corresponde a esta nueva época, tiene el mismo espíritu de su primer período. Es una publicación de carácter inusual, o sea de un valor más permanente que el de una simple revista de información.

Incluye este primer número, que corresponde al primer trimestre del presente año una serie de artículos, ensayos y estudios de un valor inapreciable. Todos sus co-

laboradores han sido seleccionados entre los intelectuales y científicos de más calidad y prestigio en el país. La simple enumeración de su contenido basta y sobra para acreditar su jerarquía y valor: "Biografía de un lago. El Titicaca" de Jorge Muñoz Reyes; "La doctus conforación territorial de Bolivia y la cuestión de Arica en los gobiernos de Sucre, Santa Cruz y Ballivián de Roberto Prudencio; "Olaeta, el hombre de las dos caras" de Jorge Escobar Cusicanqui; "Trazo biográfico de Alonso de Mendoza" de Alberto Crespo R.; "La misión científica francesa Créqui-Montfort" de Carlos Ponce Sanjinés; "Acotaciones al periodismo en Bolivia" de Rodolfo Salamanca Lafuente.

Cierran la publicación, un pequeño estudio sobre la novela "Faza de Bronce" de Alcides Argüeas, firmado por Teodosio Imaña Castro; y por último, unas notas universitarias y bibliográficas. Estas últimas sobre varios libros recientemente publicados en Bolivia.

KOLLASUYO, Revista de Estudios Bolivianos, ha sido editada por los Talleres de Artes Gráficas E. Burillo Ltda.

Se exhibe en Cannes film sobre guerra boliviano-chilena 1879

Cannes, Francia mayo 8 (AFP). "Caliche Sangriento" del director chileno Helvio Soto, presentado el jueves aquí, tuvo buena acogida en la quincena de realizadores del festival internacional de Cannes.

Este film en color es la historia vista en el aspecto político de la guerra de fines de siglo XIX entre Chile, Perú y BOLIVIA.

Es una interpretación política de la intervención de la economía extranjera, en el nacimiento de una guerra latinoamericana. "Caliche Sangriento" - dijo Helvio Soto a la AFP - transpone una situación antigua, la del caliche (salitre) a la que existe hoy en día con el cobre en Chile.

"Este film lo he realizado con un espíritu de nacionalismo" agregó el realizador chileno.

"Caliche Sangriento" es un film que pertenece al cine nuevo chileno y ha tenido un apoyo económico gubernamental.

"Hay - comentó Helvio Soto - un apoyo gubernamental al cine, que es muy importante dentro de un país pequeño como es el mío. Yo no soy partidario del gobierno, pero destaco ese apoyo porque hay que dar al César lo que es del César". Soto estimó que la presentación de su film en Cannes es muy im-

portante y que la labor que realiza la quincena de los realizadores es de un gran valor para el cine internacional porque permite que sean vistas ante un público numeroso y conocedor, películas que, de otra manera, no podrían ser vistas en un ambiente internacional como éste.

Aumenta sus defensas orgánicas!!



vimininti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

En sus viajes mayor personalidad...



... con el Porta-documentos preciso

EXPOSICION Y VENTAS

LIBRERIA La Juventud

LA PAZ
Comercio 950
Casilla 3000
Telf. 41939

COCHABAMBA
Plaza 14 de Sept.
Casilla 123
Telfs. 2780 - 4486

STA. CRUZ
Calle Ayacucho 214
Telf. 4577

Concurso de Pintura Infantil de la Embajada de Argentina

Hoy, a partir de horas 10, se realizará en la plaza del Estudiante, comienzos de la Avenida Arce, el primer concurso de pintura infantil auspiciado por la Embajada de la República Argentina.

El concurso contará con la participación de más de una veintena de niños inscritos, según se informó ayer. Este concurso es parte de las actividades culturales programadas por la Embajada de Argentina, dentro de las celebraciones del mes de Mayo.

El próximo martes, se inaugurará la exposición de grabados de Osvaldo Romberg, en el Museo Nacional de Arte, Plaza Murillo. Ese mismo día, en la ciudad de Santa Cruz, el Dr. Hernando Sanabria dictará una conferencia sobre el tema: "Contribución histórica y cultural del Alto Perú en la e-

manicipación y cultura en el Virreinato del Río de la Plata.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ CONFERENCIA DEL SEÑOR ALAN SHAVE

El señor Alcalde Municipal invita a la Conferencia que dictará el señor ALAN SHAVE, en el auditorio de la Biblioteca Municipal el día martes 12 a horas 18.30, sobre el tema "TRADICIONES Y COSTUM BRES DE LA GRAN BRETAÑA".

La Paz, mayo de 1970
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS.

SOLICITADA

La Asociación de Jubilados del Banco Mercantil A la opinión pública del país

La Asociación de Jubilados del Banco Mercantil, lamenta tener que dirigirse a la Conciencia de la Opinión Pública del País, denunciando la ARBITRARIAS e ILEGAL REDUCCION de asignaciones jubilatorias de sus asociados a un porcentaje inferior al 50%, sin existir disposición legal alguna que autorice tan abusiva medida dispuesta por el Directorio del Banco Mercantil y su Gerente señor Rudo Miranda Berrios, quien a su vez tiene la Administración del "Fondo para Empleados" y que a hora NONA pretende ser defensor del Fondo, después de ser él el causante de la actual situación de Déficit al haber forzado a muchos fieles servidores de la Institución a acogerse a la JUBILACION cuidando únicamente por su bienestar personal y la situación de la Empresa, en DETRIMENTO del "Fondo para Empleados" resultando de esta manera la función de Gerente del Banco Mercantil y Administrador del Fondo, perjudicial para éste, fuera de la condición DUAL e INCOM PATIBLE del indicado personero por lo tanto reiteramos nuevamente, nuestra solicitud de RENUNCIA DEL ADMINISTRADOR DEL "FONDO PARA EMPLEADOS", señor Rudo Miranda Berrios de acuerdo a nuestra petición verbal del mes de noviembre del pasado año de 1969.

Nos dirigimos a la Opinión Pública y preguntamos a los Empresarios Bancarios del País: ¿De qué nos ha servido el sacrificio de haber acumulado mensualmente y por más de veinticinco años, el porcentaje legal sobre nuestros irrisorios haberes? Más beneficioso nos hubiese sido, pagar estos aportes a una Compañía de Seguros, que a tiempo diferido, y, a través de los veinticinco años y más de pago de primas, nos habría otorgado una pensión vitalicia de por vida, sin problema de juicio alguno ni las molestias inherentes al caso, y, consiguientemente habríamos obtenido nuestro descanso mental y el resarcimiento físico a nuestras energías agotadas a lo largo de veinticinco y más años de labor desarrollada en provecho del Banco Mercantil.

Debemos denunciar también a la Opinión Pública, que no obstante de existir Disposiciones Legales Universalmente reconocidas sobre el pago de AGUINALDO a todos los trabajadores del País, así sean éstos Activos o Pasivos y, existiendo además la disposición expresa del Ministerio del Trabajo y Seguridad Social, mediante RESOLUCION MINISTERIAL No. 572-69 de 24 de diciembre del pasado año, el Banco Mercantil ha hecho caso OMISO a dichas disposiciones, rechazando en forma INAUDITA e increíble y no cumpliendo hasta la fecha con dicho pago, culminando de esta manera, el DOBLE e INSOLITO ATROFILLLO con la REDUCCION DE NUESTRAS ASIGNACIONES JUBILATORIAS A MENOS DEL CINCUENTA POR CIENTO.

Finalmente, pedimos a las autoridades del Ministerio del Trabajo y Seguridad Social, se sirvan disponer la SANCION respectiva por incumplimiento del D.S. No. 04973 de 17 de junio de 1956, que establece la cotización del 30% sobre el total de planillas de sueldos de su personal activo por parte de la Empresa, D.S. No. 05889 de 22 de septiembre de 1961 sobre las aportaciones de 1/45 de las operaciones de crédito que, de acuerdo a la Auditoría realizada por la Superintendencia de Bancos se comprueba el uso indebido de recursos y la mala administración del "Fondo para Empleados".

La Paz, Mayo 6 de 1970

LA DIRECTIVA

Eduardo Dávila

Jorge Medrano

Rafael Luna Pizarro

Cristóbal Saavedra

Manuel Alarcón

José Luis Rivera

No necesita grasa para el cocimiento de alimentos



LO QUE

TODA

MUJER SUEÑA

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Utensilios EKCO en su cocina!

Los mejores e inoxidables utensilios para cocina, molinos, ollas con Teflón, ollas de presión, etc., etc., son de marca "EKCO" y sus precios no tienen competencia. Adquiera sus productos "EKCO" en cualquier Bazar del Ramo.

Ventas por mayor solamente en:

Bazar y Ferretería "ALEMAN" Ltda.

Calle Illampu No. 852 - Casilla No. 2051

Telf. No. 23243 - La Paz.

SERVICIO VOLUNTARIO DEL HOSPITAL VIEDMA
El Servicio de Voluntarios del Hospital Viedma, de Cochabamba, ha dirigido una carta al Ministro de Hacienda, señor Antonio Sánchez de Lozada, solicitando su colaboración para resolver el problema que se presenta para la institución con las dificultades presentadas para retirar la cocina destinada a ese hospital,

de los depósitos de la aduana. El Servicio Voluntarios del Hospital Viedma ha colaborado con la Dirección del Hospital en la construcción de una cocina adecuada a las necesidades y también en la recaudación de fondos para adquirir una cocina en Alemania; la que llegó hace un año y se encuentra deteriorándose en los galpones, al aire libre, de la Aduana en Cochabamba.

Fallecimientos

En la Paz del Señor y Confortado con los Auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue:

† **Dr. LUIS PAZ HERNANDY GRANEROS**
(Q.E.P.D.)

Antonia v. de Hermoso, Wenceslao Hernandy, hermanos; Paz, Gloria y Celso (suenter), hijos; Nohah de Hernandy, Gustavo Gutiérrez, hijos políticos; los primos, sobrinos, nietos, y demás familiares, ruegan a sus amistades y en forma especial al Colegio de Abogados, Ex-alumnos del Colegio Don Bosco, empleados de la C.N.S.S. y Guardia Nacional de Seguridad Pública; se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo 10 del presente a horas 16.00 (cuatro de la tarde). El cortejo fúnebre partirá de la calle Otero de la Vega, casa N° 278.

Se ruega favor que agradecerá la familia doliente.
Casa Valdivia, Calle Graneros, esq. Figueroa N° 121, Tels. 25254-2429

LA JEFATURA DEPARTAMENTAL DE TRANSITO tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento del que en vida fue:

† **Sr. SBTTE. ZENON SILVA QUISPE**
(Q.E.P.D.)

Se invita a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy a horas 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá del edificio del Servicio Nacional de Tránsito.

La Paz, mayo de 1970

Misas

La familia del que en vida fue prestigioso educador:

† **Prof. LUIS MOLLEDA B.**
(Q.E.P.D.)

Invita a Ud. (s), en especial al Personal del Ministerio de Educación, Dirección Nacional de Educación Urbana, asistir a la misa que recordando el año de su irreparable pérdida, mandará a oficiar el día mañana lunes 11 a horas 11.00 en el templo de San Juan de Dios.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

† **LUZ COCA CORTEZ**
(Q.D.D.G.)



Hijos, Beder, Raúl y Alfredo, hijas: Rosa, Martha, Yola y Manue-
la, hijos políticos Víctor y Telfo Coca, hermanos: Francisca y
María, hermanas políticas: Linbana C. de Gallardo, Ena C. de
Roca, Elfo y Nivardo Coca, sobrinos, nietos y demás familiares
que a Ud. (s) quiera (n) concurrir a la misa de réquiem que en su-
fragio de su alma y recordando los 30 días de su llorado falleci-
miento se oficiará en la iglesia El Carmen, el día de mañana
lunes 11 del pre. a hs. 18 y 30.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gra-
titud de la familia doliente.

La Paz, mayo de 1970

Jorge Urquidí de Achá, esposo y demás familia de la que en vida fue:

† **Sra. ELENE MORRIS DE URQUIDI**
(Q.E.P.D.)

Invita a Ud. (s) asistir a la misa que en sufragio del alma de la
extinta y recordando los ocho días de su fallecimiento, se oficiará
el día lunes 11 del presente a horas 12 m. en el templo de los
Carmelitas, Avenida 20 de Octubre.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Amelia Chinchilla vda. de Barrero, esposa; Alejandro y Marcelo Barrero, hijos; Nelly Vi-
llanueva y María Eugenia Montes, hijas políticas; Alejandra, Susana, Alfonso y Carolina
Barrero Villanueva, nietos; la hermana, primas, sobrinos y demás familia del que en vi-
da fue:

† **Cnl. Dr. CORSINO BARRERO BALZA**
(Q.E.P.D.)

ruegan a Ud. (s) asistir a la misa de réquiem que recordando los ocho días de su sentido
fallecimiento se mandará a oficiar el día lunes 11 del presente, a horas 11 a.m. en el tem-
plo de María Auxiliadora.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despidió por tar-
jeta.

AGENDA FEMENINA

CRUZ ROJA BOLIVIANA

Un grupo de voluntarios de la Cruz Roja Boliviana ha realizado un programa recreativo, en el Hogar Carlos de Villegas, con motivo de la conmemoración del Día Mundial de la Cruz Roja.

ASOCIACION DE EX-ALUMNAS DEL COLEGIO LOURDES

El sábado 23, en los comedores del Hotel La Paz, se llevará a cabo el tradicional almuerzo de camaradería preparado por la Asociación de Ex-alumnas del Colegio "Lourdes".

ASOCIACION NACIONAL DE GUIAS SCOUTS

La Asociación Nacional de Guías Scouts auspicia un curso de Primeros Auxilios que se llevará a cabo en la Asociación Cristiana Femenina, calle México 1569, el martes 19, a horas 18 y 30.

ACCION FEMENINA BOLIVIANA

Las damas que componen Acción Femenina Boliviana se reunirán mañana en casa de la señora Nohah Catalvi de Sejas.

CENTRO CULTURAL "20 DE OCTUBRE"

Las socias del Centro Cultural

PIDA EL MEJOR PERFUME ALEMAN



EL PREDILECTO DE LA DAMA ELEGANTE

Representantes y distribuidores exclusivos para Bolivia.

JULIO MEIER

Casilla 1439 - La Paz

¿FLACA?

He aquí una nueva y fácil manera de ganar el peso que necesita tener una bella y atractiva figura. Si es delgada y falta de peso, tome PLUS-FORMA y gane los kilos que necesita para tener una figura llena, firme y saludable.

PLUS-FORMA le suministra las calorías que contribuyen al aumento de peso, además de vitaminas, minerales, y otras benéficas materias nutritivas.

Con PLUS-FORMA muchas personas han subido 2, 3, 5, y hasta 8 y 14 kilos de peso... y sin comer en exceso.

PLUS-FORMA ayuda a llenar bustos, mejillas, brazos, piernas. Ayuda a las personas delgadas a tener una contornura sólida y firme en todo el cuerpo. Excelente y recomendable para hombres, mujeres, niños y convalecientes.

Es una fórmula de sabor agradable, de venta en todo el mundo.

COMPRA HOY MISMO EN SU FARMACIA.

PLUS-FORMA EMULSION

"20 de Octubre" se reunirán en casa de la señora Lucy de García para programar el homenaje a Chuquisaca y al Día de la Madre.

VOLUNTARIAS DEL PABELLON DE NIÑOS

Las Voluntarias del Pabellón de Niños del Hospital de Miraflores preparan para el martes 26 un 15 en los salones del Club de La Paz. En esa oportunidad se presentará un desfile de modelos confeccionados con telas donadas por la Fábrica de Textiles Forno. Los vestidos serán rifados entre las asistentes a la reunión.

VOLUNTARIAS DEL PABELLON DE NIÑOS

Las Voluntarias del Pabellón de Niños del Hospital de Miraflores preparan para el martes 26 un 15 en los salones del Club de La Paz. En esa oportunidad se presentará un desfile de modelos confeccionados con telas donadas por la Fábrica de Textiles Forno. Los vestidos serán rifados entre las asistentes a la reunión.

MESA REDONDA PANAMERICANA

La Mesa Redonda Panamericana realizará el 19, a horas 11, en los salones del Club de La Paz, el acto cívico en homenaje a las fiestas nacionales de la Argentina y el Paraguay. Los discursos estarán a cargo de las señoras Esther Romero de Salinas y Nohah von Borries de Crespo.

Fallecimiento

Ha causado profundo pesar el fallecimiento del estudiante Marcelo Trigo Mercado, acaecido en Alemania, a consecuencia de un accidente automovilístico. Sus restos mortales serán traídos a Bolivia la próxima semana.

Nuevo Profesional



Entre los graduados de la última promoción de egresados de la Escuela de Medicina de la Universidad Mayor de San Andrés, figura el Dr. Gonzalo Pabón S., quien recibió su título académico en la actuación realizada la anterior semana, en el Paraninfo Universitario, luego de haber culminado con pleno éxito sus estudios profesionales.



La Sra. Lourdes Paz Pacheco se ausentó a Estados Unidos de Norteamérica a seguir un curso de especialización.

Fotografía de la semana



MARIA ELENA GUZMAN
FOTO CARLO
COMERCIO 926 Tels. 51181



Arriba. El Agregado Cultural

la Embajada de Francia y la señora de Barthelmy con un grupo de invitados que asistió a la salda-
da que invitaron para despedirse de sus relaciones sociales por su próximo viaje de retorno a su país. Abajo: El señor Arturo Gaviria Satacoloma, Gerente de la Corporación Interamericana de Negocios Ltda. y su agasajador, señor B.G. Borsanyi, Vice presidente del Panamerican International Finance Group, durante el cocktail que se ofreció en su honor.



La univ. María Bustamante de Ando, vija a Santiago de Chile a participar en un cursillo sobre el método psico-social de alfabetización auspiciado por el Gobierno de Chile. La univ. María Ando viaja en representación de la U.M.S.A. y del Instituto de Maestros Alfabetizadores (U.P.T.N.).

PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD

A LA MEMORIA DEL PROFESOR LUIS MOLLEDA BALLESTEROS

Se vi el padre se vi la madre se van los hermanos y uno tras otro los amigos unos recién en capullo otros apenas en flor van desgranándose de la vida como del árbol caído ora en flor ora en tierno fruto sus bellos atributos; así se truncan vidas jóvenes sin dar el fruto maduro de su experiencia de su conocimiento de su integridad moral... y parten por el camino que no permite retorno de se trasmanan en polvo, allí el recuerdo precede al olvido y el olvido es la verdadera muerte, dejando en el corazón de los padres de la esposa de los hijos de la novia del hermano, del amigo dolor, tristeza y recuerdo de su paso por este "valle de lágrimas" recuerdo que martilla el alma recuerdo que recuerda la lucha recuerdo que impulsa adelante recuerdo que vive y vibra.



Si aliviaron las penas si practicaron el amor si fueron correctos si sirvieron a la justicia si será bendecida su memoria largo y duradero su recuerdo!

Si ocurrieron las vidas si solo sembraron llanto si negaron la justicia si mancillaron el amor aunque hayan deslumbado como estrellas fugaz el mundo (su recuerdo será breve y su memoria maldicida Noble y sacrificado Maestro luminosa huella deja al partir en nuestro corazón enlutado Humilde sembrador de Esperanza y saber vuestra memoria en el tiempo perdura!

MAQUINAS DE ESCRIBIR SINGER

T-32T



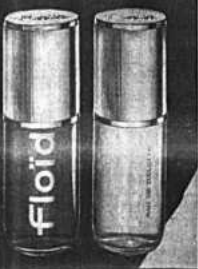
8 pulgadas con tabulador estuche de lujo

CUOTA INICIAL
Sb. 260
plazo 6 meses

Stambuk y Mark
(Bolivia) Ltda.

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1342 Teléfono N° 40202

Floid AHORA en aerosoles



ATOMIZADOR PARA DESPUES DEL AFEITADO
ATOMIZADOR DESODORANTE
ATOMIZADOR PARA EL CABELLO DE DAMAS
REPTES. EMDORA LTDA.- Yancocha 599
- Telef. 26887 - Casilla 915

4665

21 NA
PERSONA
PUEDE
INSENSI-
BILIZARSE
CONTRA
EL DOLOR
POR EL
CHOQUE
NERVIOSO
DE UN EN-
DIENTE, POR
LA EMOCIÓN
COMO DURAN-
TE UNA PELEA,
POR LA DESE-
RACION, POR
LA HISTERIA,
POR LA ALTERACION MENTAL
POR LA EXALTACION RELIGIOSA
POR LA SUGESTION HIPNOTICA
Y POR EL HIPNOTISMO Y EL AUTO-
HIPNOTISMO. -

MAY 175
RAZAS DE



POR VIAJE
Vendo terreno Bella Vista, te-
lefono 22639 - 52441 - 42432
10/57770.

nuevo. Gumbert, Ingavi 1047.
(10/37788.)

Juego de Livings tipo americano de ocasión \$b. 800.- y otros precios, peinador 350, Grane-ros 309 (frente Barraca)
(9 -13/37767.-)

ADELGADINA

Solo mayores de 16 años.

Deben verla padres é hijos - Exito de Cines Unido

UNJE CAMPERO Tel. 23335

Matinal a RITMO DEL SURF, ma-
ñana RAYOS Y TRUENOS, tanda
noche BARBARELLA. Precios
matinée \$b. 4,10-3,10, tanda y
noche \$b. 5,30-3,80.

TEL. 52647

Matinal doble SANGRE EN LAS
VENAS Y KALY YUG, matinee
\$b. 2,45, tanda y noche dobles;
POR OCHO, AFRICA SAFARI.
Precios \$b. 3,00 y \$b. 2,00.

TEL. 23829

Matinal MISTER X, matinee GUN-
CALA LA VIRGEN DE LA SELVA,
tanda y noche



LOS
TELINOS

Michael Sarrazin

TEL. 50252

Matinal doble A 5 PASOS DEL
DELIRIO Y EL VILANTE, ma-
ñana LOS TUYOS, LOS MIO-
S NUESTROS Y THAPECIO, tain-
da y noche REBELDES SALVAJES
LOS TUYOS, LOS MIO-
S NUESTROS. Precios matinee pla-
ta 2,00, alta 1,60, tanda y no-
che plata 2,70, alta 1,60.

TEL. 24071

Matinal doble LA INVASION SE-
GRETA Y CABALLERO INVENCI-
BLE, matinee, tanda y noche dobles;
VELO FATAL Y URSUS EL GLA-
DIADOR REBELDE. Precios ma-
ñana plata 2,60, alta 1,60, tanda
y noche plata 2,70, alta 1,60.

TEL. 12666

Matinal EL VIAJE INCREIBLE,
matinee, tanda y noche DIGAN LO

TV Boliviana

PROGRAMA
DOMINGO 10-V-70
19,02 TITERES (Infantil)
19,22 ALI-BABA (Humorístico)
19,44 RANDALL EL JUSTICIE-
RO (Serial)
20,10 FIESTA EN DOMINGO
(Musical)
21,10 LOS DESAPARECIDOS
(Largometraje)

QUE DIGAN. Precios matinal 1,60
matinee 3,60, 4,10, tanda y noche
4,80-5,30.

SCALA

Matinal LOS GATITOS DE PARIS,
matinee, tanda y noche EL PRO-
FESOR HIPPIE. Noticioso EL
MUNDO AL INSTANTE. Precios
matinée \$b. 1,60 y 2,10, matinee
\$b. 3,60 y 4,10, tanda y noche \$b.
4,80 y 5,30.

LA PAZ

Matinal ALAKAZAN EL MAGO,
matinee, tanda y noche EL MAGO
ASALTO A LA CORONA DE IN-
GLATERRA. Noticias EL MUNDO
AL INSTANTE. Precios ma-
tinee \$b. 1,60, matinee \$b. 3,10,
tanda y noche \$b. 3,80.

MIRAFLORES

Matinal hs. 10,00 a.m. doble UNA
RAFAGA DE PLOMO Y EL PRO-
GRESO DE KING KONG, matinee
y noche (dobles) SOLO LOS DOS
Y JUSTICIERO DEL MAR, tanda
SOLO LOS DOS. Precios matinee
\$b. 1,10, matinee \$b. 2,60, tan-
da y noche \$b. 3,20.

ROXY

Matinal hs. 10,00 doble, BARRI-
DOS Y REGADOS Y EL HIJO DE
HURACAN RAMIREZ, matinee, tan-
da y noche (dobles), LOS MUCHA-
CHOS DE ANTES NO USABAN
GOMINA Y EL GRAN GOLPE DEL
SIGLO. Precios matinee \$b. 1,10,
matinee \$b. 2,60, tanda y noche
\$b. 3,20.

UNIVERSO

Matinal LA CARGA DE LA POLI-

HOY TV
cines

CIA MONTADA, matinee, tanda y
noche SU EXCELENCIA. Precios
matinée \$b. 1,60, matinee plata
\$b. 3,60- mezzanine \$b. 4,10, tan-
da y noche plata \$b. 4,80, mezza-
nine \$b. 5,30.

PARIS Tel. 29704

Matinal LA CABALGATA DE CHA-
PLEN, matinee, tanda y noche TA-
BU No. 2. Precios matinee \$b.
1,10, matinee \$b. 3,10, tanda y
noche \$b. 3,20.

ESMERALDA

Matinal doble EL HOMBRE QUE
MATO A BILLY THE KID- RITA
LA REVOLUTOSA, matinee, tanda
y noche- dobles- LA NOVELA DE
UN JOVEN POBRE- FUISTE MIA
UN VERANO. Precios matinee \$b.
1,20, matinee \$b. 2,20, tanda y no-
che \$b. 2,70.

EBRO

Matinal doble, MENDIGO O MO-
RIR- DESVENTURA DE MERLIN
JONES, matinee, tanda y noche
dobles, BUSQUEN A JOHNY TEXAS
CAPITAN SINGRID. Precios ma-
tinee 1,00- 0,70, matinee 2,60-
1,60, tanda y noche 3,20-1,60.

TRIANON Tel. 21326

Matinal doble-LAS MUJERES PAN-
TERAS- MISTERIO DEL HURACAN
RAMIREZ. Desde las 14 horas
funciones continuadas- LOS AMO-
RES DE JUAN CHARRASQUEADO.

SEÑOR
PROPIETARIO:
Se encuentra en dificultad para
vender, alquilar o dar en anticre-
tico su inmueble?
No tiene más que visitar "AR-
VA LIMITADA" que resolverá su
problema en el día.
Bolívar 697. Frente Contraloría

AVENIDA Tel. 25406

Matinal doble, ROBINSON CRUS-
OE SIGLO XX Y JAMES TONT
ESPIA ESPION, matinee doble hs.
2,45 p.m. EL INFIERNO ES PARA
LOS HEROS- LAS 13 NOVIAS
DE FUMANCHU, tanda y noche
ALMAS EN MISERIA. Precios ma-
tinee 1,00- 0,80, matinee 2,60-2,10,
T. y N. 3,20- 2,20.

BOLIVAR

Matinal PETER PAN, matinee,
tanda y noche LA MARCA DE LA
HORCA. Precios matinee 1,10-
0,80, matinee 2,60- 2,10 T. N.
3,20- 2,20.

Jarabe de
Efetonina
Para la tos
ALMADA
ALMADA

LICUADORAS Y FRASCOS
Osterizer
LA MAS COMPLETA DE LAS LICUADORAS
Compra en su tienda preferida.

ILLIMANI

Matinal doble EL AGENTE SE-
CRETO MATTHELM-EL TEATRO
DEL CRIMEN, matinee, tanda BAN-
DIDOS EN MILAN - LOS OCHO
DEL DIABLO, noche doble LOS
OCHO DEL DIABLO- LOS DULCES
PECADOS DE SUSANA. Precios
matinée \$b. 0,60, matinee \$b. 1,10
tanda y noche \$b. 1,60.

MEXICO Tel. 26867

MIERCOLES 13 REABRIMOS SU
SALA CON NUESTRO ESTRENO
EXCLUSIVO - OPERACION CA-
RAMBOLA.

COLON

Matinal doble-SANTO CONTRA LOS
INVASORES MARCIANOS Y PURA
VIDA, matinee doble BLUE DE-
MON CONTRA LAS DIABOLICAS
Y HURACAN RAMIREZ, tanda y no-
che dobles, LA VENGANZA DEL

SEXO Y DON JUAN 67. M.T. y N.
2,50 y 1,50, matinal 1,00 y 0,50.

PEDRO DOMINGO MURILLO

Matinee y tanda VIVA GRINGO Y
LOS INVASORES DE OTROS MUN-
DOS. Precios matinee y tanda \$b.
1,60.

BUSCH

Matinal doble AVENTURAS EN
MALAYA- HILANDERAS DE LA
LUNA, matinee, tanda dobles- RIO
BRAVO- EL ROJO, noche doble
PLACERES CONYUGALES- NACI-
DOS PARA PERDER- Prohibida
para menores. Precios matinee
\$b. 1,20 y 0,70, matinee \$b. 2,60
y 1,60, tanda y noche \$b. 2,70
y 1,70.

IMPERIO

Matinal - doble- BANDIDOS EN

MILAN y LOS HERMANOS MUE-
TE, matinee 9 dobles- TARZAN
EN EL VALLE DE ORO Y TAR-
ZAN Y EL MUCHACHO DE LA
SELVA, tanda y noche dobles-
LOS AMOTINADOS Y TARZAN Y
EL MUCHACHO DE LA SELVA.
Precios matinee \$b. 1,00 y 0,60
M.T. y noche \$b. 2,20 y 1,70.

AMERICA

Matinee, tanda y noche AMOR
EN LOS ANDES- LAURO PUÑA-
LES.

LUX

Matinal a hs. 10 am, doble- PRO-
GRAMA VARIADO COMICO Y SE-
LECCION DE CORTOS, matinee a
hs. 14,30, tanda a hs. 18,15, no-
che a hs. 21,15 -dobles- MINA A-
LASKA y VOLVER- COPA LIBER-
TADORES DE AMERICA- Precios
matinee \$b. 1,00 y 0,60, matinee
\$b. 2,10 y 1,60, tanda y noche
\$b. 2,60 y 1,60.

LOCAL PARA OFICINAS
Necesitamos urgente, preferi-
ble con teléfono.
Ofertas al teléfono 26184.

Automóvil Mercedes Benz
230 AÑO 1969
Gral. M. Armoza 2983, Telf. 56578, 1/2 cuadra antes
plaza Zamudio.

YA LLEGA...
El ídolo indiscutido de américa!
SANDRO
"Quiero llenarme de Ti"
con MARCELA LOPEZ REY
en el personaje de Paul WALTER VIDARTE
SOLEDAD SILVEYRA Director EMILIO VIEYRA
Filmado en marplatenses COLORES APTA PARA TODO PUBLICO
ES OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOFISA" LTDA.
Próximo extraordinario estreno Scala

"EL VALLE DE LAS MUÑECAS"
Dramática historia de píldoras y amores
El clamoroso éxito de la novela de Jacqueline Susann, bestseller
en EE.UU. y Europa, constituyó la mejor promoción de este melo-
drama y de gran trazado psicológico en materia de caracteres
novios que pusieron en movimiento a la Fox para llevar este libro
al cine, para mostrar, cómo aman, cómo sufren y cómo pecan las
muñecas.
"EL VALLE DE LAS MUÑECAS" está filmada en panavision
y technicolor, corriendo sus principales papeles a cargo de la famosa
estrella Susan Hayward y un elenco de primeras estrellas y en el
cual figura Sharon Tate, asesinada no hace mucho en su elegante
residencia, por varios desconocidos que se suponen fueron hippies.
"Quiero" anuncia esta película como uno de sus principales es-
tremos del año y que será presentada por el cine Tesla.

ALGO NUNCA VISTO!
UNA CIUDAD HABITADA ÚNICAMENTE
POR LOCOS Y ADMINISTRADA POR LOCOS
¡El Toque Genial de
De Brocal
Esto sí
que es
comedia!
ALAN BATES
PIERRE BRASSEUR
JEAN-CLAUDE BIALY
GENEVIÈVE BUJOLD
ADOLFO CELI
FRANÇOISE CHRISTOPHE
JULIEN GUIMAR
MICHELLE PRESLE
MICHEL SERRAULT
"REY DE
CORAZONES"
("King of Hearts")
Escrita por PHILIPPE DE BROCA
Producida y dirigida por DANIEL BOULANGER, asistida por GEORGES VILLOUPE
COLORS DU DELUXE TECHNICOLOR
ES OTRO IMPACTO DE "INCOFISA" LTDA.
PROXIMO SENSACIONAL ESTRENO Cine LA PAZ

¡La carrera más sensacional del Siglo,
las 500 millas de Indianapolis,
en la que se juegan la vida y el amor...!
PAUL NEWMAN
JOANNE WOODWARD
ROBERT WAGNER
"500 MILLAS"
("Winning")
ESPECTACULO... EMOCION... SUSPENSO...
MARTES 6 de Agosto

Desde todos los ángulos del mundo llegaron con un sólo propósito: vivir luchando!!
Gran Premio en el Festival de Cannes
La soberanía de un pueblo amenazada y su titánica acción bélica contra los invasores!!
El sacrificio de gente que ama a su patria... combatientes de cuerpo a cuerpo en
plena Ciudad Santa!!
Valor y honrra hecha carne
energía e inteligencia a foul
MARTES
Un estreno
exclusivo
CINE EBRO Tremendamente
impresionante

EN SANTA CRUZ
Residencial Italia lo espera con su ambiente distinguido y familiar comodidad y confort, en pleno centro de la ciudad Dirección, calle René Moreno 178, teléfono 23119.
(5 - 5/23799.-)

SE ALQUILA
Departamento nuevo independiente, de tres dormitorios y dependencias calle Bolívar No. 1013. Referencias calle Bolívar No. 1013 de horas 3 y 30 p. m., teléfono 27577 - 43314.
(7-10/37752)

OPORTUNIDAD
-Vendo bazar y/o ferreteria 50% contado saldo a plazos. Referencias Max Paredes 846/848.
(7-12/37693)

BARRACA "YACUMA"
Ofrece puertas, ventanas, parquet, revestimientos, y zócalos en hermosos dibujos, colocados en obra a precios convenientes. En Almirante Grau, esquina Yacuma (San Pedro).
(8-12/37758)

LOTE \$b. 38.000.-
Vendo terreno Irpavi 360 m2., referencias Aspiazu 356.
(8-12/37756)

LANA ACRILICA
Para tejedores en todos los colores, en conos y madejas, brillosa y sin brillo, la mejor calidad del mundo. Ventas "SILESA" calle Potosí 1321 La Paz, Oruro - "INTERCOMERCIAL" - CAYOJA" calle Pagador 1580.
(9 -10/37775.-)

VENDO LOTE
600 mts 2. en Irpavi sin intermediarios, teléfono 25216 - 53638.
(9 -10/37775.-)

SE TRANSFIERE
Departamento amplio, en calle Federico Zuazo 1913, detras UMSA. Referencias señor Julio Azuga, teléfono 21180 interno 55-58. (8-10/37690)

CASA ALEMANA
Alquila habitación amueblada con pensión. Capitán Castrillo No. 486
(9 -12/37773)

\$bS. 20.000.-
Presto o más, Yanacocha 428, tercer piso, oficina 5.
(9 -10/37783.-)

LOTES EN COCHABAMBA
Tres hermosos lotes en venta de 2,700 mts 2., cada uno a 3 kilómetros de Cochabamba sobre la avenida Blanco Galindo. Agua potable, alcantarillado en la zona. Referencias Hamiraya 6433 teléfono 2201.
(9 -10/37755.-)

PRESTAMOS DINERO
Primera hipoteca.-VERTICE Socabaya 340, primer piso, oficina 106.
(10 / 37787.-)

VENDO VAGONETA
Chevrolet 1957, perfectas condiciones.- Bueno 351, teléfono 25620.
(10 / 37787.-)

COOPERATIVA EDUCACIONAL
En formación, solicitamos socios con capital Aspiazu 356.
(10 / 37786.-)

LOTE \$b. 38.000
Vendo en Irpavi 360 m2 Aspiazu 356.
(10 / 37786.-)

COLOCAMOS ALFOMBRAS
Empapelamos habitaciones, refacciones, pintura fina. teléfono No. 54829.
(9-15/37771.-)

TRAMITES MILITARES
Libretas, declaratoria, beneméritos, pensiones, jubilaciones, gestiona, benemérito DANIEL ROBERTO ARDUZ, procurador causas, ex - secretario Tribunal Justicia Militar - 30 años práctica - Sagárnaga 161 casilla 3807
(10 / 37785.-)

DEPARTAMENTO MODERNO
Amueblado se alquila Sopocachi, un dormitorio, living, comedor, piso, parket, agua caliente, teléfono. Vendo Francisco Bedreal 2914. Teléfono 27906 y 22491.
(10-13/37784.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético \$b. 6,000 y alquiler \$b. 300 departamento nuevo dos dormitorios, dependencias, Villa Fátima.
(10-12/37789.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético lindo chalet moderno con jardín, garaje, Seguencoma.
(10-12/37789.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento confortable asoleado dos dormitorios, dependencias. Sopocachi.
(10-12/37789.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento tres dormitorios, dependencias, Miraflores.
(10-12/37789.-)

Cursos Notables

COOPERATIVA EDUCACIONAL
En formación, solicitamos socios con capital. Referencias Aspiazu 356.
(8-12/37756)

SE VENDE
Heladería perfecto funcionamiento teléfono No. 28296.
(5 -10/37665.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento amueblado independiente, de lujo, cuatro dormitorios, dependencias Miraflores.
(10-12/37789.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias, Zona Central.
(10-12/37789.-)

LINDO DEPARTAMENTO
Confortable alquila, dos dormitorios, garaje, teléfono. Miraflores. Ref. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.
(10-12/37789.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento dos dormitorios dependencias, Avenida, Arce.
(10-12/37789.-)

CASA \$b. 1.500
Alquila dos dormitorios, jardín, garaje, dependencias, Calacoto REF. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.
(10-21/37789.-)

LINDO DEPARTAMENTO
Confortable, alquila, dos dormitorios, jardín, garaje. Avenida Saavedra Ref. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.
(10-12/37789.-)

AVISO CSR/0181/70
L. P. 8/V/70

Universidad Mayor de San Andrés
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

AVISO
SE COMUNICA A LOS ALUMNOS DEL CURSO BASICO DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA QUE LAS CLASES DE INICIARAN A PARTIR DEL DIA LUNES 11 DEL PRESENTE MES CON EL SIGUIENTE HORARIO:
HORAS 9.00 ALUMNOS CUYOS APELLIDOS ESTAN COMPRENDIDOS ENTRE LAS LETRAS A Y L (inclusive)
HORAS 14.00.- ALUMNOS CUYOS APELLIDOS ESTAN COMPRENDIDOS ENTRE LAS LETRAS M Y Z

La Paz, 8 de mayo de 1970
Arq. Jorge Saravia Valle.
Decano.

DEPARTAMENTO \$b. 950
Alquila, para matrimonio, dos dormitorios, dependencias, Miraflores. Ref. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.
(10-12/37789.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila casa amueblada \$us. 150 tres dormitorios, jardín, garaje, Calacoto.
(10-12/37789.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento cuatro dormitorios, dependencias. Miraflores.
(10-12/37789.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento amueblado, 100 Sopocachi.
(10-12/37789.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético 12,000 o venta \$b. 30 casa cuatro habitaciones. Villa San Antonio, habitación macho, baño \$b. 4,000 Mitradores.
(10-12/37789.-)

Universidad Técnica del Beni
Aviso H.C.U. No. 008

CONVOCATORIA

Se convoca a Concurso de Méritos y Examen de Competencia para la provisión del Cargo de Catedrático a medio tiempo completo de la Facultad de Zoología en las siguientes asignaturas:

a.- Química Inorgánica
b.- Química orgánica

Los postulantes deberán presentar la siguiente documentación:

1.- Datos de Identificación
2.- Títulos Académicos
3.- Currículum vitae
4.- Otros antecedentes relacionados con la carrera a que se postula.

Las inscripciones se recibirán en la Secretaría General de la Universidad (Av. Cochabamba) hasta el día miércoles 13 de Mayo a horas 17

Trinidad, Abril de 1970
Ing. Gregorio Bernal Yáñez.
Secretario General.

NORSAC S.A.



Fabricantes de bolsas tejidas de polipropileno para minería, agricultura y otros usos, tiene el honor de comunicar a la industria y el comercio que, ha nombrado representante exclusivo de sus productos a la firma PLASTIX BOLIVIANA S.A.

Av. Chacaltaya s-n, casilla 942, Telf. 55853 - 55765

PLASTIX BOLIVIANA S.A.



Tiene el agrado de comunicar a su distinguida clientela, que ha sido nombrada representante exclusiva de la afamada firma NORSAC S.A. del Perú

Casa Nacional de Cultura.

LA REVOLUCION AL SERVICIO DE LA CULTURA POPULAR

Revista Nacional de Cultura



La cultura se halla indisolublemente ligada a la Educación y no puede ser una manifestación sustraída de ésta. Así se ha reconocido universalmente y en el aspecto administrativo, los Departamentos, Institutos o Casas de la Cultura, se hallan en todos los países bajo la tutela de los Ministerios de Educación.

En Bolivia, hasta hace muy pocos años, el Departamento de Cultura dependía del Ministerio de Educación. Por razones exclusivamente políticas, a fin de dar cabida en el Gabinete a un personaje de la época, el Presidente Barrientos creó un nuevo Ministerio uniendo las Informaciones, la Cultura y el Turismo, materias que no tienen escasa relación entre sí. Ante el anuncio del Gobierno Revolucionario de devolver la Cultura al Ministerio de Educación, algunos intelectuales y artistas han manifestado su desacuerdo, suponiendo que este Desapacho subordinaría las funciones de Cultura a fin de atender tareas más premiosas como las que se relacionan con el Magisterio, los estudiantes, o el propio programa de alfabetización.

Estas objeciones han quedado descartadas por la Declaración de Política Educativa, Cultural y Científica del Gobierno Revolucionario, que en su Artículo 19 expresa: "Crear la Casa de la Cultura Boliviana para promover el contenido nacional, las manifestaciones de la pintura, escultura, música, danza y ballet, cine, literatura, teatro folklórico y otras expresiones artísticas".

MARIANO BAPTISTA EXPUSO LOS ALCANCES DE UNA OBRA QUE SE REALIZARA CON EL CONCURSO DE TODOS LOS INTELECTUALES DEL PAIS

Manifestaciones de la pintura, escultura, música, danza y ballet, cine, literatura, teatro folklórico y otras expresiones artísticas". Bajo la tutela del Ministerio de Educación como sucede prácticamente en todos los países, la Casa de la Cultura Boliviana tendrá la suficiente autonomía como para que intelectuales y artistas desarrollen sus actividades con plena libertad creativa, convirtiéndose en esta Institución en un eficaz instrumento para el fomento y la difusión de nuestros valores culturales. El problema se reduce a saber escoger las personas más calificadas para esta tarea.

Entre los principales objetivos que se propondrá la Casa de la Cultura Boliviana, figuran los siguientes:

a) La exaltación del sentimiento nacional y de la conciencia del valor de las fuerzas espirituales del país.

b) La elaboración, para aprobación del Gobierno Revolucionario de planes para el desarrollo cultural de la Nación.

c) El estudio y la preservación de las culturas autóctonas y la creación de una adecuada conciencia de los valores culturales y artísticos bolivianos.

d) La difusión de la cultura boliviana dentro del país y en el extranjero, en coordinación con los Ministerios de Educación y de Relaciones Exteriores.

e) El estudio, la compilación y el cuidado para que se aplique la legislación vigente en materia cultural, así como el conjunto de normas internacionales que obligan en esta materia al país; y la promoción de nuevas iniciativas al respecto.

f) El apoyo y fomento de la producción artística, así como de las investigaciones y estudios científicos en general y de su aplicación al desarrollo nacional.

g) La extensión y divulgación de la cultura hacia las clases populares.

En cuanto a la administración y salvando los criterios que tenga a este respecto el Ministerio de Planeamiento, la Casa de la Cultura Boliviana podrá organizarse siguiendo un patrón general en este tipo de Institutos, de la siguiente manera:

1.- División de Estudios y Programas, con los siguientes Departamentos: Antropología, Arqueología, Audiovisual, Literatura, Artes Plásticas, Folklore, Teatro y Danza.

2.- La División de Entidades y Relaciones, con los siguientes Departamentos: Museos, Bibliotecas, Casas de Cultura, Espectáculos, Cooperación Social, Relaciones Públicas.

3.- La División de Administración, con los siguientes Departamentos: Contabilidad, Servicios Generales, Oficina de Caja.

Conjuntamente con el Ministerio de Planeamiento, el Ministerio de Educación elaborará el Decreto de Creación de la Casa Nacional de la Cultura, sus reglamentos y su organización interna. Sin embargo, pueden adelantarse algunos criterios sobre las orientaciones que debería seguir, las tareas inmediatas a cumplir, entre las cuales puede mencionarse la creación del Centro Nacional de Artes, al que nos referiremos más adelante.

Mencionaremos algunos campos que podrían atenderse de inmediato:

TEATRO.- El Teatro Nacional Popular, deberá tener un local propio y sus miembros fuera de su trabajo de actores, deberán orientar, animar, así como propender a dirigir y formar grupos de teatro amateur, en barrios, escuelas y fábricas.

De la misma manera, el Director del Teatro Nacional Popular deberá asesorar a grupos teatrales ya constituidos, formar directores nacionales y auxiliares para este arte.

Se incrementarán las autoridades del teatro infantil.

LITERATURA.- Fomentará la publicación de libros, de antologías de obras bolivianas conocidas como nuevas, en ediciones populares y accesibles al pueblo. Se hace imprescindible la edición de una revista cultural y para todos los niveles.

BIBLIOTECAS.- Las bibliotecas dependientes del Estado no solamente cumplirán un rol de mantenimiento, sino que deberán ser utilizadas de manera inteligente para atraer al público lector (ambientación, cafés, clubs del libro, etc.).

La formación de bibliotecas populares fijas o móviles es de gran importancia, coordinada con los centros de alfabetización. Estas bibliotecas se pueden formar a través de campañas de donaciones, etc., y sobre todo con el concurso del Banco del Libro.

MUSICA.- No es recomendable mantener la Orquesta, el Ballet o el mismo Conservatorio, si éstos quedan para el interés casi exclusivo de la colonia alemana y de una élite de aficionados. Hasta los conciertos en el interior son de una utilidad limitada. Todos los artistas pagados por el Gobierno deben, como en el caso del teatro, transformarse en elementos de Educación musical.

Para esto, sería muy importante prever la creación en Bolivia de las "Escuelas Musicales", que son asociaciones escolares o de grupos que tienen la doble nota de educación de organización de conjuntos de músicos aficionados. Se podrían aprovechar las bandas de colegios y ayudar a formar pequeñas orquestas de cámara, cuartetos, tríos, etc.

ARQUEOLOGIA.- Esta sección corresponde a arqueología, etnología y Patrimonio Nacional, siendo una de las más importantes. Si se piensa orientar una evolución cultural, primero hay que conocer la realidad nacional.

1.- En arqueología hay que quitar el carácter "tabú" de las investigaciones oficiales. El Patrimonio arqueológico pertenece a todo el pueblo y este tiene el derecho de conocerlo; debe estar inclusivo asociado a la defensa de este patrimonio. Esto se hará factible, solamnte tomando conciencia de su valor. Por eso sería aconsejable, bajo el control estricto del Estado, permitir el funcionamiento de grupos privados de aficionados a la arqueología, o en su defecto, fomentar la formación de grupos voluntarios para trabajos conjuntos. Los planes de carácter privado deberán ser sometidos a aprobación del Ministerio y sus realizaciones controladas por expertos.

2.- En Etnología sería todavía necesario llamar a especialistas extranjeros para trabajar conjuntamente con etnólogos bolivianos. En este campo, queda mucho por descubrir y es seguro que dentro de un plan organizado del Gobierno, muchas organizaciones o universidades extranjeras prestarían su ayuda, dando el interés que tiene Bolivia en este terreno. Se deberá adquirir numerosas publicaciones del extranjero, que no han sido traducidas ni son conocidas en Bolivia.

3.- En cuanto al Patrimonio Nacional, no solamente basta el inventario y su defensa, sino que lo más importante es demostrar su valor al pueblo que se preocupe de apreciarlo mejor y defenderlo debidamente. Esto tan sólo se puede conseguir pidiendo a las Fuerzas Armadas y a la población civil participar en la restauración de los edificios más importantes; se debe organizar exposiciones móviles a través de todo el país, utilizar la radio y

la Televisión para una mayor difusión.

CASAS DE LA CULTURA.- La formación de las Casas de la Cultura en cada capital de Departamento se hará bajo la supervisión y el apoyo de la Casa de la Cultura Boliviana, con la participación de las respectivas Prefecturas, Municipalidades y Universidades.

En efecto, son estos organismos los que constituyen por el momento la infraestructura cultural en la que la Casa Matriz promoverá una difusión de los específicos y artes locales, además de las manifestaciones organizadas a nivel nacional e interdepartamental, incentivando al mismo tiempo la labor creativa en diversas manifestaciones artísticas a través de las Casas Departamentales.

La relación a nivel rural se buscará mediante los Educadores (Directores, maestros, autoridades escolares), que cumplirán la función de animadores, además de informantes para trabajos de investigación. La participación del pueblo en las Casas Culturales deberá ser determinante en la elaboración de las realizaciones en la difusión de sus obras, así como en la recepción de los aportes de los otros centros. Para ello deberá organizarse un Consejo Directivo representando los diferentes sectores (artistas locales, sindicatos, juntas vecinales y administración pública).

El Director de la Casa de la Cultura Departamental, así como Provincial, deberá ser nombrado por el Ministerio, en base de una terna presentada por la Alcaldía o Prefectura, entre candidatos que hayan adquirido la formación correspondiente por parte del Ministerio. La Dirección de Extensión tendrá que tomar los contactos necesarios con las Alcaldías Departamentales y Prefecturas para la organización y el funcionamiento de las Casas de la Cultura. Se podrá prever por parte del Ministerio una ayuda financiera cuando se trate de realizaciones locales que puedan ser de interés nacional.

RELACIONES PUBLICAS.- Para llevar al conocimiento público las realizaciones y elevar el nivel de educación cultural será necesario que se organice una emisión radial periódica cuya difusión será obligatoria por todas las emisoras del país. De otro lado, deberá patrocinarse a nivel Departamental, Comités de Difusión Cultural, con los periodistas especializados, reunidos bajo la presidencia de las Casas de Cultura.

La Televisión, siendo del Estado, debe ser, con la Radio del Estado, el elemento esencial de esa actividad en la difusión cultural.

Toda esa acción de difusión se puede, gracias a la colaboración de todos, llegar poco a poco de adentro al pueblo, como un símbolo de semejanza entendimiento, habrá que salvar y remodelar un edificio histórico (con la contribución de aportes de UNESCO, Fundación Patiño, o el trabajo voluntario de los mismos artistas), siendo esa la sede de este Centro.

1.- ARTESANIA: Para su desarrollo se encuentran tres ventajas:

- Es todavía la mejor expresión del arte popular; si se mejora y se afina, permite una elevación de esa cultura.

- Dará lugar por mucho tiempo a elaborar artículos para el consumo nacional, proporcionando trabajo a obreros bolivianos, y evitando importaciones de objetos extranjeros.

Puede ser un ingreso de importancia en exportaciones al tener una calidad mejor, con un carácter artístico y originalidad (ejemplo: México).

Para esto, es necesario no imponer normas al artesano, sino darle la posibilidad de afinarse y de progresar (lo contrario de lo que se está haciendo por el momento).

El Centro Nacional de Artes puede tener ese papel gracias a la cooperación de los artistas bolivianos, organizando de manera sistemática encuentros, cursos, STAGES, etc.

Es posible que la producción de esta Casa permita su mantenimiento con sus propios ingresos.

2. FOLKLORE: Es necesaria la presencia del folklore en dicho Centro, ya que está estrictamente vinculado con todas las expresiones del arte popular.



ALFABETIZACION: EL GRAN RETO

El fondo nacional de cultura ha buscado reunir esfuerzos separados en el plan financiero. Por este motivo, debería corresponder a la Casa de la Cultura la recuperación y la administración de todos los aportes económicos que pueda facilitar el sector privado. Es importante fomentar en este fondo de cultura un carácter de Fundación Nacional de la Cultura, porque permite completar las medidas económicas del Estado.

Por otra parte, tenemos el caso en otros países de América Latina donde empresas privadas dedican parte de sus fondos de publicidad y relaciones públicas en relaciones culturales que interesan al arte nacional, como: edición de libros, grabación de discos, etc. Se podrá sugerir a las empresas y a los bancos bolivianos este tipo de realizaciones que puedan reemplazar gastos de publicidad en beneficio de un desarrollo cultural general.

EL CENTRO NACIONAL DE ARTES

Será un organismo nuevo, cuyo propósito es permitir la integración de todas las artes desde la artesanía y el folklore, para llegar al cine y a las artes más refinadas.

Para tal propósito, hay que reunir en una estrecha colaboración y vinculación, los artesanos y artistas más significativos. Así, los artesanos podrán mejorar su técnica; mientras que el artista recibe una inspiración directa. En este ambiente de esfuerzo permanente de superación artística se puede, gracias a la colaboración de todos, llegar poco a poco de adentro al pueblo, como un símbolo de semejanza entendimiento, habrá que salvar y remodelar un edificio histórico (con la contribución de aportes de UNESCO, Fundación Patiño, o el trabajo voluntario de los mismos artistas), siendo esa la sede de este Centro.

4.- AUDIOVISUAL: En lo que se refiere al cine, debe también tener su lugar, no solamente por ser el séptimo arte, sino porque él es el medio privilegiado para expresar la realidad nacional con sala de proyecciones que reúna las obras realizadas en Bolivia. Se deberá hacer revivir el Instituto Cinematográfico Boliviano, en estrecha cooperación con la televisión.

En fotografía, será útil la creación de una Fototeca Nacional al servicio de todos los Ministerios, de la propaganda turística y del inventario de los monumentos.

Ambos proyectos figuran en la Declaración de Política Educativa y Cultural del Gobierno Revolucionario.

La Casa de Artes debería tener además de los talleres, locales de exposición para:

- Pintura popular y artes

- Trajes

- Instrumentos de música

- Artesanía moderna

- Locales para representaciones;

- Peñas

- Cinemateca

Eventualmente, Restaurante Típico, que no existe en la Paz (puede ser fuente de ingresos).

Este Centro de Arte Atraerá la atención de muchos y será una síntesis de las manifestaciones artísticas.

En lo que se refiere a presupuesto, se puede prever la forma de equilibrio si se consigue la adquisición de un local y su consiguiente adaptación.

Industrialización de la artesanía

PROYECTO DE LA SEÑORA OLGA ROIG SW VILLA-GOMEZ

OBJETIVOS

Preservar las diferentes expresiones de la artesanía popular, promover el perfeccionamiento de las técnicas de producción, elevar la elevación del nivel de vida de las clases populares mediante la comercialización de las artesanías.

Preservar la especulación que auxilia a los artesanos por parte de intermediarios.

MÉTAS

Organizar cooperativas de comercialización de artesanías.

Organizar cooperativas de producción y comercialización.

Abrir y asegurar mercado interno y externo para estos productos.

1.- ORGANIZACION Y ADMINISTRACION

Administración de este proyecto será a cargo del Ministerio de Educación, a través de la Oficina de Artesanías Bolivianas.

Señorita Olga Roig Sw Villagómez, una persona con el título de Gerente Técnico o Directora de Producción que tenga a su cargo la ejecución del proyecto en los detalles (organización de cooperativas; firma de los contratos; de compras; provisión de materias y material en caso necesario, etc.).

2.- ACTIVIDADES EN TALLERES

Producción de telares.

Producción de telas de lana nativa.

Producción de dibujos con motivos de la producción local.

Producción de patrones especiales para vestidos de mujer.

Producción de lana nativa para alfombras y muebles.

Producción de los tejidos del Oriente y del Beni, diseños especiales, individuales, con las silvas.

Producción de alfombras y alfombras para ropa tropical de algodón, etc.

3.- PRODUCTOS VEGETALES

Producción de las fibras de algodón mediante diseños para decoración de interiores.

Producción de alfombras para decoración de interiores.

Producción de alfombras para decoración de interiores.

Producción de alfombras para decoración de interiores.

Producción de alfombras para decoración de interiores.

Producción de alfombras para decoración de interiores.

Producción de alfombras para decoración de interiores.

Producción de alfombras para decoración de interiores.

Producción de alfombras para decoración de interiores.

Producción de alfombras para decoración de interiores.

Producción de alfombras para decoración de interiores.

Maniques

Juquetes

Telajes de fibras combinados con cerámica para uso doméstico.

Cartones para señora.

Pantuflos

EN CUERO

Aplicaciones del cuero vacuno con pelo y trabajado en la industria del mueble:

Decoración de interiores

Aplicaciones

Telajes de señora.

Sacos para caballero

Abrigos

Cartones

Cinturones.

Guañes.

EN MADERA

Industrialización de los desperdicios de maderas orientales en la fabricación manual:

Revestimientos de paredes (aislados del calor y el frío)

Pisos

Blombos

Utensilios de uso doméstico

Cubiertos para ensaladas con caballos tallados.

Cortapapeles

Marcos

MUEBLES

Introducir un diseño del mueble boliviano en base a las sillitas rústicas fabricadas por los campesinos con asientos de paja, tanto en el oriente como en la zona de Copacabana.

COBRE

Industrialización de la artesanía del cobre en la zona de producción y la decoración de interiores:

Tiradores para puertas

Isisgras, ornamentales

Interruptores para luz.

Cofres

Botones

Pantuflos

Aplicaciones del cuero vacuno con pelo y trabajado en la industria del mueble:

Decoración de interiores

Aplicaciones

Telajes de señora.

Sacos para caballero

Abrigos

Cartones

Cinturones.

Guañes.

EN MADERA

Industrialización de los desperdicios de maderas orientales en la fabricación manual:

Revestimientos de paredes (aislados del calor y el frío)

Pisos

Blombos

Utensilios de uso doméstico

Cubiertos para ensaladas con caballos tallados.

Cortapapeles

Marcos

MUEBLES

Introducir un diseño del mueble boliviano en base a las sillitas rústicas fabricadas por los campesinos con asientos de paja, tanto en el oriente como en la zona de Copacabana.

COBRE

Industrialización de la artesanía del cobre en la zona de producción y la decoración de interiores:

Tiradores para puertas

Isisgras, ornamentales

Interruptores para luz.

Cofres

Botones

Cadenas

Letras

Inscripciones

Prendedores

Juegos de té.

Pantuflos

Aplicaciones del cuero vacuno con pelo y trabajado en la industria del mueble:

Decoración de interiores

Aplicaciones

Telajes de señora.

Sacos para caballero

Abrigos

Cartones

Cinturones.

Guañes.

EN MADERA

Industrialización de los desperdicios de maderas orientales en la fabricación manual:

Revestimientos de paredes (aislados del calor y el frío)

Pisos

Blombos

Utensilios de uso doméstico

Cubiertos para ensaladas con caballos tallados.

Cortapapeles

Marcos

MUEBLES

Introducir un diseño del mueble boliviano en base a las sillitas rústicas fabricadas por los campesinos con asientos de paja, tanto en el oriente como en la zona de Copacabana.

COBRE

Industrialización de la artesanía del cobre en la zona de producción y la decoración de interiores:

Tiradores para puertas

Isisgras, ornamentales

Interruptores para luz.

Cofres

Botones

Cadenas

Letras

Inscripciones

Prendedores

Juegos de té.

Pantuflos

Aplicaciones del cuero vacuno con pelo y trabajado en la industria del mueble:

Decoración de interiores

Aplicaciones

Telajes de señora.

Sacos para caballero

Abrigos

Cartones

Cinturones.

Guañes.

EN MADERA

Industrialización de los desperdicios de maderas orientales en la fabricación manual:

Revestimientos de paredes (aislados del calor y el frío)

DESENFRIOL D

25 AÑOS DE PAZ EL DESAFIO ALEMAN



Escribe: Francisco Roque Bacarreza

El 2 de mayo de 1945 había sido definitivamente el Imperio Romano-Berlín. Las tropas Aliadas pasaban victoriosas por Italia. El 7 de mayo del mismo año, cinco días después de la caída del fascismo, el Alto Mando alemán capituló ante sus vencedores. Ese día comenzaba el drama de un pueblo vencido.

Cuatro años en una plaza española conocía a un alemán. El me dijo en las tantas charlas que me dio, "mira lo que es ahora Alemania, una país envidiable para muchos por su potencia económica pero en 1945, cuando terminó la guerra, yo iba por veinte años y recuerdo toda la amargura las dificultades que teníamos para conseguirlo. Teníamos que comer los despojos de las tropas aliadas".

Esta frase se me quedó grabada. Esperé todos estos años para escribir en un momento como este ensayo histórico sobre el pueblo más orgulloso, más audaz y temerario de la historia contemporánea. Ahora este mes de mayo Alemania cumple 25 años de paz y libertad.

A través de esta serie de columnas, exclusivas para PRESENCIA pretendo intentar un resumen condensado de la historia contemporánea alemana desde la fundación del Primer Reich hasta el Canciller Willy Brandt.

UN IMPERIO
Una mañana fría de enero en el Palacio de Versalles, a las 11 de la noche, el 18 de febrero de 1871, se produjo la sensación de que fuera el más belado de la temporada. El momento después de que el Emperador de Alemania, Guillermo I, se preparaba para asistir al nacimiento del Imperio.

La guerra franco-prusiana había concluido y era un imperativo de los principados alemanes el imperio prusiano y otras casas nobles de notable influencia en el territorio, debían unirse para fundar el Imperio Alemán.

Así lo comprendió el viejo político, Otto von Bismarck, y se valió de toda su habilidad e influencias para llevar adelante su sueño de juventud: unir a los pueblos alemanes en una nación.

El 18 de enero de 1871, con la asistencia de las personalidades reales y políticas del mundo germano, el Emperador Guillermo I, firmaba en la Sala de los Espejos del Palacio de Versalles, el histórico documento que daba el primer paso del Reich alemán.

El "viejo" Otto von Bismarck era designado por su Emperador el Primer Canciller del Reich, en mérito a la obra desplegada en favor de la unificación del pueblo germano.

LOS PROBLEMAS INTERNOS

Bismarck fue el fundador del Imperio. Las fuerzas sobre las que se asentaba el Reich eran la burguesía, el funcionariado y los amplios sectores cultos. La clase trabajadora se mantenía al margen no sólo porque para participar en la responsabilidad hubiera sido inicialmente débil sino porque el Estado y la Sociedad alemanas no suponían crear una nueva forma social que brindase a la clase trabajadora un puesto que ocupar y una tarea que cumplir.

El desarrollo del Imperio alemán tuvo que soportar inmediatamente después de su fundación, graves conflictos internos, de larga duración. Estos conflictos venían motivados, por un lado por las difíciles relaciones entre la Iglesia y el Estado y de otro, por el problema social.

En los meses de 1870, un año antes de la fundación del

Imperio, un grupo de influyentes católicos alemanes no reconocieron el dogma de infalibilidad del Papa. Durante el Gobierno del Canciller Bismarck la Iglesia Católica había solicitado a éste que retirara de los cargos públicos a aquellos que no reconocían a su Santidad, negándose el "viejo" a ello.

A fines de 1879, el Canciller Bismarck con su característica audacia política, inició un arreglo progresivo con el Vaticano, llegando a la solución de desvincular las tareas del Estado y la Iglesia, quedando virtualmente solucionado el conflicto de poderes.

Por otra parte, en los primeros años del Imperio el "viejo" con hábiles triquiñuelas políticas, logró amenazar la oposición de algunos nobles e influyentes políticos que se negaban a reconocer el poder imperial de Guillermo I.

Alejados estos dos negros nubarrones, Bismarck ahora tendría el panorama despejado de incertidumbres. Su sueño de un imperio iba cristalizándose.

MADE IN GERMANY

Las largas y profundas meditaciones del Canciller Imperial, realizadas en los últimos años en su finca de Friedrichsburg, habían conducido a Bismarck a una conclusión: Alemania debía ser fuerte, primero en el terreno industrial y luego, en el bélico.

Sin embargo, después de la Gran Exposición Universal de Filadelfia, de 1876 el comisario alemán que asistió a esa reunión europea, comunicó a la Cancillería: "Los productos alemanes son baratos, pero de mala calidad. Nadie los quiere".

La crítica fue dura, pero extraordinariamente eficaz, convirtiéndose en el impulso inicial que provocó una rápida y total readaptación de la economía alemana. En unos pocos años el "made in Germany" se

convirtió en el mundo occidental y oriental en un sinónimo de garantía.

Peró esta renovación económica, significaba la creación de nuevos problemas. Entre 1883 y 1891, Bismarck en vista del riesgo que suponían los levantamientos obreros y los conflictos sociales, promulgaba una serie de medidas en favor de los trabajadores.

Alemania fue el primer país de Europa en promulgar el seguro de enfermedad, responsabilidad civil, seguro de accidentes, invalidez y vejez.

Todas estas previsiones en favor de los obreros alemanes trajeron consigo un ambiente de gran laboriosidad entre los asalariados, quienes veían que el Estado también se preocupaba por ellos. Lógicamente el "made in Germany" continuó en alza en los mercados exteriores con todas las ventajas que ello suponía para la economía del Reich.

DIPLOMACIA

La consolidación del Imperio Alemán no sólo traía consigo problemas internos, sino que también los vecinos y las potencias europeas se sentían reacios.

Como resultado de la guerra franco-alemana (1870-71), Bismarck vio la necesidad de consolidar el Imperio potencialmente. Su misma situación geográfica le inducía a ello, por un lado tenía como vecinos a Francia, y por el otro a Rusia y más allá del Canal de la Mancha estaba la duña de los mares: Inglaterra.

El "maestro de la diplomacia" como se le conocía entonces a Bismarck, o el "Canciller del Hierro" como le denominaba ahora la Historia, estaba en la grave responsabilidad de velar por el crecimiento de Alemania en todos los sentidos, sin despertar el "celo" de las otras potencias.

Con este objetivo el Canciller

del Reich inició una serie de conversaciones con sus vecinos y con las potencias mundiales. Firmó alianzas, pactos de no agresión y respeto mutuo.

Mientras el Canciller del Hierro trabajaba arduamente por consolidar el Imperio, tanto en la propia Alemania como fuera de las fronteras de su país, algo inesperado y trágico sucedió: el 9 de marzo de 1888 el "viejo" Kaiser Guillermo I dejaba de existir en su palacio imperial de Berlín.

Su sencilla dignidad y su modestia así como su rectitud y la lógica con que pensaba y actuaba, le ganaron la confianza y respeto de su pueblo; incluso de aquellos círculos que rechazaban la idea de Estado nacional, monarquía y el orden social vigente.

NUEVA ORIENTACION

A Guillermo I le sucedió el Emperador Federico III, que pensaba de forma más liberal, además de mostrarse contrario a la política de conservadurismo imperial del Canciller Bismarck.

Peró los proyectos liberales de Federico III quedaron frustrados por la muerte. El Emperador falleció el 15 de junio de 1888, exactamente noventa días después de hacerse cargo del trono germano.

La rápida sucesión en la cabeza del Reich puso en el trono germano a Guillermo II. Este tenía apenas 29 años cuando se hizo cargo de esa responsabilidad.

Tanto la opinión pública germana como los hombres de Estado comenzaron a inquietarse en el verano de 1888. El Emperador era demasiado joven. Lo que más temían ellos y alentaban los cortesanos inclinados por Guillermo II, era la ruptura entre el monarca de ideas liberales y su Canciller conservador.

Lo presumible llegó. La consecuencia fueron las elecciones

de 1870. Los partidos opositores a Bismarck obtuvieron una mayoría considerable en el Congreso.

Se propuso la modificación de la ley electoral, para que los opositores liberales no tuvieran mayores posibilidades de éxito en el futuro.

En los inmensos jardines de Versalles, en los verdes campos de la Selva Negra, la alegría de la llegada de la primavera europea se notaba por doquier; sin embargo, el Emperador Guillermo II, había visto el momento oportuno. Notificó a Otto von Bismarck que su proyecto no le agradaba, al contrario le disgustaba muchísimo de ahí es que había decidido prescindir de los servicios del Canciller.

La noticia comenzó a propagarse rápidamente primero en los círculos políticos, luego entre el pueblo, parecía un reguero de pólvora. Hasta en las comarcas más alejadas lo supieron casi inmediatamente.

El "viejo" terriblemente desilusionado de no continuar con su obra por los azares de la política, decidió retirarse a su finca de Friedrichsburg en Sachsenwald, lejos del mundanal ruido cortesano.

El 18 de marzo de 1890, después de ocho años de Gobierno y arduos labores en todos los terrenos, el "Canciller del Hierro" decepcionado por el pago que se le daba, abordó el tren que se le daba, abordó el tren que lo llevaría a su finca. Ni los honores que le rindieron en su partida ni la presencia en la estación de Berlín de todo su gabinete torcieron su voluntad.

Por primera vez en lo que se denominaba "mundo occidental" se temieron las consecuencias de la política alemana. El Reich se había convertido en una gran potencia, y el mundo debía tenerla en cuenta desde entonces, puesto que a ellos les tocaría años después escribir páginas de sangre y dolor en las gastadas hojas de la Historia.

PRESENCIA

8 PAGINAS

SEGUNDA SECCION

La Paz, Bolivia, domingo 10 de mayo de 1970

Los Amotinados Solidaridad en el infierno

Escribe Luis Espinal

1

LOS AMOTINADOS (RIOT) de Buzz Kulik es una película dramática que recuerda LE THOU (LA EVASION) de Becker.

Los presos de un penal se amotinaron, aparentemente para protestar quejas sobre las condiciones de vida, mientras en realidad preparan un túnel para evadirse. Los encarcelados aprovechan la ocasión para darse un cívico baño de agua caliente, una orgía de borrachera, homosexualidad y violencia. El film presenta la psicología de la masa y de la élite ante la revuelta. La masa quiere inmediatamente matar, y si siquiera sabe cuál es el objetivo preciso del motín, en cambio el jefe nato (Jim Brown) se encuentra imperceptiblemente dirigiendo una operación descabellada que no ha planeado. El mismo desarrollo del motín va descubriendo sus propios medios, imponiendo la solidaridad y posibilitando una solución.

La narración es enérgica, tomando un tono neorrealista en las peleas o de la élite en el túnel. En otros momentos, la violencia se impone implacable, con la sangre chorreando a borbotones.

Entre las secuencias más logradas se cuenta la del sueño de evasión en helicóptero (con el travelling en picado), casi abstracto, sobre el plisado de los surcos, o el protagonista encuadrado por la mirilla del rifle mientras cruza el patio, o sobre todo la apertura del túnel hacia el exterior, visto desde fuera, al ir agrandándose el minúsculo agujero hasta permitir el paso de la cabeza, como en un parte telúrico. El canto del prisionero se repite como expresión de la interioridad del protagonista.

Toda la película tiene un tono de detención y espera, hasta que, al fin, vuelve el alcaide y con él la brutal represión. Esta parte parece ser más ficticia.

LOS AMOTINADOS tiene un tono realista y crudo (gran parte de los actores son realmente confinados de un penal) al presentarnos el ambiente de la prisión, como un caldo de cultivo donde se revelan a escala los fermentos y tensiones que agitan a la sociedad.

(*) TRAVELLING: movimiento de cámara, que consiste en que ésta se desplaza para ir recorriendo la realidad que está captando.

PICADO: angulación de la cámara que filma una realidad desde arriba hacia abajo.

2

LOS FELINOS (EYE OF THE CAT) de David Lowell Rich es un film de terror de calidad mediana. Una tía que se asfixia en su carrito de ruedas, una joven ambiciosa y felina, un joven con fobia a los gatos, una caterva de felinos, son las bases de la acción.

El guión de LOS FELINOS es tortuoso e inverosímil (defecto frecuente en el cine de terror); en cambio, la puesta en escena supera la mediocridad. Ciertas secuencias tienen gran fuerza narrativa y aminorada, como la pelea de las dos chicas, o el desfile de los gatos a cámara lenta.

La música es sumaria y excesivamente descriptiva, groseramente voluminosa, con los tópicos zumbidos para imponer la tensión o el terror.

Las técnicas del lenguaje cinematográfico son funcionales, a no ser en los momentos en que el director quiere ser audaz, dándonos entonces imáge-

nes ajenizadas y declamatorias; por ejemplo, el principio y fin de la película con el paisaje visto a través de la silueta de un gato, las sobreimpresiones, o el disminuido de los bordes del cuadro para expresar el recuerdo.

Algunas ambientaciones son expresivas: el carrito, el oxígeno, o la recua de gatos famélicos. En cambio, la presencia de la chica en la casa, sin que lo sepa la tía, no soporta la más mínima verosimilitud.

Las bromas macabras y la ruda sinceridad de Sarrazin son un buen recurso psicológico para confundir la verdad y la simulación.

Los gatos son surrealistas, y uno de los elementos mejores del film: acechan, atacan, huelen la sangre y muestran sus fauces, amenazantes. La chica es la más felina del grupo, por esto el director la funde en cadena (*) con la imagen del gato, y la muestra sigilosa y acechante.

LOS FELINOS es una película inmadura con determinados aciertos. Entre ellos no se puede contar el erotismo barato de la primera parte del film

(*) FUNDIR EN CADENA: consiste en el paso de imagen a imagen, cuando la primera va difuminándose superpuesta a la segunda que va emergiendo hasta la plena definición.

3

EL VIZCONDE de Maurice Cloche es una película de gangsters a la europea, con mucha acción, y un final de ensalada de explosiones y disparos. El argumento lo abarca todo: asalto a un banco, voladura de carros, utilización de un arma laser, drogas, chicas, peleas con grandes volteretas, y sobre todo rotura de cristales y muebles (a veces se ve que son de cartón). El film es un nuevo Bond, pero con menos masas y espectacularidad.

El abundante argumento permite pasearnos por París, Sicilia y Málaga, y enfrentar dos bandos de matones, y detectives contra policías.

La narración es fluida y brillante, sin que decaiga jamás

Facultad Nacional de Medicina Veterinaria

TERNAS PARA CATEDRATICOS INTERINOS DE 1er. SEMESTRE

Se invita a los señores médicos Veterinarios a inscribirse para integrar temas sobre la base de las cuales el Consejo Universitario Revolucionario designará profesores interinos para proveer las cátedras siguientes:

- Inglés
- Castellano
- Revisión de Matemáticas y Elementos de Matemáticas Superiores
- Zoología General
- Bioestadística
- Semiología
- Nutrición Animal
- Salud Pública Veterinaria
- Fisiopatología de la Reproducción y Obstetricia
- Economía Agrícola y Administración Rural
- Virología
- Fisiología en Estación de Altura
- Radiología
- Medicina Operatoria de Mayores
- Medicina Operatoria de Menores
- Patología Aviar
- Fisiología
- Clínica de Menores
- Clínica de Mayores

Las inscripciones se recibirán en horas de oficina en la Secretaría de la Facultad, hasta el día Lunes 11 de mayo a horas 10 a.m. Los interesados, además, deben proporcionar a la Secretaría su currículum vital.

Santa Cruz, 4 de mayo de 1970

Dr. Luis Vincenti Mansilla
Interventor



ACTUALIDAD CINEMATOGRAFICA

La presente semana cuenta con pocos estrenos cinematográficos, y de éstos aún son menos los de valor, reduciéndose prácticamente a una sola película.

LOS AMOTINADOS (RIOT) de Buzz Kulik es el análisis de una revuelta en un penal, filmado con gran energía y realismo. El mundo carcelario se convierte imperceptiblemente en una gran parábola social. LOS FELINOS (EYE OF THE CAT) de David Lowell Rich es un film de terror de guión tortuoso, pero interesante por ciertos toques surrealistas de la narración fílmica. EL VIZCONDE de Maurice Cloche es una coproducción europea un poco al estilo de James Bond, bien narrada pero con cierta sobreabundancia de acción. Y, en fin, EL GRAN ASALTO A LA CORONA DE INGLATERRA de Terence Hathaway, película de aventuras bastante pueril, con un "superman" y todo.

el ritmo, dándonos así un buen espectáculo, aunque no excesivamente creíble.

El Vizconde es un robacrazos místico y convencional. Toda la obra tiene una psicología sumaria, ya que sus hombres son todo acción y tienen el alma en los músculos. El mismo final, retornando al principio, nos sugiere una vez más el mundo cerrado de James Bond.

4

EL GRAN ASALTO DE LA CORONA DE INGLATERRA de Terence Hathaway es un film de aventuras, al estilo de las tiras cómicas, sin omitir sigue-



do" son pueriles y ridículos para un adulto mental.

Lo más valioso en EL GRAN ASALTO A LA CORONA DE INGLATERRA son ciertas ambientaciones, por ejemplo, los palacios tanto del "superman" como de la heroína, por su estilo entre futurista y expresionista.

El film es una especie de abaratamiento de James Bond, acentuando los aspectos peores del mito. Ciertos trucos, como la iluminación de los ojos al emitir radiaciones, o el gesto teatral de la mano para la telekinesis, son de una puerilidad insultante.

ra un "superman" y una especie de Brunnhilda de la era electrónica.

Este film fundamentalmente de ciencia-ficción, tiene muy poco de ciencia. Sus evidentes inverosimilitudes no lo hacen creíble. Los uniformes de Argoman o de los escuadrones negros de la "Reina del mun-

Sólo en LLOYD AEREO BOLIVIANO

Ud. puede trasladarse de LA PAZ a RIO DE JANEIRO en un día, los miércoles y sábado vía SAO PAULO.

Existe un ventajoso Plan de Créditos; consulte en sus Agencias de Viaje o en nuestras oficinas de la Av. Camacho 1460, Tel. 54649-53132-55756



DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA CONTROL DE INSPECCION DE VEHICULOS

AVISO A los propietarios de vehículos

Como es de conocimiento público, a partir del día 11 de los corrientes comenzará la inspección técnica de vehículos motorizados; con este motivo, las oficinas de la Renta, destacarán sus inspectores permanentes en coordinación con Tránsito, a objeto de verificar:

- a.- Carnets de Propiedad
- b.- Pago de patentes de vehículos hasta el segundo semestre de 1969 inclusive.

En consecuencia se previene a los propietarios de vehículos, presentarse a la inspección según el rol establecido munidos de los anteriores documentos, caso contrario se harán pasibles a sanciones de acuerdo a Ley.

Asimismo, se comunica a los propietarios de vehículos que hicieron su cambio de placas y no recogieron sus Carnets de Propiedad, adeudando a la fecha patentes, se procederá al retiro de placas de circulación mediante los organismos de Tránsito, fuerza pública e inspectores de la Renta en cumplimiento del D.S. No. 5608, de 20 de octubre de 1960.

La Paz, mayo de 1970

ADMINISTRACION GRAL. DE LA RENTA

PRODUCTOS PARA LA INDUSTRIA Y EL AGRO SOLICITENOS INFORMES

Distribuidores de **ARMCO** ARGENTINA

FERRETERIA INDUSTRIAL

DEPOSITARIOS AGRICOLAS



- Electrodos Lincoln
- Chapas galvanizadas
- Metales desplegados
- Tubos estructurales

- Cables de acero-caños
- Bujes de bronce especiales
- Empaquetaduras en general
- Aceros inoxidables

- Fertilizantes
- Herbicidas
- Plaguicidas

HERALDO J. IRIARTE
IMPORTADORES EXPORTADORES
ALBERDI 151
Tucumán-Rep. Argentina

La ciudad de Sucre-la ciudad blanca o la Ciudad de los cuatro nombres"- era a la capital de la República del gobierno - su vida se estuvo, en aquel tiempo, su auge. Allí residía el presidente y sus ministros, allí se celebraban las dos cámaras con diputados y senadores, en Sucre residía el cuerpo diplomático con su séquito de extranjeristas y el francés resonaba en las calles casi con igual frecuencia que el castellano y el quechua. La vieja y venerable Chara hacía rejuvenecer en los salones, en las pompas, fiestas y fastuosos bailes, la ciudad de Sucre era y seguía siendo una pequeña París boliviana en el corazón de este continente americano. Se cultivaba allí la lengua francesa, la diplomacia mundial, seguía la moda de París y la gente de Eñol (de 20 metros de altura) debían reafirmar la decisión de que Sucre era, en verdad, una pequeña París, una París americana.

En aquella "belle époque", Sucre era de los castos minutos de las heroicas polonesas de guerra, las hijas jóvenes de familias bien daban saber tocar piano para poder ejecutar esas piezas de moda durante largas veladas.

Pero en aquel entonces escapaban los buenos pianos. Parece ser que, cada familia que debía pensar en adquirir un piano, para sus hijas y las casaderas, y pagar un profesor francés para darles las clases necesarias.

No hubo, en aquel tiempo, pianos o manufacturas de pianos en Sud América. Y también el caso de haberlos, no hubieran hecho grandes ventas, puesto que un buen piano debía ser importado de París o Londres, con su consabida plaga que el conocido productor, para satisfacer la creciente demanda de este instrumento de música y, a la vez un elegante objeto, se hacían numerosos pedidos a las casas productoras de Francia, Inglaterra y Suiza, pedidos que se despachaban vía marítima, viaje que era costoso (pensémoslo que todavía no existía el Canal de Panamá).

Los pianos consignados a Sucre, a un punto de Jolivia, llegaban generalmente al puerto de Antofagasta, en el litoral chileno. De allí había centenares de viajeros para el des-

LAS MULAS PIANERAS

Escribe Leonardo Branisa

El final Sucre. Tampoco existían ferrocarriles y el traslado de las mercaderías, desde el puerto hacia el interior, se realizaba a lomo de bestia. Centenares de recuas de acémilas desfilaban por los angostos y polvorientos caminos de herradura, llevando y trayendo cosas.

Recuas de burros, de caba-

llos y mulas o recuas mixtas de estos tres tipos de bestias, se desplazaban con una lentitud patriarcal por estos senderos estrechos, serpenteantes por desfiladeros y laderas abruptas, llenas de peligro.

Después de salir del puerto, las recuas tenían que cruzar el sediente desierto de Ataca-

ma, remontar después la Cordillera Occidental y cruzar los nevados pasos del volcán Ollague. Después debían atravesar los yermos del altiplano con el encefaleo resplandor de los salares. Y del lado del Naciente del Altiplano se ergía otra gran Cordillera con su interminable sucesión de subidas y bajadas, malos pasos, quebradas y

altas mesetas donde los arrieros y los mismos animales se enfermaban de "sorochi"- la enfermedad de las alturas.

Tanto los animales como los hombres anhelaban llegar antes del crepúsculo a las postas o tambos, esparcidas a lo largo de los caminos, distantes seis a ocho leguas una de otra. Allí se podía conseguir comida y bebida para las personas y pienso para los animales cargueros. Los arrieros obtenían además, un lugarcito para extender sus camas en las tarimas de adobe o simplemente, encima de la dura madre tierra, apisonada de los cuartos infestados de pulgas, chinchus u otra alimaña torturante.

En aquel tiempo se ha inventado lo de las mulas pianeras. Los pianos llegados al puerto no se podían desarmar, y por fuerza había que pensar en como trasladarlos a su destino. Los empresarios han escogido las mulas más grandes y más fuertes. Cada una de ellas tuvo que cargar un piano -una carga voluminosa y pesada para un solo animal. A tales mulas se las llegó a llamar las mulas pianeras.

Me figuro que éstas eran la aristocracia entre las mulas y ellas mismas debían, con el tiempo, darse cuenta de su importancia y de su categoría entre los animales cargueros. Sin duda, al cruzarse con otras recuas, debían haber mirado con cierto desdén a los pobres borricos melancólicos, a los caballos chúcaros y las mismas mulas ordinarias. Pues ellas eran la flor de mulas, de una gran importancia para la sociedad.

Tal vez, por ratos, las cuerdas del piano sonaron débilmente por los sacudones, sonido que interrumpía, la monotonía del largo y cansador viaje.

También se hablaba, alrededor del medio siglo pasado, de "mulas tipuaneras", mulas que fueron entrenadas especialmente para llevar pasajeros desde Sorata a Tipuani, la "olla de oro" de entonces y de hoy. El camino a Tipuani era tristemente conocido por lo peligroso y lleno de malos pasos, un viaje para desearlo solo al enemigo de uno.

Así las mulas pianeras eran, como hoy los coches Mercedes entre los autos corrientes de hoy, una aristocracia entre las mulas.

Mirando la ciudad

Otro proyecto que se va abajo

Los proyectos de vivienda preparados por la Municipalidad habían despertado interés y esperanza en un gran sector de población que daba ya por desentendido con poseer vivienda propia dentro del sistema de la propiedad horizontal. En los últimos meses, sin embargo, el momento menos pensado y la población, una vez más, enfrenta una frustración.

El Alcalde ha explicado que la creación del Ministerio de Urbanismo y Vivienda ha determinado que la Municipalidad, ahora, se concrete a ensanchar las calles México y Murillo y el proyecto de construcción de edificios multifamiliares, del que tanta propaganda hizo la Comuna en las últimas semanas, pase ahora a ser concretado o desechado por el nuevo organismo estatal.

Algunos comentarios de prensa y de radio habían asignado pocas posibilidades al proyecto municipal, debido a ejemplos aleccionadores de que en nuestro país todo se proyecta y al final nada se cumple. Había habido un sentimiento de pesimismo, pero al leer el pueblo las informaciones municipales sobre ese proyecto y ver los planos reproducidos en la prensa, se había entusiasmado y seguido de cerca la marcha del proyecto.

Un adagio popular dice que no todo lo que brilla es oro y el dicho ha tenido ahora cabal cumplimiento. Un proyecto aprobado, con todos los estudios de financiamiento terminados, se ha venido abajo. Y la gente que ya se creía dueña de su vivienda, no quiere ahora resignarse a seguir pagando un elevado alquiler por un mal departamento. Aunque todavía no se ha expresado en forma abierta, existe ya una protesta como justa reacción a lo que se ha considerado un engaño.

El Ministerio de Urbanismo y Vivienda seguramente tomará a su cargo los planes del Consejo Nacional de Vivienda, para hasta que se organice administrativamente y pueda contar con los recursos necesarios para el empre-

Los proyectos de vivienda, que deberán ser estudiados, ha de pasar mucho tiempo. Tomando en cuenta esta circunstancia, habría sido de desear que la Municipalidad continuase con su proyecto que, en ninguna forma, hubiera interferido con los futuros planes del nuevo Ministerio, puesto que ahora el pueblo ha de perder mucho con la inesperada cancelación de los planes municipales de vivienda.

Lo de desear sería que el señor Alcalde, que está poniendo tanto dinamismo en su función, defiende su proyecto y defiende el interés del pueblo. Que el Ministerio de Vivienda cumpla con su cometido, de regular el crecimiento urbano de las ciudades, pero que lo hecho no justifique la cancelación así con una simple Ordenanza, de todo un proyecto en el que grandes sectores de población habían depositado sus esperanzas y anhelos. Por el contrario, la Alcaldía debería continuar con ese programa y demostrar que lo prometido no era otro engaño más. Si se ha de ensanchar la calle Murillo, al igual que la México, la autoridad municipal, tiene que pensar que aparte del problema social que ha de traer la expropiación y demolición de decenas de edificios, las calles ensanchadas no podrán quedar indefinidamente sin construcciones. Estas deberán realizarse de inmediato y deberán ser los organismos estatales los que se encarguen de levantar los grandes edificios, tal como había pensado la Alcaldía para proporcionar la propiedad horizontal a decenas de familias necesitadas de vivienda.

Entonces, lo lógico es pensar que sea la Municipalidad la que se encargue de continuar con su programa de viviendas multifamiliares para, de esta manera, solucionar dos problemas: el de vivienda y el de ornato de una importante vía urbana.

CONCEJAL



PARKER

la pluma más fina con el mejor servicio de reparaciones

La Juventud Ltda.

LA PAZ COCHABAMBA SANTA CRUZ

Caja Nacional de Seguridad Social

PAGO DE RENTAS A JUBILADOS ADMINISTRATIVOS

Se pone en conocimiento de los señores Jubilados de la Administración Pública, comprendidos en los alcances del Decreto Supremo No. 09148 de 10 de marzo pasado, que las rentas correspondientes al mes de abril se cancelarán provisionalmente en la forma acostumbrada y para la aplicación de la meritada disposición legal, que acuerda un reajuste en favor de los servidores del Estado, se procederá al pago complementario mediante planilla adicional, aplicando el nuevo esquema económico, tan pronto el Tesoro Nacional deposita en la C.N.S.S. los aportes de los trabajadores fiscales.

La Paz, mayo de 1970.

DIRECCION DE SEGUROS



**PRECISO, BELLO...
TAN FEMENINO!
COMO MAMA SE LO
MERECE
EL RELOJ JOYA-ZAFIRO
TISSOT**

TISSOT



**CADA SEGUNDO
Omega
LE RECORDARA
SU CARINO.
NADA MEJOR QUE UN
Omega EN EL DIA
DE LA MADRE
27 DE MAYO.**

OMEGA

DISTRIBUIDORES PARA BOLIVIA: CASA KAVLIN S. A. POTOSI 1130

Y Concesionarios en todo el país

Relojeria: "J.H. Schneider" - La Paz - Calle Colón 216	Casa "Kavlin" S.R.L. Cochabamba Av. Perú 3750
Joyeria "Imperial" - La Paz - Socabaya 349	"Ferroglobus" Santa Cruz Independencia 297-99
Joyeria "Cory" - La Paz - Plaza Murillo 533	"Linpor" Limitada - Sucre - Plaza 25 de Mayo 23
Joyeria "Luxor" - La Paz - Plaza Murillo 507	"Methfessel" S.A. - Tarija - Calle Bernardo Trigo 743-749
Casa "Kavlin" - Oruro - Calle Presidente Montes 1470-1484	

"De esta chispa surgirá la conflagración mundial..."

E. A. JAUREGUI CUSICANQUI

Pedro el Grande, Catalina, Alejandro I en su época y a su peculiar manera, personificaron el absolutismo implantado por Iván IV. "el Terrible", que fue el símbolo viviente de una corte de rara extravagancia. Pero absolutos despotas no lo fueron tanto como Lenin, cuya meta y solo una meta alentó su existencia - fue el poder, el poder total, cualesquiera el costo. Y no solamente en Rusia. Pretendía esclavizar el universo entero mediante la "revolución mundial" y para lograr sus fines, se dispuso a sacrificar toda una generación de sus propios coterráneos.

KERENSKY. ¿quién como él para saberlo? - nos explica que para su intento, los instrumentos empleados fueron: el terror (Lenin estableció la C.H. E.K.A., que sirvió de pavoroso modelo a las policías secretas que la imitaron y aventajaron hasta el día presente; el "control dictatorial" y la destrucción. Y nos invita a recordar los ataques dís de la Revuelta de Kronstadt, los que siguieron al frustrado atentado por Dora KAPLAN - aquien no se ajustó - y los que conocieron la denominada "Revolución" - cuando Dzerzhinsky, el temido sicario, trabajó sin tregua ni descanso bajo sus directas órdenes.

Aprovechado colegial, ávido de instruirse como el que más, Lenin pudo matricularse en la Universidad de Kazan, gracias a la influencia de su tutor Kerensky. De ese centro de estudios fue expulsado por sus actividades subversivas. Buscó refugio en San Petersburgo, donde completó la carrera de leyes. Recibido de abogado, abrió bufete, por corto tiempo, en Samara, hoy llamada Kuibyshev. Por aquel tiempo descubrió a Marx: Según algunos biógrafos, el amor, la fascinación, la pasión de su vida. ("Das Kapital" fue traducido al ruso antes que a otros idiomas).

Lenin no amó a Rusia, sostiene Kerensky, vigoroso todavía a los 88 años, desde Nueva York que lo cuenta entre sus huéspedes. Dominar su patria, no era, para Lenin, sino el escalón necesario para ascender a la cumbre. La dominación total del mundo. Bajo su gobierno, como se recordará, se firmó el tratado de BREST-LITOVSK, que convirtió a Rusia en potencia de mínima jerarquía. Se había logrado la paz muy ansiada. Es evidente. ¿Pero a qué precio? Aunque demasiado tarde, Nicolás II, con entereza que no lo abandonó en sus posteriores días había dicho que primero se hubiera dejado cortar las manos que suscribir semejante instrumento.

El Dr. Halfand (s) PARVUS había culminado su misión. Agente secreto del Kaiser, y a quien Lenin debió su retorno a Rusia en el famoso "tren sellado" había manejado con mano de maestro cuantiosos fondos destinados a la destrucción de Rusia, desde dentro. El virus llegó sin novedad a la estación de Finlandia!

Lenin se asfixiaba en las cuatro paredes de la pequeña Samara. A la capital voló y allí se inició verdaderamente su carrera de revolucionario que solamente concluyó con la muerte, en 1924, poco antes de cumplir 54 años. Un año de prisión fue seguido del confinamiento (Siberia) inmensidad, frío espantoso, soledad, exilios políticos, la muerte casi segura! Todo ello lo conocieron Shushenskoye; el inhumano destierro, inspiraría a Lenin varios libros.

A principios del siglo, pudo emigrar a Suiza, donde comenzó su labor de periodista en el órgano revolucionario "ISKRA", que ayudó a fundar y dirigió,

y en cuyo primer editorial aparece la frase incendiaria que ha servido de título a este artículo. Iskra significa chispa! Impreso en diminutos caracteres, en el papel más delgado, se lo enviaba de contrabando a través de las fronteras ocultas en cajetillas de cigarrillos, disimulado en el forro de los sombreros y hasta en pequeñas cápsulas colocadas dentro de las barricas de vino...

Sus partidarios, panegiristas y hagiógrafos, describen a Lenin como hombre tan simple como la Verdad. Pero la verdad es que poseyó un carácter tremendamente intrincado. El realismo, la pertinacia y el atractivo personal - que sin duda existió - podrían considerarse como elementos principales de su carácter extraño y complicado, impregnado, inconfundiblemente, del misterio de Asia... A hombre de sus raras condiciones guiado siempre por frío cálculo, no le fue difícil hacerse de proclitos.

Lenin, en quien jamás arraigaron los sentimientos religiosos, a juicio de Bociukir, más que ateo aparece como anti-clerical. En todo caso, histórico hecho es que, en tierra yakuta, se desposó, observando el rito ortodoxo, con la mujer que durante muchos años fue inteligente y abnegada conviviente, Nadezhda K. KRUPSKAYA de origen noble por ambas ramas. Es fama que, como en ella, en nadie, depositó toda su confianza y ella fue por tanto quien conoció la primera, el que podría denominarse su "destinamento político" y su "co-dicilio" jamás publicados en Rusia. La viuda por entonces, llamada, fornida mujer, de escaso atractivo físico, tuvo que enfrentarse con el áspero y ceñudo Stalin a quien roía el despecho, al sentirse preterido... De él había dicho Trotsky, en memorable ocasión, que era "la más eminente mediocridad de su partido..." compartiendo, plenamente la opinión de Lenin! Cosa que ciertamente no ocurría todos los días...

Lector incansable, Lenin no disimulaba su admiración por Turgueneff. Se dice que fue hombre apegado al hogar, de austeros hábitos y que se deleitaba en la compañía de niños y animales domésticos. David SHUB uno de sus biógrafos, recuerda que siempre tenía su reloj atrasado en 15 minutos, y que solía repetir que "una mujer jamás comprenderá los intrincamientos del albedrío, del itinerario de trenes y del materialismo dialéctico." Maxim GORKY menciona que al verlo leer un periódico, recibía la impresión de que sus ojos "iban quemando el papel". Añadiendo que su mente tenía el "brillo helado de la virulencia de acero..." Fanático de la causa que fue el norte y guía de sus tormentosos días, Lenin fue el demagogo por excelencia orador vehemente y apasionado. En la apreciación de los hechos, valoraba, sobre todas las

cosas, la claridad, la precisión.

Sus maestros, nos ilustra Kerensky, fueron, en los años mozos, su compañero de estudios Fedoseyev, en los días del artículo exilio. STRUYE, uno de los fundadores del Partido Ruso Social-Demócrata. En Suiza, más tarde sucumbió ante PLEKHANOFF. Pero también admiró a MALINOWSKY - extraño mentor que en la época era, simultáneamente, miembro del Comité Central Bolchevique, agente de la Okhrana y representante de la Duma... El sociólogo Hobhouse inspiró sus obras sobre el imperialismo, como lo hicieron, en los días de la revolución los social-demócratas de Italia a quienes iluminaba Buonarroti, considerado el "primero de los revolucionarios profesionales". Finalmente, el nihilista NECHAYEFF, a su vez aventajado discípulo de Babeuf y Morelly, le enseñó el camino de la violencia y el terror.

La UNESCO auspicia en el momento actual un simposio en la ciudad finlandesa de Tampere, en homenaje al centenario leniniano. Informado de que se proyecta declarar "el gran humanista" a Lenin, el Metropolitano de la Iglesia Ortodoxa Rusa en el Extranjero, ha fulminado el anatema contra Lenin, 53 años después de la revolución que dirigió y por "haber levantado en esos días su mano contra los servidores de Dios, por haber profanado lugares santificados - los templos de Dios - y por haber torturado a los fieles creyentes".

La historia del pueblo ruso puede compararse a una rígida viga o a una flecha tensa-reflexiona Kerensky que dirigió, durante ocho meses el GOBIERNO PROVISIONAL, el único en la vida agitada que ha llevado Rusia; que contó con una medida de genuino apoyo popular; que se esforzó para hacer realidad las justas aspiraciones sociales y políticas del pueblo ruso. Es flecha que no puede torcerse ni doblarse. La invasión de los mongoles en el siglo XIII la conquista polaca en el XVII, las desventuras sobrevenidas en el subsiguiente, todo ello Rusia ha padecido y más, pero de ello todo se ha sobrepujado. También sabrá reponerse al "leninismo". Como al "culto de la personalidad". Rusia posee un glorioso pasado y de él se destacan no menos gloriosas figuras que se recuerdan con reverencia y amor. A su lado, tristísima aparece la figura de Lenin, - Acaso ya no alcance a ver a Rusia cumpliendo su destino como nación libre, humana, dedicada al progreso y mejoramiento de la humanidad - se lamenta el sobreviviente de la cruenta revolución - pero sí no la presente generación será la próxima que podrá verlo. "Rusia no podrá ser jamás destruida... y es con esta fe en el seno de la tierra de mis amores que preparo para el viaje postrero... en paz!"



Stalin y Khrushchev

Landmaster 150

LA MEJOR "YUNTA" MECANICA DEL MUNDO

CULTIVA • SIEMBRA • DESGRANA • LEVANTA • PAPAS • ARA • REMOLCA • CORTA • HIERBA • NIVELA •

Zbinden & Cia. S.A.
CALLE 29000 SANJUAN 348 - TELEFONO 9-3275 - CASILLA 194

Empresa Nacional de Ferrocarriles

Convocatoria a Propuestas No. 1.3/70

Provisión 100 Toneladas Carbón Coke para Fundación

Por segunda vez se convoca a propuestas para la provisión de 100 toneladas carbón coke para fundición, con destino al uso en nuestras maestranzas, en vista de no haberse presentado las propuestas requeridas por Ley. El pliego de especificaciones generales, será facilitado en la Sec. de Adquisiciones calle Indaburo No. 1236, Casilla 428. La Paz - Bolivia.

Las ofertas deberán ser presentadas, con todos los requisitos legales, hasta el día sábado 23 de mayo de 1970, a horas 11 y 30.

La Paz, 8 de mayo de 1970

GERENTE GENERAL

Universidad Mayor de San Andrés

ALBERGUE UNIVERSITARIO CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a todas las personas e Instituciones interesadas en alquilar a la Universidad una casa vacía con destino al Albergue Universitario, hacer llegar sus propuestas de acuerdo a las siguientes condiciones mínimas:

- 1.- El inmueble debe disponer de 50 a 60 habitaciones utilizables.
- 2.- Debe constar de un número adecuado de dependencias como ser cuartos de baño, salas de estar etc.
- 3.- El convenio se firmará en contrato anticrético por un lapso de dos años.
- 4.- Debe estar ubicado en las proximidades del Edificio Central de la Universidad.

Las ofertas deberán ser presentadas hasta el día lunes 18 de mayo a horas 18.30 en la Secretaría General del Rectorado donde podrán obtener mayores informaciones.

La Paz, abril de 1970

DR. OSCAR PRUDENCIO C.
SECRETARIO GENERAL DE LA UNIVERSIDAD

Corporación Minera de Bolivia

Se invita a los señores representantes, a recibir el pliego de especificaciones técnicas correspondiente a cada uno de los pedidos que más abajo se detallan, de la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to piso Edificio Comibol en La Paz, Agencias de Comibol en Oruro y Cochabamba y Oficinas de Comercio e Industria en las otras capitales de departamento.

26662	Cañería galvanizada
26665	Central Telefónica automática
26666	Central Telefónica
26674	Bronces diferentes formas
26193	Llantas y cámaras
26345	Fierro varias clases.

La Paz, 7 de Mayo de 1970

GERENCIA ADQUISICIONES

OFERTA DE INMUEBLE EN TARIJA

La Caja de Seguro Social de Chóferes invita a presentar ofertas a las personas interesadas en comprar un inmueble, nuevo o en buen estado anticrético, situado en zona central de la ciudad de Tarija, con un mínimo de 12 habitaciones y ser instalaciones de oficinas administrativas y ser asistenciales ambulatorios de la institución en el hospital.

Las ofertas con todos los datos necesarios para acompañar títulos ni planos - deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, en las oficinas de la C.S.S.C.H., Colón 964, Tarija, hasta horas 12 de la tarde del día 20 de Mayo de 1970, hora y fecha que se abrirá la apertura de propuestas con intervención de la Secretaría.

NOTA.- La anterior invitación fue declarada sierta.

La Paz, 5 de Mayo de 1970.

EL DIRECTORIO.

Contratación de personal en Sucre

A efecto de conformar los cuadros de personal que requiera la Caja de Seguro Social de Chóferes para la aplicación de los cursos de enfermería, maternidad y riesgos profesionales en el Hospital de Sucre, se invita a quienes tengan interés en presentarse en la institución, enviar sus solicitudes, adjuntando un vital y socializando expresamente horario de trabajo. (No debe incluirse títulos ni certificados los que se solicitan en su oportunidad).

Los cargos a cubrirse son: Medicina general y todas las especialidades, odontología, farmacia, laboratorio, enfermería y administrativo.

Las cartas deberán ser presentadas en el local provisto por la Caja de Seguro Social de Chóferes en Sucre - Federación de Chóferes - Plaza 25 de mayo No. 43- entre el 15 y el 20 de mayo de 1970, hora y fecha que se abrirá la apertura de propuestas con intervención de la Comisión de Personal".

La Paz, 5 de mayo de 1970

EL DIRECTORIO

DEUDORES MOROSOS

AVIANCA Solicita apersonarse por sus oficinas a arreglar sus cuentas pendientes a los siguientes señores, mandados que de no hacerlo en un plazo inmediato, se iniciará la acción judicial correspondiente.

SOLICITANTE

GARANTE

JUSTO ALBA MEDINA
RAUL ACOMATA
JUAN ANTEQUERA
ENRIQUE ACHA ALVAREZ
LIDIA Q. DE BARRIENTOS
CARLOS BARRIENTOS
FRANZ BARRIENTOS
JORGE C. BUSTILLOS B.

FLORENTINO ALIA
MARIO LANZA G.
SERAFIN ANTEQUERA
HECTOR FERNANDEZ
ANTONIO CABALLERO
SORMEX LTDA.
KURT WEITING BACH

EMILIO CASANOVA
PAULINA CARDENAS BRAVO
MARIO CARRASCO
CARLOS CENTELLAS MEDINA
JAIME CRESPO ZELADA
MIGUEL CARDENAS
ALFREDO DIAZ DE OROPEZA A.
NICOLAS DIAZ ESCOBAR
YOLANDA ESCOBAR
MARIA T. EYSAQUIRE
GILBERT FAYRE B.
RUPERTO FERREIRA
FIDEL FERNANDEZ MUJICA
CARLOS FORGUEZ CRESPO
RAMIRO GALINDO
MARIA G. GONZALES
BELINA P. DE GUZMAN
ALBERTO GUZMAN
HERNAN GUTIERREZ
GUILLERMO GONZALES
MARIA DOLORES DE GONZALES
OSCAR GONZALES
RAUL GARCIA
MARY GEMIO VILLAZON
MARTIN GOMEZ
GLORIA GONZALES P.

EDUARDO ALBUQUERQUE
JORGE DERRIS
LUIS DORADO RAMIREZ
NATTY B. DE URIBE
GASTON CORDERO
ANTONIO SALINAS
FRANCISCO VASQUEZ
ANTONIO PAREDE
HUMBERTO PAREDE
WALDO RODAS VILLALBA
ADOLFO EYSAQUIRE
LUIS BALLON
HUGO OCAMPO
MARIO ORBITAS VILLALBA
JULIA M.Y. DE SANCHEZ
ANGEL TELLEJANA
CARLOS GONZALEZ
RODOLFO GUZMAN
LUIS TEJADA
FERNANDO ARANZA
LUIS SORIA
VICENTE ALVARO
ROBERTO CUEVA
FREDERICK OLMOS
GUILLERMO MOLINA
ARMANDO GOMEZ
ENRIQUETA P. DE

S. HOWSON S.A.

Advierte a la opinión pública

Que, la camioneta Jeep-brasileña placa 4-1495 otorgada a crédito por nuestra firma a Sitace Ltda. no puede ser transferida por FRADERICK Kelly u otra persona por no haber cancelado su valor, hallándose en juicio con mandamiento de embargo. También advertimos al Sr. Kelly que debe apersonarse a nuestras oficinas a cancelar su cuenta pendiente o devolver el vehículo, que lo tiene oculto.

Toda operación de compra-venta sin nuestro consentimiento será nula de pleno derecho ya que el vehículo aún pertenece a S. Howson S.A.



GOLDA MEIR, Primer Ministro

Aniversario de Israel



ZALMAN SHAZAR, Presidente del Estado de Israel



MOSHE DAYAN, Ministro de Defensa

Mensaje del Embajador de Israel

En ocasión de cumplirse el 22 Aniversario de la Independencia de Israel, tengo la honra de dirigir un respetuoso saludo al pueblo y Gobierno de Bolivia haciendo votos por su felicidad y prosperidad.

En esta solemne celebración, deseo expresar en nombre del Gobierno de Israel, los deseos de nuestro país de que la paz reine en todo el mundo y en nuestra convulsionada zona del Medio Oriente.

El Gobierno de Israel respetuoso de sus compromisos internacionales, ha aceptado y acepta aún hoy, la Resolución del Consejo de Seguridad, del 22 de Noviembre de 1967 a la cual considera el instrumento para que en base a él, se realicen las negociaciones directas entre las partes en vista a una paz duradera y definitiva basada en el respeto mutuo en fronteras seguras y reconocidas, y la soberanía de todos los estados de la zona.

Al extender vuestra mano de paz, hacemos votos para que la felicidad y prosperidad lleguen a todos los pueblos del mundo, y reiteremos nuestro deseo de seguir cooperando con la República de Bolivia, para que en la cooperación mutua, se cristalice y afiance aún más si cabe, las cordiales relaciones que felizmente existen entre nuestros dos países.

DR. YAIR BEHAR



ABBA EBAN, Ministro de Relaciones Exteriores



Vista aérea de la ciudad vieja de Acre.



Las obras de Tinnin, situadas en las cercanías de las minas del Rey Salomón, al norte de Eilat, se cuentan entre las empresas más exitosas de Israel.



PRESENCIA

SUPLEMENTO ESPECIAL DEDICADO A ISRAEL

La Paz, Bolivia, domingo 10 de mayo de 1970

TERCERA SECCION

8 PAGINAS



Nazaret, con la nueva Basílica de la Anunciación a la izquierda.



Un aspecto de los talleres de Tadiran, Industrias Electrónicas de Israel, cerca de Tel Aviv.

El Museo de Tel Aviv construye nueva sede

Por el Dr. Haim Gamzu
Director del Museo de Tel Aviv

La historia del Museo de Tel Aviv esta íntimamente vinculada con el crecimiento y desarrollo de esta moderna ciudad.

El Museo debe su existencia a la iniciativa de Meir Dizengoff, fundador y primer alcalde de Tel Aviv, quien estaba firmemente convencido que una ciudad como Tel Aviv demandaba un centro de vida cultural.

En 1931 Dizengoff decide donar su casa (Beit Dizengoff), la que ha de constituir el núcleo del futuro Museo. Su entusiasmo por el proyecto se extiende a sus amigos entre ellos el poeta Chaim N. Bialik y los pintores Marc Chagall y Herman Struck, quienes juntos se ocupan de crear un hogar permanente que ha de alojar tesoros artísticos, colecciones de arte internacionales y ha de servir de incentivo al creciente número de talentos locales. La primera adquisición del Museo fue el "Rudolf" con la "Torre" de Chagall, obsequio del artista. Un coleccionista belga, Moshé Lewin de Antwerp, dona al Museo una valiosa colección en la que se incluyen trabajos de Ensor, Vlaminck, Utrillo, Valadon, etc. Muchos otros coleccionistas siguen su ejemplo.

Rápidamente Beit Dizengoff se convierte en el centro cultural de la joven ciudad. En él se exhiben colecciones artísticas y se llevan a cabo conciertos musicales, y en el recinto de esta casa, tan íntimamente ligada a los aspectos más sobresalientes del renacimiento espiritual de la vida judía en su tierra natal, se proclama el Estado de Israel, el 15 de Mayo de 1948.

Consecuentemente con la gran ola inmigratoria posterior, Tel Aviv experimenta una expansión sin precedentes en el campo cultural. El interés creciente de los coleccionistas por el nuevo Estado y sus necesidades culturales se manifiesta en valiosos obsequios que contribuyen a enriquecer la colección permanente del Museo de Tel Aviv. Muy pronto las funciones y actividades del Museo exceden la capacidad de Beit Dizengoff, cuyas comodidades no pueden ya hacer frente a la creciente demanda cultural, producto del aumento de población de la ciudad. Es así como con los fondos donados por la desaparecida Helena Rubinstein, se construye un nuevo edificio que llevará su nombre. El Pabellón Helena Rubinstein posibilita el despliegue de grandes exhibiciones, que son la piedra miliaria del conocimiento y apreciación del público en materia de obras de arte. El mismo local alberga una miniatura que reproduce ambientes de diferentes épocas ("Recreation Rooms") donada por los herederos de Helena Rubinstein.

A poco se puso en evidencia que sólo una pequeña parte del caudal artístico podía ser exhibido por vez, pero además, el resto era difícilmente accesible debido al almacenamiento inadecuado. Una vez más las múltiples actividades del Museo superaban la capacidad de su local. Entonces hubieron de tomarse medidas drásticas. En 1962 las Autoridades del Museo decidieron la construcción de un gran edificio moderno.

Una vez decidido, se tomaron inmediatamente las primeras medidas. La Municipalidad de Tel Aviv puso a disposición del Museo un gran lote en uno de los lugares mejor ubicados de la ciudad. Se organizó un concurso nacional de arquitectos, acordándose el primer premio al proyecto presentado por el arquitecto I. Yashar. Los arquitectos se propusieron crear un complejo que pudiera responder a los múltiples aspectos de la actividad cultural del Museo de Tel Aviv, no circunscribiéndose a proyectar un edificio más, sino un espacio rodeado de parque en el que además de los lineamientos tradicionales, esto es, salas de exposición, talleres y oficinas, se incluye un auditorium con 520 butacas, una sala de conferencias con capacidad para 180 personas y una cafetería. Para llegar a las 4 galerías principales los visitantes deberán atravesar una antesala ubicada a 30 pies de altura y luego ascender por una rampa o por un ascensor, pudiendo trasladarse de una galería a la otra sin necesidad de ascender escaleras. Los arquitectos percibieron que en algunos museos el visitante experimenta lo que se ha llamado "la tensión en los museos", esto es, una ansiedad provocada por la falta de orientación, la que lo distrae del placer de la exhibición. En el nuevo Museo toda vez que se pase de una galería a la otra, podrán ser divisados el espacio central y la entrada, brindando de esta manera un punto fijo de orientación. La antesala central no ha de ser sólo una zona de tránsito, sino también el lugar donde habrán de realizarse festejos e inauguraciones de exposiciones.

IBERTEX LTDA.

CALLE COMERCIO 913

Unicos distribuidores de productos de:

UNIVERSALTEX LTDA.

EL SURTIDO MAS COMPLETO EN:
CASIMIRE IBERTEX SUPER IBERTEX
PAÑOS, FRAZADAS, MANTAS POTOSINAS, etc.

SALUDA A ISRAEL EN EL DIA DE SUS GLORIAS

LA PAZ - BOLIVIA

HAPP Y CIA.

Importadores de artículos en general, Ayacucho 6072, Cochabamba, saluda reverente al admirable pueblo de Israel en su glorioso aniversario

Zaklikow Ltda.

IMPORTACIONES - EXPORTACIONES - REPRESENTACIONES

Se adhiere al magno acontecimiento que significa el aniversario del glorioso pueblo de Israel

CALLE COMERCIO 938
LA PAZ -- BOLIVIA

International Electro Motor S.A.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

"PHILCO"

Saluda reverente al gran pueblo de Israel en su glorioso aniversario.

Cochabamba
Nataníel Aguirre 6610

La Paz
Yanacocha 481

Santa Cruz
Plaza 24 de Septiembre
Ingavi 110
(Landívar Hnos.)



Fábrica de Tejidos "SABRA" LTDA.

Tejidos de lana y algodón para damas, caballeros y niños. Especialidad en Chompas.

Saluda al glorioso pueblo de Israel y hace votos por su constante progreso.

Calle Loayza 143 1er. Piso Tel. 29122 - Casilla 4067
Agencia calle Sagárnaga No. 335

Fábrica de camisas NATIONAL

Saluda reverente al valiente pueblo de Israel en su veintidós aniversario. Con anhelos de paz y trabajo.

COCHABAMBA

CASA "LA SORPRESA"

Símbolo de calidad y distinción al servicio de la mujer elegante

RINDE SU HOMENAJE AL PUEBLO ISRAELI EN EL XXII ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE SU ESTADO INSPIRADO EN LOS VIEJOS ANHELOS HUMANOS DE LA PAZ, EL DERECHO, LA JUSTICIA Y EL TRABAJO.



SUMITOM

La llanta que todo lo aguanta

SUMIBOL LTD

FIGUEROA 602, TEL. 21125

Saluda con admiración al gran pueblo de ISRAEL al cumplirse un año más de su gloriosa independencia.

LA ECONOMIA DE ISRAEL EN LA ACTUALIDAD

El establecimiento del Estado de Israel enfrentó a la nueva economía con un buen número de problemas: en primer lugar, la absorción de una gran masa de inmigrantes tres veces mayor que la población palestina antes de 1948; segundo lugar, el establecimiento de la estructura social y económica vital para los fundamentos de una economía moderna en desarrollo; y por último, garantizar un estándar de vida satisfactorio para la población aumentada a pesar de una gran carga defensiva. La abrumadora necesidad de crear los recursos económicos que debían suplir estas vitales necesidades forzó a la economía israelí a entrar en un tren de crecimiento raramente igualado en cualquier otro punto del mundo. Durante los primeros diez años de su existencia, las entradas nacionales de Israel aumentaron en términos reales en un promedio anual de 12%, comparadas con un 4% en Alemania Occidental, 4,2% en Holanda y 3,3% en los Estados Unidos. Durante ese mismo período, el análisis de los factores económicos de la Entrada Nacional en bruto muestra una tendencia marcada hacia una economía basada en la industrialización, siendo responsable la industria por un 26% de las Entradas Nacionales en 1968 mientras que la agricultura se representaba por 8% tan solo.

Esta rápida proporción de crecimiento trajo a la economía israelí a un alto nivel de actividades. Por ejemplo, la producción per cápita en Israel en 1968 alcanzó la suma de \$1.400, colocándolo a Israel, en este respecto, al mismo nivel que las naciones más desarrolladas del mundo. Este crecimiento también permitió un alza considerable en el estándar de vida. Durante los años 1958-1968 el consumo per cápita real se duplicó llegando en 1968 a \$1.400.

Después de un año y medio de crecimiento económico, pasó decididamente por el Gobierno en 1965 para decelerar este crecimiento demasiado veloz; la economía de Israel se recuperó vertiginosamente después de la Guerra de Seis Días. Esta actividad económica fue impulsada además por el optimismo económico que prevalecía entre los productores al igual que entre los consumidores, como resultado de la victoria de 1967. El deseo de compensación después de un largo período de restricción, de un nuevo ímpetu en inversiones y consumo, aunados con las crecientes necesidades de defensa, se convirtieron en las bases de un aumento sin precedentes en las actividades económicas. El énfasis de esta nueva actividad fue puesto sobre la producción industrial, la cual creció en los años 1968-1969 en una proporción promedio anual del 22%. Durante estos años el total de salidas en inversiones aumentó en un promedio anual del 30%, mientras que las inversiones en la industria exclusivamente se espera un aumento en más del 42%. Las Conferencias Económicas llevadas a cabo en agosto de 1967, abril de 1968 y en junio de 1969 en Jerusalén, contribuyeron mayormente a fomentar estas inversiones colocándolas a disposición de la economía de Israel la buena voluntad, conocimientos, capital de inver-

siones y los canales internacionales mercantiles de los muchos amigos de Israel, judíos y no judíos por igual.

A pesar del rápido aumento de actividades, el país logró mantener su estabilidad en lo que respecta a precios y salarios. En 1968 el coeficiente de consumo subió aproximadamente 2% mientras que los salarios por hora subieron tan sólo 1%.

Las mejoras alcanzadas en la competencia de la economía en general y de la industria en particular, facilitaron un aumento de la exportación. El año 1968 fue testigo de un alza del 25% en exportaciones y en 1969 se espera un aumento adicional del 12%. El resultado será que el monto de la exportación alcanzará un billón y cuarto de dólares anualmente, comparado con \$200.000.000 hace tan sólo diez años. Aparte de los productos tradicionales de exportación, tales como frutos cítricos y diamantes, Israel está subrayando fuertemente el desarrollo de nuevos productos de exportación que explotan las ventajas inherentes en la economía del país y que al mismo tiempo incrementan el papel que juega la industria en los mercados de exportación. Las exportaciones industriales que fueran en total 120 millones de dólares hace diez años alcanzaron la suma de 560 millones en 1969. Israel

ha expandido sus mercados en el extranjero para incluir África y Asia, al igual que Europa y América del Norte; en la agricultura se está poniendo énfasis sobre las cosechas de exportación tales como verduras tempranas, flores, frutas tropicales y deciduas y aguacates.

También el turismo tiene un papel constante y creciente importancia en la economía. El número de turistas que llegan cada año al país se está aproximando al medio millón y centenarios de cuartos de hotel a la vez que otros servicios turísticos están siendo construidos por todo el país. Actualmente el turismo es la mayor fuente de ingresos en moneda extranjera y está considerado como una "industria" solamente por las fuertes cantidades de dinero invertidas en su desarrollo.

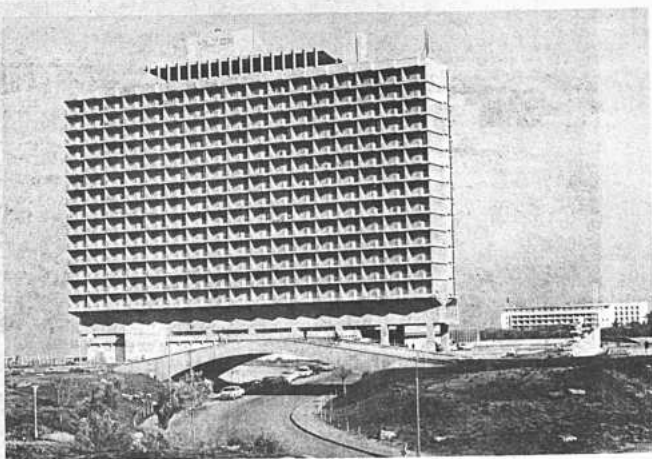
El gran incremento en inversiones, consumo, exportación y gastos de defensa, causó un aumento de importaciones, gran parte de las cuales se componen de materias primas y bienes de inversión. Las importaciones en 1969 llegaron a un total de 2.050 millones de dólares y en consecuencia llegó el déficit en la balanza comercial corriente a 800 millones de dólares aproximadamente. Este déficit es uno de los mayores problemas que enfrenta la economía de Israel cuya solución

se está logrando paulatinamente: las importaciones cubiertas por exportación han aumentado de 20% en 1952 a 60% aproximadamente en 1968.

Una de las ventajas principales de la economía israelí es la composición de su fuerza laboral. El país tiene a su disposición una fuerza de mano de obra de casi un millón de empleados, la gran mayoría profesionales, semiprofesionales, académicos y técnicos, cuyos salarios son realmente bajos en comparación con otros países desarrollados. La importancia de este tipo de fuerza laboral va en aumento de año a año a la vez que Israel se empeña en explotar su potencial científico e industrial en dirección a la industria basada en la ciencia. Muchas firmas en este campo han sido establecidas recientemente, la mayoría en colaboración con compañías de renombre y fama internacional.

Durante los próximos cinco años, se espera que la economía mantenga su promedio anual de crecimiento en un 8%, subrayándose mayormente la expansión industrial. Los aumentos en la producción industrial se posibilitarán con un alza esperada del 4% en el número de obreros empleados aprovechables por la industria, tanto como resultado del aumento natural como de la inmigración. Un aumento continuo del 4% en productividad también es de esperarse. Para poder proteger esta proporción de aumento y crecimiento, el Gobierno pretende hacer todo lo posible para asegurar un flujo continuo de inversiones y suplir a los diferentes ramos de la economía con información al día en los campos de la exportación, organización y mercados. Es la intención del gobierno ensanchar los servicios y facilidades de transporte dentro del país, modernizar los puertos marítimos y aéreos y continuar mejorando las redes educativas del país, con especial énfasis sobre el desarrollo de personal profesional.

Durante este mismo período de cinco años, se espera que el total de exportaciones aumente anualmente en unos 13-14%, mientras que las exportaciones industriales por sí deberán aumentar en un 20% aproximadamente.



El turismo es la fuente principal de ingresos en moneda extranjera que tiene Israel. Casi todas las grandes cadenas hoteleras internacionales cuentan con hoteles en Israel y están empeñadas en la construcción de otros nuevos.



El nuevo puerto Ashdod está situado al sur de Israel. Cajas repletas de cítricos son cargadas, para su exportación, con la ayuda de implementos modernos.

Israel Ferst SUCESTORES.

Rinde su cálido homenaje a Israel, cuna de la libertad; desea futuro promisor y paz duradera.

AYACUCHO 6080 - COCHABAMBA
IMPORTADORES

SENDTEX LTD.

SALUDA CON TODO HOMENAJE AL
GRAN PUEBLO DE ISRAEL EN EL
DÍA DE SUS EFEMERIDES DESEAN-
DOLE PAZ Y PROGRESO Y UNA
CONSTANTE SUPERACION

SHALOM

Milnedería de lana peinada y de fibras sintéticas

Fábrica y oficinas : Avenida Blanco Galindo Km. 6.5

Casilla 1058 Teléfonos 2287-7967 Cochabamba - Bolivia.

FERROIMPORT LTD.

Con anhelos de paz y progreso para el
glorioso pueblo de Israel, saludamos
reverentes en su efemerides.

IMPORTADORES DE FERRETERIA EN GENERAL
COCHABAMBA - BOLIVIA

"WINDSOR Ltda."

COMERCIO 1023

Artículos importados
para Damas y Caballeros

Casa "BERNARD"

CONFECCIONES FINAS EN ABRIGOS
PARA DAMAS, CABALLEROS Y NI-
ÑOS, IMPERMEABLES, CHAMARRAS
TEJIDOS DE PUNTO, CASIMIRES IN-
GLESES Y CAMISAS

Comercio 873 Teléfono 24224
Casilla 905 - La Paz - Bolivia

Usted está en el
aeropuerto de Nueva York.
Su conexión sale dentro de dos horas.
¿Qué hace?

Va hasta el mostrador de Braniff y pregunta dónde está esa fabulosa sala de espera donde uno se olvida que está esperando. Allí le indicarán dónde queda el Braniff International Council Club.

Es algo más que una sala de espera. Es algo así como un club privado. Tiene la más variada gama de bebidas para pedir... gratis. Desgraciadamente en Estados Unidos debemos cobrar un dólar las bebidas alcohólicas. Pero cumplimos con la ley. También tiene a su disposición líneas de teléfonos, revistas, diarios, cigarrillos, y usted podrá gozar del Club con sus invitados.

En cada Club (porque además del de Nueva York tenemos muchos más en Estados Unidos y Sudamérica) hay una anfitriona que puede darle cualquier información sobre su viaje, o avisarle cuando su vuelo está por partir. Y hacerlo olvidar que usted está esperando.

Si usted todavía no es miembro de este Club, solicite informes en nuestras oficinas, porque será un placer recibirlo como socio. (La cuota anual es de 25 dólares, que usted puede pagar en 12 mensualidades.)

Braniff International



"Nuestros pioneros se valdrán de su experiencia, pero nada vale como el terreno; oiga, pues, y escuche bien todo lo que le dirán, para ayudarlo a resolver mejor nuestros problemas. No deseamos copiar vuestros métodos. Queremos adaptar los nuestros a los vuestros!" - Fue con estas sabias palabras que el responsable de un movimiento africano de jóvenes pioneros acogiera recientemente, a un nuevo experto israelí, resumiendo en estos términos la conciencia que embarga cada vez más tanto a los especialistas que ofrecen la asistencia técnica como a los que la reciben en los países beneficiarios: el progreso debe tener en cuenta las tradicionales estructuras sociales que existen y no podrá imple-

mentarse duraderamente si no empeña la participación activa y resuelta de la población que lo procura. En 1969, el programa israelí de cooperación internacional, inició su segunda década de actividades. Pequeño país, el mismo en plena etapa de desarrollo, que tiene que solucionar problemas económicos harto complejos -sin mencionar la amenaza que se cierne sobre su existencia desde su creación, en 1948 -Israel fue uno de los primeros en percatare de la urgencia con que las nuevas naciones, independizadas en la segunda mitad de los años 50 y a comienzos de los 60, necesitaban asistencia, e indudablemente el primer pequeño Estado que puso en pie un programa de asistencia de envergadura

tan grande, destacando, con su ejemplo, la importancia de la ayuda que pueden ofrecerse mutuamente los países en vías de desarrollo. En el curso de los años 1958-1968 - segunda década de su propia existencia y primera de su programa de ayuda internacional - Israel despachó más de 2.500 expertos a unos sesenta países -técnicos de cuyo total, dos tercios trabajan en África, mientras que los demás se dividen por partes más o menos iguales entre los países de la cuenca del Mediterráneo, sudeste de Asia y América Latina. Es justamente en los dominios de la agricultura y la planificación rural, de la orga-

nización de movimientos juveniles y de la educación, del desarrollo comunitario, de la medicina y de la salud pública, al igual que de la ciencia y de la tecnología, que se esforzaron compartir sus experiencias

y formar cuadros locales capaces de tomar, eficazmente y con la mayor rapidez posible, en sus manos la dirección y la gestión de empresas y proyectos creados en un esfuerzo común.

A fin de poder lograr mejor este objetivo, Israel enfatiza cada vez más la integración de sus variadas actividades en la esfera de la cooperación internacional. Esto implica, además del envío de equipos de expertos especializados al mismo tiempo en varias disciplinas, la adaptación del programa de formación -dispensado en el propio Israel- a estudiantes y becarios de países en vías de desarrollo, a las necesidades de proyectos, en cuya planificación cooperan expertos israelíes. Además, existe la tendencia de organizar en Israel -tanto junto a instituciones de enseñanza superior o profesional como mediante cursos ad-hoc- seminarios relativamente breves si bien de alto nivel, destinados principalmente al perfeccionamiento y a la especialización de estudiantes; como también a trabajos de investigación. Los seminarios de nivel medio, necesariamente más prolongados que los anteriores, ofrecen, por su parte, la doble ventaja de comprender un mayor número de participantes -ya que se economiza en los gastos de viaje -y por ser más adaptables a las condiciones locales.

Desde 1958, más de 10.500 estudiantes y becarios de países en vías de desarrollo, la mitad procedentes del África y la otra, por partes iguales, de la cuenca del Mediterráneo, del Asia y de América Latina, participaron en cursos organizados para ellos en Israel. Varias decenas de estos estudiantes, efectuaron estudios universitarios completos, especialmente en medicina y agronomía, mientras que la gran mayoría participó en cursos de duración más corta, que versaron sobre los temas más diversos. Al mismo tiempo, 18.000 cuadros de movimientos juveniles y de servicios cívicos recibían su formación básica en sus respectivos países, asistidos por instructores israelíes, mientras 5.000 becarios adicionales participaban en cursos organizados para ellos en los lugares de su residencia, por equipos itinerarios de especialistas enviados expresamente de Israel.

Sus actividades tienen el designio común de convertir a las jóvenes generaciones en elementos productivos para la sociedad, conscientes de sus problemas y deseosos de aportar una contribución original a su solución. En efecto, aún más que antes, la juventud de los países en vías de desarrollo debe estar preparada no solamente para volverse clase dirigente y trabajadora del mañana, sino llevar también este rol y estas obligaciones en los tiempos presentes.

Es justamente porque Israel, antigua nación pero nuevo estado -constituye por sí mismo un verdadero laboratorio a escala nacional, que su experiencia puede ser aprovechada por otros países en vías de desarrollo, que se afanan por encontrar soluciones prácticas para problemas que ya no aquejan a paí-

ses más
trializado
existe re
plicarse
versos pa
bado que
de nuevo
en Israel
ritu pion
total de
de la c
una acti
éxitos am
doctos e
logran
cultares
lidad, al
sistemá
emprond
sociedad
ción.
Consci
dimensi



El M
de estu

Mas vale parecerse al La

"EVEREST"

Plaza Murillo 525
La Paz-Bolivia

ARTICULOS DE LUJO PARA DAMAS Y CABALLEROS

Para Israel, un gran saludo y nuestros mejores deseos de bienestar y progreso.

Fábrica de Confecciones "REGINA"

Rinde su sentido homenaje a su pueblo Israel en el día de sus glorias.

COCHABAMBA - BOLIVIA

TONY-TOURS

Yanacocha esq. Mercado
Teléfono 22262 - Casilla 3371
LA PAZ - BOLIVIA

Un saludo al gran pueblo de Israel en su aniversario cívico.

Casa BROADWAY

Artículos finos para caballeros
Sombreros Borsalino
Camisas Arrow Wash and Wear
Calzados FREEMAN
Calzados italianos

Formula sus mejores votos porque ISRAEL vaya siempre adelante en su progreso y en la paz de sus habitantes

La Paz - Casa Broadway Comercio 1066
Casa Aristocrat - Ayacucho 375
Casa Eterna Plaza Murillo 1111
Cochabamba - Casa Arrow - Gral. Achá 3907

Henoch Mandelbaum &

Agencia FANASE

CASILLA 1146 TELEFONO 42
LA PAZ - BOLIVIA

SEDAS
CASIMIRES
PERCALINAS
FORROS

Un gran saludo a Israel en su glorioso an



Galilea que al Mar Muerto.

partir a otros paf-
de estru- debido
recursos natura-
ropias necesidades
-et concentrar to-
dades de asisten-
ciones en que es-
treer una contri-
ficia y en puntos
sobre los cuales
erida deberá te-
cia determinante
rto de todo país
tratado a proble-
a los suyos pro-
meto cuando se
ar un cambio
parte de pobla-
zonistas respec-
modernos de tra-
tización y, en ge-
a la obra del
cional. Es acaso



tu, en compañía

necesario precisar que sólo al destacar el factor humano, que se puede encontrar tal similitud entre los problemas, que de otro modo serían frecuentemente disímiles.

Para los planificadores israelíes la agricultura, por ejemplo, simplemente en términos de cosechas, cabezas de ganado y maquinaria agrícola. La introducción de métodos más eficientes de cultivo y de organización, depende, en una gran medida, del complejo económico, social y educacional del conjunto regional. Este concepto, "exportado" por primera vez, hace una década de años, en el marco de cooperación Israelí-árabe, con el objeto de explotar la región de Namsang, fue repetido inmediatamente después en América Latina, cuando un equipo de expertos israelíes fue invitado a participar en la planificación y en el desarrollo de un área de 90,000 hectáreas, en la región de Majaguas, en Venezuela, y luego en otros países con un éxito tal, que los expertos israelíes son designados allí frecuentemente y en tono amistoso como miembros de la "mafia del desarrollo".

Pero si Birmania había sido el primer país recientemente independizado que se benefició de la cooperación con Israel en el desenvolvimiento del tercer mundo, y aún si esta cooperación se extiende hoy a los lejanos países de América Latina, se piensa cuando se menciona el programa israelí de asistencia técnica. Israel ya tenía diez años de edad cuando

la mayor parte de los países africanos obtuvieron su independencia, y pudo poner a su servicio una experiencia enteramente fresca, soluciones a su alcance y un entusiasmo ilimitado. Los efectos del "fechazo" de la atracción mutua, sentidos por Israel y los pueblos africanos, todavía pueden ser comprobados, hoy, en toda África. Pero no es este, acaso, el orden natural de las cosas, establecido desde la eternidad? No es esta, acaso, la reencarnación de la visión de justicia y de amor al prójimo, predicada por los profetas de Israel? Sin remontar a los tiempos bíblicos y a los lazos de amistad que ya se habían forjado entre los reinos de Judea y de Saba, sólo 50 años antes del renacimiento del Estado de Israel, su visionario, Teodoro Herzl, profetizaba ya la asistencia que este debería ofrecer a los pueblos africanos, cuyos sufrimientos -escribió- sólo un judío podía comprender.

Punto de confluencia de Europa, Asia y África, cuna de las principales religiones monoteístas, Israel estaba predestinado, indudablemente, a convertirse en un punto de encuentro entre países desarrollados y países en vías de desarrollo. Habiéndose visto obligado a proceder a la síntesis de conocimientos científicos y tecnológicos y de tradiciones culturales de una nación reconstituida, basándose en elementos dispersos por los cuatro vientos del mundo, Israel volvióse naturalmente lugar de encuentro y de diálogo. Esta vocación está representada especialmen-

te bien por el "movimiento de Rejovot", bajo cuyo patrocinio se convocan regularmente conferencias internacionales, con participación de hombres de ciencia y políticos de los países más desarrollados y los del tercer mundo. Después de cuatro reuniones consagradas a problemas de países en vías de desarrollo ante la ciencia, la planificación rural, las cuestiones monetarias y fiscales y

la salud pública, la quinta Conferencia de Rejovot, que se reunió en agosto de 1969, tuvo por temas los problemas de la educación en el tercer mundo.

Sin embargo, en ningún caso se trata de relaciones en un sólo sentido. Una parábola del Presidente de la Costa de Marfil, resume admirablemente el enriquecimiento que pueden causarse mutuamente al ayudarse entre sí, los países en vías de desarrollo. Al preguntársele - luego de su visita oficial a Israel de hace algunos años cómo veía el porvenir de su propio país, el señor Houphouët-Boigny respondió: "Anhelo que mi país se parezca al lago de Tiberíades y no al Mar Muerto, dos lagos que vi en Israel. El primero está poblado de peces, sus aguas son dulces y sus orillas verdosas;

◊ JERUSALEN.- Una vista panorámica de la ciudad bíblica, que en la historia de Israel ocupa un lugar predominante.

en el segundo, no existe vida alguna, sus orillas tienen un aspecto desolado y sus aguas son amargas y ardorosas. Y saben ustedes, por qué? Porque el lago de Tiberíades recibe sus aguas del río Jordán y las vierte río abajo, mientras que el Mar Muerto, que recibe estas mismas aguas, más al sur, las guarda para sí mismo y nos las transfiere a nadie. Anhelo que Costa de Marfil, después de haberse beneficiado con una ayuda exterior sea, algún día, capaz de ayudar a otras naciones, menos favorecidas".

También Israel se esfuerza por parecerse a esta bella imagen. No solamente porque ella

fuera tomada de su propia geografía, sino porque, al devolver de esta manera parte de la ayuda que él mismo recibiera, trata de transmitir a otros pueblos los más valiosos resultados de su experiencia pionera, una obra emprendida e inspirada en la fe de sus hombres. Es menester saber recibir y dar, a fin de no condenarse a sí mismo a la esterilidad: la cooperación internacional y la asistencia en el desarrollo son en nuestros días, una dimensión indispensable para toda nación deseosa de lograr su propio progreso, y sin la cual le resulta imposible jugar un rol activo en el seno de la familia internacional.

CASA LOS 4 ASE

Artículos importados para damas, caballeros y niños

COMERCIO 920 CASILLA 1436 TEL. 25220

Saluda al pueblo de Israel al conmemorar un año más de su gloriosa independencia.

Fábrica de Camisas

SILESIA

Saluda al glorioso pueblo de Israel y le augura un futuro pleno de paz y prosperidad.

MAQUINAS DE ESCRIBIR SINGER

T-32T



8 pulgadas con tabulador estuche de lujo

CUOTA INICIAL
Sb. 260
plazo 6 meses

Stambuk y Mark
(Bolivia) Ltda.

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1342 Teléfono N° 40202

Parques nacionales

En un país con un pasado histórico tan vasto como el de Israel, es casi inevitable la explotación de sus Parques Nacionales con los remanentes que evocan su historia. Es por eso que en Israel, la Autoridad para Parques Nacionales es solamente un agente del Estado encargado de proyectar y mantener parques para recreación y esparcimiento, sino que también es el custodio de gran parte de los lugares arqueológicos del país, con el fin de hacerlos accesibles, atractivos e instructivos para el público en general -tanto para los israelíes como para los visitantes del exterior.

Ciertamente, el nombre que la Autoridad ostentaba anteriormente -Departamento para Mejoramiento y Preservación de Lugares Históricos- puede haber sido ponderoso, pero sin duda brindaba una imagen más clara con respecto a los objetivos y actividades de la misma. La Autoridad se ha hecho cargo de lugares bíblicos y remanentes de asentamientos de poblaciones post-bíblicas de judíos, romanos, bizantinos, musulmanes y cruzados. Sin excepción, todos ellos fueron abandonados por centurias, ya que no ofrecían interés alguno a los sucesivos regímenes que gobernaron el país, y su valor no fue reconocido con la creación del Estado de Israel. La Autoridad debió abocarse a la tarea de despejar los lugares de maleza y remover gruesas capas de escombros, para pro-

ceder luego a restaurarlos en la medida de lo posible, construyendo comodidades y acceso para los visitantes.

Israel es un paraíso para los arqueólogos. En cualquier lugar, el más mínimo esfuerzo de remover la tierra es redituado con espectaculares hallazgos históricos, y en cualquier época del año se llevan a cabo excavaciones en todo el país. En los casos de hallazgos saliosos, cuando el arqueólogo finaliza su labor la Autoridad comienza su tarea. Coloca señales explicativas, imprime folletos y mapas, construye caminos de acceso, mejora y embellece el área, proporciona facilidades, esto es, instalaciones sanitarias, puestos para venta de refrescos y en algunos casos restaurantes. Un caso de excepción es Masada, dramático lugar en las cercanías del Mar Muerto, en donde los arqueólogos han puesto al descubierto la fortaleza del Rey Herodes y judíos contra los conquistadores romanos. En este lugar, por primera vez, la Autoridad llevó a cabo la mayor parte del trabajo de restauración mientras la expedición arqueológica continuaba sus excavaciones.

Actualmente encontramos en el mapa turístico de Israel lugares inexcusablemente reconocidos como la ciudad bíblica de Hazor, la necrópolis de Beit She'arim y las antiguas sinagogas de Beit Alfa, Baram y Hamat (Tiberíades). Cabe apuntar que en algunos lugares his-

tóricos la Autoridad ha erigido pequeños museos.

En muchos casos la Autoridad se adjudica la responsabilidad de las excavaciones, las que son realizadas por arqueólogos expertos, después de lo cual se encarga de la restauración y mantenimiento como en los casos anteriores. De esta manera procedió la Autoridad en Cesárea, poniendo al descubierto íntegramente la extensa ciudad de los cruzados con sus fosos, murallas, portales y torres. Actualmente se practican excavaciones por debajo de la pintoresca ciudad de Acre las que han revelado una ciudad completa del tiempo de los cruzados con amplias salas y vestíbulos abovedados conectados por medio de túneles. También ha restaurado parte del antiguo esplendor de Belvoir -fortaleza de los cruzados- y del teatro romano en Beit She'an. También las ciudades nabateo-bizantinas de Avdat, Subeita y Kurnub en el Neguev, son testimonio de los trabajos realizados por la Autoridad.

Los Parques Nacionales en el verdadero sentido de la palabra -esto es, sin remanentes históricos- reciben la misma atención que los lugares arqueológicos. En estos casos, la creación de un refugio de descanso y esparcimiento se logra agregando y quitando al estado natural del lugar, es decir, se hace necesario despejar el lugar de piedras y malezas para proceder a la plantación de árboles y césped. Cuando en las proximidades se encuentran manantiales, generalmente se los canaliza en piscinas naturales para natación. En Hurrshat Tal, en la Galilea Superior, un bosque de 40 árboles gigantescos ha sido realizado con arroyuelos, un estanque y césped. En el Valle de Jezreel, en Ma'ayan Harod y Gan Hashlosha, han surgido dos parajes idílicos, con piscinas, prados y arboledas. En el Neguev las piscinas y caídas de agua de Ein Avdat ofrecen solaz al viajero del desierto.



Piletas fulgurantes y un paisaje seductor por el que voló la Jurisdicción de los Parques Nacionales en el desierto de Neguev.



El jardín en Ein Hashlosha en el valle de Jezreel. La Jurisdicción de los Parques Nacionales encauzó los saltos naturales hacia las piletas de natación y los rodeó con césped y árboles en abundancia.

"ALIANZA" LTDA.

Calle Alto de la Alianza 749 - Casilla 256 - Teléfono 51206 - La Paz - Bolivia

REPRESENTANTES Y DISTRIBUIDORES DE

VINOS



Rinde homenaje al estado
y pueblo de
ISRAEL
en el Día de su
Independencia

Relojería LA PRECISION

Importación directa de
las afamadas marcas:

Longines - Borel - Titus-

- Europa - Atlanta -

Porta - Silvana.

EN COCHABAMBA : CASILLA 569
CALLE GENERAL ACHA - TELEFONO 2642
LA PAZ : CASILLA 4109
CALLE COMERCIO 1058 TELEFONO 24628
LA PAZ - BOLIVIA

Anhela para el gran pueblo israelí

VENTURA PAZ Y PROGRESO

En el día del veintidós aniversario
del Estado de Israel, rendimos nuestro
ferviente homenaje a este gran Pueblo.
Que siga por la senda del progreso y
que disfrute de paz duradera.

ATELIER LIMITADA

COCHABAMBA

PLAZA 14 DE SEPTIEMBRE, ACERA NORTE

MAMII! Una sorpresa!



UNA
Kenwood
—INGLESA—

LA COCINERA PERFECTA...
¡UNA PERFECTA SORPRESA!

20%

DE DESCUENTO
POR COMPRA AL CONTADO
EN HOMENAJE
AL DÍA DE LA
Madre



Bolivian Auto Motors S. A.

AV. CAMACHO 1481 - TEL. 28338

Auguramos progreso y bienestar al gran pueblo de Israel,
en su aniversario cívico

LA EDUCACION

El visitante que llega a Israel se encuentra con una amplia y variada variedad lingüística, pero es preciso destacar que esta comprobación además de impactarlo le brinda una sensación de seguridad proveniente de la certeza de saber que no se encuentra aislado, pues sea donde sea, habrá de encontrar siempre una persona que hable el idioma que él conoce. Este fenómeno no debe atribuirse a la propensión de los israelíes por los idiomas, sino al hecho de que la población de Israel se halla constituida por gentes venidas de más de ochenta países distintos, las que por cierto han aportado sus diferentes culturas. Evidentemente éste es otro aspecto del increíble contraste que ofrece la trama y urdimbre producida por la fábrica israelí. No obstante lo plausible y atractivo de dicho aspecto, la diversidad de idiomas y culturas constituye un serio inconveniente en lo que respecta a uniformidad en el sistema educacional.

Al igual que otros países de inmigración, Israel es un crisol de culturas, pero debido a su situación peculiar, podría decirse que es un crisol a presión, puesto que lo que en otros países se ha logrado después de muchas décadas, aquí debió obtenerse en un espacio de tiempo muy limitado. El judaísmo fue el factor aglutinante de todos los que llegaron, pero debieron adquirir un idioma, el hebreo, y una nueva tradición común. Este fue el primer desafío que tuvo que afrontar el complejo sistema educacional de Israel. Otro desafío, no menos importante que el primero, consistió en salvar la distancia existente entre los

"sabraz" nacidos en Israel y los nuevos inmigrantes oriundos de países sub-desarrollados que llegaron con la gran ola inmigratoria inmediatamente después de la creación del Estado.

Durante los últimos veinte años el Ministerio de Educación y Cultura debió tomar medidas decisivas con el propósito de establecer un sistema educacional que respondiera a las demandas de un país de desarrollo acelerado. Se construyeron cientos de escuelas por todo el país y se entrenaron miles de maestros capacitándolos para actuar en todos los niveles educativos. En la

actualidad el número de alumnos asciende aproximadamente a los 800,000, quienes asisten a 5,000 institutos educacionales diferentes que se encuentran esparcidos por todo el país. La población estudiantil significa una tercera parte de la población total del país y representa una de las más altas proporciones en el mundo. Diez mil jóvenes han de matricularse este año en la escuela secundaria, luego de lo cual estarán en condiciones de incorporarse a los 30,000 estudiantes que asisten a los numerosos institutos de estudios superiores existentes en el país.



Un laboratorio de biología en una de las escuelas de enseñanza superior de Israel.

El sistema de bienestar social de Israel provee educación gratuita y obligatoria desde la edad de 5 a 14 años. Pero en realidad la mayoría de los niños comienza su educación a la edad de 3 años en jardines de infantes públicos o privados. Después de la edad de 14 años aquellos que no van a trabajar continúan sus estudios en escuelas secundarias o vocacionales. Aún cuando el sistema educacional israelí es considerado entre los de más rápido desarrollo en el mundo, la mayoría de los expertos locales estimó que a los efectos de adecuar el sistema a la creciente demanda científica y tecnológica del país era necesario practicar ciertas reformas fundamentales. De conformidad con ello, hace dos años se convocó una comisión parlamentaria compuesta por miembros de todos los partidos políticos representados en la Knesset (Parlamento), la que tendría a su cargo examinar el plan de reforma educacional presentado por el Ministerio de Educación y Cultura. En líneas generales la Reforma establece la adición de 2 años de educación obligatoria, esto es, hasta la edad de 16 años, y una nueva estructura pedagógica que posibilite una supervisión más directa sobre el alumno y una orientación en sus estudios de acuerdo con sus aptitudes. Ello significa esencialmente que en lugar de eliminar totalmente a aquellos alumnos que no obtengan calificaciones suficientes para proseguir sus estudios en el campo académico ha de orientarse hacia el campo vocacional, en donde sin duda podrán desempeñarse mejor. Se construirán nuevos edificios para escuelas con capacidad de absorber mayor cantidad de alumnos, abarcando áreas más extensas, dichas escuelas serán equipadas con laboratorios modernos y toda clase de facilidades, siendo modelo en su género. Por otra parte, han de aumentarse los requisitos exigidos a los docentes. Actualmente los maestros pueden ejercer en escuelas primarias, hasta 6 grados, con sólo poseer el título que otorga el seminario de maestros, en el nuevo plan que establece la Reforma se les requerirá título universitario. Para cumplir con esta nueva exigencia, se está llevando a cabo en la actualidad -en coordinación con diversos institutos de estudios superiores- un programa especial de entrenamiento para maestros. El nuevo programa de estudios



Ultimamente todas las escuelas de Israel han sido equipadas con gimnacios modernos.

prestará especial interés y pondrá énfasis en el trabajo que el alumno realiza independientemente a fin de inducirlo en la comprensión empírica de la materia que estudia.

Los principios de la Reforma fueron aceptados luego de largos y odiosos debates públicos. Ellos estarán plenamente en vigencia para 1975, y como resultado final de este paso de avanzada puede pronosticarse: una enorme reserva de "know how" negociable, que ha de traducirse en una promoción en la economía y una elevación en el nivel cultural de Israel.

LA CONFIANZA

COMERCIO 1079 Tel. 27180 - CASILLA 2137

ARTICULOS FINOS PARA DAMAS

Saluda al pueblo de Israel en el día de su Independencia.

TOSHIBA BOLIVIANA LTD.

Se adhiere reverente a la Celebración del veintidós aniversario del Gran Pueblo de Israel

IMPORTADORES DE ARTICULOS ELECTRICOS EN GENERAL COCHABAMBA - BOLIVIA

MODAS LA ECONOMICA

POTOSI 1123

Desea al glorioso pueblo de Israel paz y prosperidad al celebrarse un año más de su independencia.

JANKIEL AIZENBERG N.

Saluda reverente al pueblo de Israel con motivo del 22 aniversario de su creación.

COCHABAMBA, BOLIVIA



CASA "GELOSOS"
PLAZA MURILLO 117
TELEFONO 42626 - CASILLA 2650
La Paz - Bolivia

Una organización italiana al servicio de la radio electrónica. Radios, radiolas, Pick-ups, amplificadores, repuestos para radios en general.

Expresa su cordial saludo al glorioso pueblo de Israel

El Círculo Israelita saluda al Estado de Israel en el XXII aniversario de su Independencia, deseándole Paz y Prosperidad.

Escribe PORFIRIO DIAZ MACHICAO

Como si fuera un mitagro: En San Francisco el Grande . . .
(España).

Cochabamba, mayo de 1929.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS.

EMILIO KLEIN S.G. & CIA. LTDA.
INGAVI 665 - TEL. 25696
CAS. 2648

Cada sobre contiene 1 g de Vitamina C



DARMSTADT
 ALEMANIA

⊕ PARKER

LA PAZ Comercio 930 Teléfono 40929	COCHABAMBA Plaza 14 de Septiembre. Teléfono 8888-8780	SANTA CRUZ Ayerza 236. Teléfono 37200
---	--	--

La Paz, 8 de mayo de 1970

La Paz, 8 de mayo de 1970.
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

D	L	M	M	J	V	S
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

LA GERENCIA.

Nombre _____

El Coliseo de los 20 años

Una obra que necesita cooperación

Llegado a nuestra ciudad la primera parte de materiales destinados al techado del Coliseo Ciudad de La Paz. La noticia es un alivio para los deportistas, que ya desesperaban observando como el trabajo de la calle México no podía concluirse. Sin embargo, paralelamente ha quedado descartado el Banco Central de Bolivia para el préstamo del Banco Brasileño, con destino a sufragar los gastos del material restante y a la conclusión final de la obra. El material que ya está en esta ciudad, relacionado con los ingresos logrados por el Comité Impulsor de este escenario deportivo.

Desafortunadamente, mientras se abre la esperanza de una pronta conclusión de los trabajos, con la llegada de la primera parte del material, la negativa del Banco Central de Bolivia frustra tal posibilidad colorada y nueva incógnita para el techado.

PLICABLE

Las personas de la entidad bancaria han explicado para justificar la negativa en la concesión del aval, no se puede menos que decir que las explicaciones no satisfacen. En primer lugar, que consideramos que el pedido del aval es un año en la entidad bancaria, y que en todo momento, tanto sus directivos, como algunas autoridades nacionales empujadas en cooperar, poco me asegurarán que el trámite iba a resultar. Jugaron con la buena fe de los dirigentes de las autoridades al comprometerse, en esas reuniones públicas, que el aval iba a ser otorgado. De ese modo se creó una atmósfera falsa y a este importante asunto. La confianza en las esferas deportivas y a todos quienes están relacionados con la actividad, determinando que todo el tiempo señalado sea perdido, pues no se buscaron soluciones para solucionar una posible eventualidad.

PORTE NADA.

Después de ese largo período aludido, los directivos del Banco Central rechazaron el aval, demostrando que el deporte no merece ninguna consideración. Si tenemos en cuenta el tiempo de anticipación con que fue hecha la solicitud, llegamos a la conclusión de que realmente en nuestro medio es imposible una ayuda al deporte, por lo que estamos en el frente de entidades estatales que comprenden la verdadera finalidad de su actividad. Entendemos que con una obra de la naturaleza del Coliseo, se asegura el reconocimiento de los millones de ciudadanos de todas las partes, que requieren imprescindiblemente de este deporte, tanto en Bolivia. No comprenden que estas obras, tienen más efectos positivos para una política deportiva, que cualquier otra obra, llamase acción social o de mera repercusión partidista. No quisiéramos convencer de que el deporte está creciendo en el pueblo, en todos sus sectores, y que se beneficia a la juventud que hacen deporte.

Muy atendibles las explicaciones de las entidades que negaron el aval para el Coliseo, pero totalmente inexplicable su falta de acercamiento al pueblo, que si fuera consultado, muy seguramente preferiría una obra de la naturaleza de la que comentamos, antes que otras, que seguramente tendrían más trascendencia política, pero nunca en beneficio del país. Verdaderamente lamentable que se opere así, posponiendo un trabajo iniciado hace 20 años y que vergonzosamente no puede ser concluido hasta ahora.

PARA LA VERGUENZA

Cuando los Globe Trotters vinieron, ocho años atrás, el Coliseo estaba en media construcción. En ese entonces, los famosos malabaristas del basket, se imaginaron que para su próxima visita este escenario iba a estar terminado. Cuando se anuncia una nueva actuación de los negros del Harlem y al hacerse conocer la noticia de que el Coliseo aún no está terminado, los famosos Globe Trotters, desestiman su visita hasta que la obra se concluya, porque exigen un escenario adecuado, con piso de parquet calefacción, bóveda y otras cosas, que estiman, contribuyen a una mejor exhibición de sus habilidades. Y el ejemplo de la postergación de la visita de los Globe Trotters, sirve para muchísimos espectadores, que podrían presentarse en el Coliseo, pero que no se concretan por la falta de techado. Es realmente una vergüenza, porque demuestra la dejadez y el abandono hacia el deporte en nuestro país.

SOLUCIONES

El Comité Impulsor está buscando las posibles soluciones, pero se nos ocurre que sin la cooperación del Estado será difícil, por no decir imposible, lograr el empréstito para el acabado de esta obra deportiva de urgente necesidad.

Es necesario entonces, recordar que el Presidente de la República prometió su ayuda, e inclusive recomendó y autorizó el aval del Banco Central. En consecuencia es oportuno volver a su autoridad para que el problema sea solucionado. No cabe otra posibilidad, y esperar una vez más, tal vez la última, que quienes están en el poder se acuerden del deporte. Concreten con hechos, y no simplemente con ofrecimientos y meras palabras, esta obra de verdadera necesidad pública. El deporte y el pueblo agradecerán por la cooperación, que ahora más que nunca es decisiva.

PRESENCIA, que ha comprometido desde su comienzo, la campaña en favor del deporte y de las necesidades de las juventudes, volverá cuantas veces sea preciso con notas sobre el Coliseo de la calle México, que a 20 años de su iniciación de obras, ya se pone viejo antes de ser estrenado. Una cosa que no debió haber sucedido nunca, pero que ocurrió por el abandono que se hace en Bolivia de todo el deporte.



BASKET. También el basketbol resulta dañado con la falta de techo. Inclusive los famosos Globe Trotters no podrán actuar. En la foto el campeón Ingavi, uno de los equipos que recibirán un gran beneficio.



VOLIBOL. Este deporte es seriamente perjudicado por la falta de techo, especialmente en la actual época de invierno, durante la cual los partidos se realizan sin espectadores en jornadas nocturnas, por la baja temperatura. Con el techo el volibol elevará su rendimiento.

Sobre pisos para automóviles

de **GOMA VINYL**

HERMOSOS DISEÑOS
AMPLIO SURTIDO DE MODELOS
GRAN VARIEDAD DE COLORES
PRECIOS SIN COMPETENCIA

'ALIANZA' LTDA.
ALTO DE LA ALIANZA 749-TEL. 51206-CAS. 256-LA PAZ-BOLIVIA

EDIFICIO VENEZUELA

En plena construcción

40% VENDIDO



Creación arquitectónica moderna

Única apropiada para el clima de La Paz

Ubicado en el área verde de la ciudad

Asoleamiento el día entero

Servicio de Ascensor - Calefacción central (opcional)

Ubicación

CALLE CAPITAN RAVELO

Media cuadra de la Universidad

Distribución

Departamentos-viviendas - Oficinas - Supermercado - Garajes

-Restaurant - Dry cleaning

OFRECEMOS PROPIEDAD HORIZONTAL

En venta Departamentos: De dos, tres o cuatro dormitorios y dependencias. Desde \$us. 8.200

Oficinas: De varias dimensiones. Supermercado Amplio y funcional Peluquerías Para damas y caballeros. Restaurant

Promoción y ventas con garantía de

"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS GENERALES

Av. Mcal. Santa Cruz - Edificio "Bolívar"

Teléfonos 51441 y 55812 - Cables "Boseger" - Casilla 1459
La Paz - Bolivia

Oferta de arroz nacional cosecha 1970

El Banco Agrícola de Bolivia, de acuerdo a Decreto Supremo Nº 09111 que le faculta la ejecución del programa de comercialización de arroz 1970, tiene el agrado de ofrecer en venta a las firmas comerciales y particulares mayoristas del país, arroz nacional correspondiente a la cosecha 1970 a precios establecidos por el Supremo Gobierno. Los interesados deberán apersonarse o dirigirse a las oficinas del Banco Agrícola de Bolivia en los departamentos de La Paz, Oruro y Cochabamba.

La Paz, mayo de 1970.

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

LA "SCALA"

CALLE COMERCIO 959 - CASILLA 767.
- TELEFONO 27772
LA PAZ - BOLIVIA

Casa SELECT

Comercio 880

CASA "MIL REGALOS"

COMERCIO 856

Surtido completo de Calzados "Flex" y
chompas de lana "La Polonesa" para ambos
sexos.

"LA FRANCESA"

Importación directa de telas europeas

CALLE COMERCIO 924 FRENTE AL
CINE PRINCESA

CASILLA 1124 - TELEFONO 24793

Casa "TRES AMERICAS"

Yanacocha 408

IMPORTACIONES DIRECTAS.
ESPECIALIDAD EN TELAS PARA DAMAS,
CABALLEROS Y NIÑOS.

"Modas DERNIER CRI"

Calle Potosí 1246
Teléfono 23095 - Casilla 1897

Presenta la elegancia italiana,
israelí y alemana en sus mejores crea-
ciones para la dama elegante.

ALMACENES

EL SOL

MERCADO 1357

Mercaderías en general para Damas

CASA LORETTA

Artículos finos para damas

COLON 370 - TELEFONO 28854

SALON EDITH

Cosméticos y Mercaderías para Damas,
Caballeros y Niños

Mercado 1336
La Paz - Bolivia

La colectividad israelita de
Bolivia presenta sus saludos al
Estado de Israel en el 22º Ani-
versario de su fundación y le
desea un futuro lleno de paz y
prosperidad.

Fábrica de Jabones "PATRIA"S. A.

Saluda al gran pueblo de
ISRAEL al celebrar su aniversario
cívico

FEDERICO ZUAZO 1950
- TEL. 23534 - 41251
LA PAZ - BOLIVIA

Distribuidores de
Lentes: Ray-Ban



Plumas: Parker
y Audifonos

"OPTALVIS LTDA."

OFICINA CENTRAL LA PAZ - BOLIVIA
CALLE COMERCIO 1089
CASILLA 1439 - TEL. 50605
Sucursales en
Oruro - Cochabamba - Santa Cruz - Potosí
- Tarija y Sucre

"MODAS CAPRI"

Av. 16 de Julio 1844 - Teléfono 27823

CASA TELATEX

COMERCIO 814

Gran surtido en telas de esponjas,
cuero, impermeable, dacrón y casimires.
Importación directa

BOMBONERIA CLAVE

Raúl Nudelman

AV. 16 DE JULIO 1554, TEL. 2399
CASILLA 271
LA PAZ - BOLIVIA

Electricidad ELIAS FISCHZANG

INGAVI 671

OFRECE ARTICULOS ELECTRICOS
MATERIAL DE CONSTRUCCION

Calzados MERCEDES

Potosí 1267 - Casilla 1122
La Paz - Bolivia

CASA ASCOT

Artículos importados para caballos

La Paz - Bolivia

CASA "HELENTEX"

COMERCIO 800

CASA BROFMAN

POTOSI 1055

GRAN SURTIDO DE TELAS IMPOR-

CASA SPORT

MERCADO

La única casa de ropa de calidad
niños.
Confecciones de primera ca

FAMATEX LTDA.

COMERCIO 1032